PROCEEDINGS OF THE TRAVANCORE-COCHIN LEGISLATIVE ASSEMBLY

FOURTH SESSION—1951

Saturday, *the 22nd September 1951*

VOL. IV] OFFICIAL REPORT [No. 5

The Assembly met in the Legislative Chamber, Trivandrum, at Eleven of the Clock on Saturday, the 22nd September 1951, with Mr. Speaker in the Chair.

QUESTIONS AND ANSWERS

(The number within brackets indicates the serial number in the list of admitted questions for the day)

Oral Answers

മെഡിക്കൽ കാളേജ് പ്രിൻസിപ്പാൾ

*൧൦൫. (൧) ശ്രീ. പി. നാണു: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെഡിക്കൽ വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) മെഡിക്കൽ കാളേജിൽ പ്രിൻസിപ്പാളായി നിയമിക്കണമെന്ന് ഈ സംസ്ഥാനത്തെ പ്രജകളിൽ ആരെങ്കിലും അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) ആ അപേക്ഷകരിൽ ഓരോരുത്തർക്കും ഉള്ള യോഗ്യതകൾ എന്തെല്ലാമാണ്;

(സി) ഈ അപേക്ഷകരിൽ പ്രിൻസിപ്പാളായിരിക്കാൻ യോഗ്യതയുള്ളവർ ആരെങ്കിലും ഉണ്ടോ;

(ഡി) ഉണ്ടെങ്കിൽ അവരെ നിയമിക്കാതിരിക്കാൻ കാരണമെന്താണ്?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) ഒരപേക്ഷകനുണ്ട്.

(ബി) അപേക്ഷയിൽ കാണിച്ചിട്ടുള്ള പ്രകാരം അദ്ദേഹത്തിന്റെ യോഗ്യതകൾ:—

ബി. എ., എം. ബി. ബി. എസ്സ്., എം. ആർ. സി. എസ്സ്. (ഇംഗ്ലണ്ട്), എൽ. ആർ. സി. പി. (ലണ്ടൻ), എം. ആർ. സി. പി. (എടിൻ), ഡി. റി. എം. ആൻഡ് എച്ച്. ഫെല്ലോ ഫോർ റോയൽ സൊസൈററി ഫോർ ട്രോപ്പിക്കൽ മെഡിസിൻ ആൻഡ് ഹൈജീൻ; ഫെല്ലോ ഓഫ് ദി ലണ്ടൻ ഡെർമറേറാളജിക്കൽ സൊസൈററി; മേജർ ലെയിററ് ആർ. എ. എം. സി.

(സി) ഈ കാര്യം പരിശോധിച്ചിട്ടില്ല.

(ഡി) മേൽ ഉദ്ധരിച്ച ചോദ്യംകൊണ്ട് ഇതു് ഉദിക്കുന്നില്ല.

ശ്രീ. പി. നാണു: സമർത്ഥനായ ഒരാളുടെ അപേക്ഷ കിട്ടിയിട്ട് ഇതേവരെ എന്തുകൊണ്ടാണ് അതു് പരിശോധിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളതു്?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ. മെഡിക്കൽ കാളേജു പ്രിൻസിപ്പാൾ ഷിപ്പിനു് ഡബ്ലിയു. എച്ച്. ഒ യിൽ നിന്നു ഒരാൾ വേണമെന്ന് ഗവമ്മെൻറ് തീരുമാനിച്ചതനുസരിച്ച് അതിനുവേണ്ടി ഇൻഡ്യാ ഗവമ്മെൻറുമായി എഴുത്തുകുത്തു നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് ഈ അപേക്ഷ കിട്ടിയതു്. അതുകൊണ്ടാണ് അതിനെപ്പററി പരിശോധിക്കാതിരുന്നതു്.

ശ്രീ. പി. നാണു: ഡബ്ലിയു. എച്ച്. ഒ. യിൽനിന്ന് എപ്പോൾ ആളെ കിട്ടുമെന്നാണ് ഗവമ്മെൻറ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത്?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: കഴിയുന്നത്രം വേഗം കിട്ടുമെന്നാണ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത്.

ശ്രീ. പി. നാണു: ഇവിടെ യോഗ്യതകളുള്ള ആളുകൾ ഉള്ളപ്പോൾ ഈ വക സ്ഥാനങ്ങളിൽ അവരെ നിയമിച്ച് അവരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കേണ്ടതല്ലേ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഇത് പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കേണ്ട ഒരു വിഷയമല്ല. ഇവിടെ പുത്തനായി ഒരു മെഡിക്കൽ കാളേജ് ഉണ്ടായിരിക്കുകയാണ്. ആ നിലയ്ക്കു ഈ മെഡിക്കൽ കാളേജിൻെറ പേരിന് അനുഗുണമായിരിക്കുന്ന ഒരാളെ നിയമിക്കുന്നതായിരിക്കും നല്ലത് എന്ന് ഗവമ്മെൻറ ഉദ്ദേശിച്ചു. അതുകൊണ്ടാണ് ഡബ്ലിയു. എച്ച്. ഒ. യിൽനിന്ന് ഒരാളെ വേണമെന്ന് ഗവമ്മെൻറ് ആവശ്യപ്പെട്ടത്.

ശ്രീ. പി. നാണു: യോഗ്യതയുള്ള ആളുകൾ ഇവിടെയുണ്ടെങ്കിൽ അവരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കേണ്ടതല്ലേ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഈ അപേക്ഷകൻെറ യോഗ്യതകൾ ഒരു മെഡിക്കൽ കാളേജ് പ്രിൻസിപ്പാളിനുള്ള യോഗ്യതയാണെന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല.

ശ്രീ. ജോസഫ് മാത്തൻ: മെഡിക്കൽ കാളേജ് പ്രിൻസിപ്പാളിൻെറ ഉദ്യോഗത്തിന് അപേക്ഷകൾ ക്ഷണിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഇല്ല.

ശ്രീ. ജോസഫ് മാത്തൻ: അപേക്ഷകൾ ക്ഷണിച്ചിട്ടില്ലാത്തപ്പോൾ ഇദ്ദേഹം അപേക്ഷ അയച്ചിരിക്കുന്നതിൽ വല്ല പ്രത്യേക കാരണവും ഉണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അപേക്ഷകൾ ക്ഷണിച്ചിട്ടില്ലാത്തപ്പോൾ അപേക്ഷ അയക്കേണ്ടതിൻെറ ആവശ്യം ഇല്ല.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ഈ അപേക്ഷകൻെറ പേരെന്താണ്?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ജി. ദാമോദരൻ എന്നാണ് പേർ. ഇപ്പോൾ ഇദ്ദേഹം ഉദ്യോഗം ഒന്നും ഇല്ലാതിരിക്കയാണ്.

Sri. P. Balakrishnan Tampi: Is the Government aware that fellowship of these learned societies is not considered tantamount to an academic work?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അത് എനിക്ക് അറിയുവാൻ പാടില്ല.

Dr. M. O. Cheriyan: Has he got any administrative experience?

Sri. C. Kesavan: The qualifications have been read out.

ശ്രീ. പി. നാണു: ശ്രീ. ബാലകൃഷ്ണൻതമ്പി അവർകളുടെ സ്വന്തത്തിൽപെട്ട ആരെങ്കിലും ഇതിന് അപേക്ഷ അയച്ചിട്ടുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ആ ചോദ്യം അനുവദിക്കുന്നില്ലാ.

Sri. P. Balakrishnan Tampi: May I know whether Government are aware that there are scores of people in the Medical Department who have higher qualifications both in surgery and medicine?

Sri. C. Kesavan: I do not know how to compare these things. I will have on consult a medical man.

ആശുപത്രി

* ൫൦ നം. (൨) ശ്രീ. പി. നാണു: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെഡിക്കൽ വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ഈ സംസ്ഥാനത്തു കാമ്പൗണ്ടറന്മാർ ഇല്ലാത്ത എത്ര ആശുപത്രികൾ ഉണ്ട്;

(ബി) എത്ര ആശുപത്രികളിൽ ക്രിമിനൽ പുള്ളികളെ ചികിത്സിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രത്യേക മുറികൾ ഉണ്ട്;

(സി) ഈ മുറികൾ എല്ലാം ക്രിമിനൽ പുള്ളികളെ സൂക്ഷിപ്പിക്കത്തക്ക വിധത്തിൽ ഉറപ്പുള്ളതാണോ;

(ഡി) ഉറപ്പില്ലാത്ത മുറികൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവ ഏതെല്ലാം ആശുപത്രികളിലാണ്;

(ഇ) അവ ഓരോന്നും ഉറപ്പില്ലാതായിത്തീർന്നിട്ട് എത്ര കാലംവീതം ആയിട്ടുണ്ട്;

(എഫ്) അററകുററപ്പെട്ടു കിടക്കുന്ന ആശുപത്രികൾ ഈ സംസ്ഥാനത്തുണ്ടോ;

(ജി) ഉണ്ടെങ്കിൽ അത് ഏതെല്ലാമെന്നും എപ്പോൾ മുതൽ അററകുററപ്പെട്ടു കിടക്കുന്നുവെന്നും പറയാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ): (എ—ജി) ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറുടെ ചോദ്യത്തിനുള്ള ഉത്തരം തയ്യാറാക്കുന്നതിന് പല വിവരങ്ങളും ശേഖരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ആ വക വിവരങ്ങൾ ശേഖരിക്കുന്നുണ്ട്. പക്ഷേ ഇതു കിട്ടുന്നതിന് കാലതാമസം നേരിടുന്നതാണ്. ഏതെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യേകസ്ഥാപനത്തിന്റെ സംഗതിയെക്കുറിച്ചാണെങ്കിൽ അതിലേക്കുള്ള ഉത്തരം താമസം കൂടാതെ നല്കാവുന്നതാണ്.

മരുന്നുകൾ

*൨൦൧. (ഡ) ശ്രീ. പി. നാണു: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെഡിക്കൽ വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) സംസ്ഥാനത്തുള്ള ആശുപത്രികളിലെല്ലാം ആവശ്യമുള്ള മരുന്നുകൾ ഉണ്ടോ;

(ബി) മരുന്നു വിലകൊടുത്തു വാങ്ങാൻ ശേഷിയില്ലാത്ത രോഗികൾക്ക് ആശുപത്രിയിൽ ഇല്ലാത്ത മരുന്നുകൾ ലഭിക്കുന്നതിന് ഗവമെന്റ് എന്തെങ്കിലും വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) ഉണ്ട്. എന്നാൽ വിദേശത്തുനിന്നും വരുത്തേണ്ട മരുന്നുകൾ കിട്ടുന്നതു് ഇംപോർട്ട് ലൈസൻസ്, ഗതാഗതസൗകര്യം മുതലായ ഒഴിച്ചുകൂടാൻ വയ്യാത്ത പരിതഃസ്ഥിതിയെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നതാണ്.

(ബി) ഉണ്ട്

ശ്രീ. പി. നാണു: ബിയുടെ ഉത്തരത്തിൽ ഉണ്ട് എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്തു വ്യവസ്ഥയാണ് ഗവമെന്റ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ആശുപത്രികളിൽ സാധുക്കളായ രോഗികൾക്ക് വില കൂടിയ മരുന്നുകൾ കൊടുക്കേണ്ട ആവശ്യമുണ്ടെങ്കിൽ, അത്യാവശ്യഘട്ടങ്ങളിൽ, കൊടുക്കുന്നതിന് ചട്ടങ്ങളുണ്ട്. വിശേഷിച്ചു ടി. ബി. ആശുപത്രികളിൽ സാധുക്കളായ രോഗികൾക്ക് വിലകൂടാതെ വളരെ വിലകൂടിയ മരുന്നുകൾ കൊടുക്കുന്നതായി എനിക്കറിയാം.

ശ്രീ. പി. നാണു: ടി. ബി. അല്ലാത്ത ആശുപത്രികളിൽ സാധുക്കളായ രോഗികൾക്കു മരുന്നു കിട്ടുന്നതിന് എന്തെല്ലാം വ്യവസ്ഥകളാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: രോഗികൾക്ക് ആവശ്യമായ മരുന്നുകൊടുക്കുന്നതിനു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. പി. നാണു: സാധുക്കളായ രോഗികൾക്ക് ആവശ്യമായ മരുന്നു ആശുപത്രിയിൽ ഇല്ലെങ്കിൽ അതു വാങ്ങിക്കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള പണം ആശുപത്രികൾക്ക് നല്കിയിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഉണ്ടെന്നാണ് തോന്നുന്നത്.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: എറണാകുളം ജനറൽ ആശുപത്രിയിൽ മുറിവുകൾ വച്ചുകെട്ടുന്നതിനുള്ള ലിനൻ കിട്ടുന്നില്ലെന്നു ഗവമ്മെൻറിനു അറിയാമോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഇല്ല.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: ലിനൻ തന്നെയല്ലാ അവിടെ കുട്ടികൾക്ക് വയറിളക്കുവാനുള്ള മരുന്നു, വെരപ്പൊടി മുതലായതും കിട്ടുന്നില്ലെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: തീർച്ചയായും അതെല്ലാം അവിടെ കിട്ടുന്നുണ്ടെന്നറിയാം.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ഞാൻ പറയുന്നു അതു അവിടെ കിട്ടുന്നില്ലെന്ന്.

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ മരുന്നു കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. ഏ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: നാട്ടിൻപുറങ്ങളിലെ ആശുപത്രികളിൽ രോഗികൾക്ക് ആവശ്യമുള്ളതായ മരുന്നുകൾ ഇല്ലെങ്കിൽ അതു പുറമേനിന്നും വാങ്ങിക്കുന്നതിന് വിശേഷാൽ പണം ചെലവു ചെയ്യുന്നതിനു അവിടെ ഇരിക്കുന്ന ഡാക്ടർക്കു ഗവമ്മെൻറിൻെറ സാംഗ്ഷൻ കൂടാതെ പ്രത്യേക അധികാരമുണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: നോട്ടീസു വേണം.

ചങ്ങനാശ്ശേരി-ആലപ്പുഴതോട്

* ൨൦വ്യ. (൪) ശ്രീ. പി. കെ. കുമാരൻ ആചാരി: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട പബ്ളിക്ക് വർക്ക്സ് വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ.—

(എ) ചങ്ങനാശ്ശേരി-ആലപ്പുഴ തോടു വെട്ടിനു ആകെ എത്രരൂപാ ചെലവുവരും;

(ബി) എത്ര കൊല്ലംകൊണ്ടു ഈ ജോലി പൂർത്തിയാകും?

ധനകാര്യവും ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പു മന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര):

(എ) ൩. ൫൦ ൻ ലക്ഷം ഉറപ്പിക.

(ബി) ഉദ്ദേശം രണ്ടര കൊല്ലംകൊണ്ടു് ഈ ജോലി പൂർത്തിയാകുമെന്നാണ് പ്രതീക്ഷ.

ശ്രീ. പി. കെ. കുമാരൻ ആചാരി: ആലപ്പുഴ—ചങ്ങനാശ്ശേരി തോടു പണി നിറുത്തി വയ്ക്കണമെന്നു ആരെങ്കിലും ആക്ഷേപം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: പത്രങ്ങളിൽ ചില ആക്ഷേപങ്ങൾ ഉള്ളതായി കണ്ടിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ഈ തോടു ഇപ്പോൾ എത്ര മൈൽ വെട്ടിയിട്ടുണ്ട്?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ഉദ്ദേശം രണ്ടര മൈലോളം പണി നടന്നിട്ടുണ്ട്.

ഭൂമിവിതരണം

* ൧൦൯. (വ്വ) ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻ ശാസ്ത്രി: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട ലാൻഡുവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) നെയ്യാററിൻകര കുന്നത്തുകാൽ പകുതി കാട്ടപ്പുകാണിപ്പാറ ഭൂമി എത്രപേർക്ക് പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുണ്ടെന്ന പറയുമോ; അതിൽ പട്ടികജാതിക്കാരിൽപ്പെട്ട എത്രപേർക്ക് ഭൂമി ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന പറയുമോ;

(ബി) ഈ ഭൂമി, വിതരണം സംബന്ധിച്ച് വല്ല പരാതികളും ഗവണ്മെൻറിന ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ; ഉണ്ടെങ്കിൽ വല്ല നടപടിയും എടുത്തിട്ടുണ്ടോ;

(സി) പ്രസ്തുതസ്ഥലത്ത് കാടുതെളിച്ച് ദേഹണ്ഡംചെയ്ത ഒരു പിന്നോക്ക സമുദായക്കാരൻെറ കൈവശമിരുന്ന ഭൂമി പ്രസ്തുതഭൂമി വിതരണംനടത്തിയ ഒരു മെമ്പറുടെ ബന്ധുക്കൾക്കും ചാർച്ചക്കാർക്കുമായി വീതിച്ചുകൊടുത്തതു സംബന്ധിച്ചുള്ള പരാതി ഗവണ്മെൻറിലേക്ക് ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ; അതിൽ വല്ല നടപടിയും നടത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസവും റവന്യൂവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി):

(എ) കുന്നത്തുകാൽ പകുതി കാട്ടപ്പുകാണിപാറ ഭൂമി ആർക്കും പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടില്ല.

(ബി) & (സി) ചോദ്യം ഉദിക്കുന്നില്ല.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻ ശാസ്ത്രി: ആ പകുതിയിൽ എന്തെങ്കിലും സ്ഥലം പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതിനടുത്തുള്ള ചില സർവെ നമ്പരുകളിൽ നിന്ന സ്ഥലം കൊടുത്തിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നുണ്ട്.

ശ്രീ. എൻ. കെ. കൃഷ്ണപിള്ള: അവിടെ ചിലർ പ്രത്യേകം അതിരു തിരിച്ചു തെങ്ങ്, കവുങ്ങ് മുതലായ വൃക്ഷങ്ങൾ വച്ചു പിടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള സ്ഥലങ്ങൾ അന്യർക്ക് പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതായി ഗവണ്മെൻറിലേക്ക് വല്ല പരാതിയും കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: നോട്ടീസു വേണം.

Mr. Speaker : Next question.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻ ശാസ്ത്രി: ഞാൻ ചോദിച്ച ചോദ്യത്തിൻെറ ഉത്തരം.

Mr. Speaker : I have already called the next question.

ഭൂമിപതിവ്

* ൧൧൦. (ൻ) ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻ ശാസ്ത്രി: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യത്തിന ബഹുമാനപ്പെട്ട ലാൻഡുവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

മൂവാററുപുഴ താലൂക്കിൽപ്പെട്ട മന്നാംകണ്ടം പിന്നോക്കസമുദായക്കാർക്ക് പതിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ ഗവണ്മെൻറനുവദിച്ചതു് എന്നാണെന്ന പറയുമോ; ആ ഭൂമി ഇതിനകം ആർക്കെങ്കിലും കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസവും റവന്യൂവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി):

മന്നാംകണ്ടംപിന്നോക്ക സമുദായക്കാർക്ക് കൊടുക്കുന്നതിന റിസർവ്വ് ചെയ്തതു് ൧൯൫൦ ആഗസ്റ്റ് ൨൯-ൽ ആണ്. ആ ഭാഗം ആർക്കും കൊടുത്തിട്ടില്ല.

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: അടുത്ത ചോദ്യം.

ശ്രീ പി. കെ. കൃഷ്ണൻ ശാസ്ത്രി: അങ്ങിനെ കൊടുക്കാതിരിക്കുവാൻ....

Mr. Speaker: I have already passed into the next question.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻ ശാസ്ത്രി: സർ, എ പായിൻറ് ഓഫ് ഓർഡർ. എൻെറ ചോദ്യത്തിനു എനിക്കു സപ്ലിമെൻററി ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കുവാൻ അനുവാദം നിഷേധിക്കുന്നതു് എന്തുകൊണ്ടാണു്?

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ബഹു. മന്ത്രി ഉത്തരം പറഞ്ഞതിനുശേഷം ഞാൻ കുറെ നേരം വെയിററു ചെയ്തു, ബഹു. മെമ്പറൊ മററു മെമ്പർമാരൊ ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കാതിരുന്നതുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ അടുത്ത ചോദ്യത്തിലേക്കു പ്രവേശിച്ചതു്.

കുത്തകപ്പാട്ടം

*൧൧൧. (൧൦) ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻ ശാസ്ത്രി: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിനു ബഹുമാനപ്പെട്ട ലാൻഡുവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

കൊട്ടാരക്കര താലൂക്കിൽ വെളിയം പകുതിയിൽപ്പെട്ട വെങ്ങൂർമല ഇതിനകം കുത്തകപ്പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ; ടി സ്ഥലം പിന്നോക്ക സമുദായത്തിൽപെട്ടവർ അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസവും റവന്യൂവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി):

അതിൽ ആർക്കും കൃഷിക്കായി സ്ഥലം കൊടുത്തിട്ടി ; കൊടുക്കുവാനും ഇല്ല. വിവരം ശേഖരിച്ചുവരുന്നു.

REST HOUSES AND TRAVLLERS' BUNGALOW

***112** [12]. **Sri. Paul Thaliat:** Will the hon. the Chief Minister be pleased to state:

(*a*) whether it is a fact that the Government have given the management of the Rest Houses and Travellers' Bungalow, to a company called Travancore-Cochin Tourists Bureau Ltd.;

(*b*) if so, the conditions and terms under which the management has been given to the Company;

(c) the names of the Managing Agents and Directors of the company; and

(*d*) the amount invested in the Company by the Government?

Chief Minister **(Sri. C. Kesavan)**: No. Government have passed orders recognising the Travancore-Cochin Tourists Bureau Ltd., Trivandrum as the tourist agency in the State.

(*b*) Certain rest houses and campsheds are proposed to be leased to the Company in connection with the tourist traffic in the State.

(c) The United Co-oporation, Trivandrum. Manging Agents.

Messrs. K. R. Elankath, Director
C. P. Ramakrishna Reddi, Trivandrum, Director
K. M. Chandy, Maramon, Director
A. V. George, Kottayam, Director
Parayath Raman Menon, Director
Director, State Guests Department, Director
K. R. G. Menon, Trivandrum, Managing Director.

(*d*) Not yet finally decided.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്തു്: മാനേജിങ്ങ് ഡയറക്ടർ ആരാണു്?

Sri. C. Kesavan: The Managing Director is Mr. K. R. G. Menon who is the Managing Agent of the Company.

Sri. N. Daniel Jose: Has the Company applied or any loan, to the Government, and if so, what is the amount?

Sri. C. Kesavan: No.

IMFORTERS OF TEXTILE YARN

*113. [13] **Sri. Paul Thaliat:** Will the hon. Minister for Textiles be pleased to state the names of the importers of textile yarn in the State, with the number of bales allotted to each of them during the last six months?

Minister for Finance and Food **(Sri. K. M. Korah):** The required statement is given below.

STATEMENT

Name and address of the Importer	Quantity allotted during the last 6 months					
	March	April	May	June	July	August
1. Cochin Cottage Industries Co-operative Marketing Society Ltd., Trichur ..	159	147	122½	137	182	192
2. Travancore Sri Mulam Handloom Weavers Central Co-operative Society Ltd., Trivandrum ..	52	113	91½	137	78	73
3. SK. AR. SM. Ramanathan Chettiar, Trivandrum ..	54	71	18	..	..	..
4. R. S. A. C. Kasi & Bros. Trivandrum ..	36	68	22	42	26	39
5. The Vinayakar Textiles, Trivandrum ..	30	68	22	39	26	35
6. R. V. Nadar & Co., Nagarcoil ..	32	65	20	22	21	18
7. Rajangom & Co. ..	33	58	20	23	23	18
8. Sha Talaksee Varchraj, Quilon ..	37	83	17	17	31	31
9. Hormis & Co., Alwaye ..	20	32	15	23	13	..
Total ..	453	705	348	440	400	406

ശ്രീ. പാൾ തളിയത്ത്: ഇതിനെപ്പറ്റിയുള്ള സ്റ്റേറ്റുമെന്റ് സഭയിൽ വായിക്കുവാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: വിരോധമില്ല. But it is a pretty long statement.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്തു്: ഇവക്കു എല്ലാപേക്കും കൊടുത്തിരിക്കുന്ന കൃാണ്ടിററി ഒരുപോലെയാണൊ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ഒരുപോലെയല്ല.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്തു്: ലൈസൻസു് ഫീസു് ഒടുക്കിയിരിക്കുന്നതു എല്ലാവരും ഒരുപോലെയല്ലേ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അതെ.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്തു്: അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ കൃാണ്ടിററിയിൽ വ്യത്യാസം വന്നതു് എങ്ങിനെയാണു്?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: വ്യത്യാസംവന്നതു് എന്തുകൊണ്ടാണെന്നുള്ളതു ഇപ്പോൾ പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അതിനു നോട്ടീസു് വേണം.

ശ്രീ. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള: ആക്കാണു കൂടുതൽ കൃാണ്ടിററി കൊടുത്തിരിക്കുന്നതു് എന്നു പറയാമൊ?

Sri. K. M. Korah: Cochin Cottage Industries Cooperative Marketing Society, Ltd., Trichur. I think that may be the highest.

ശ്രീ. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള: ഓരോ തവണയും എത്രവീതമാണു് കൊടുത്തിട്ടുള്ളതെന്നു പറയാമൊ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: പറയാം.

൧൯൫൧ മാർച്ചിൽ		൧൬൯
എപ്രിൽ		൧൪൭
മേയ്	..	൧൨൨½
ജൂൺ	..	൧൩൭
ജൂലായി	..	൧൮൨
ആഗസ്റ്റ്	..	൧൯൨

ശ്രീ. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള: ഓരോ തവണയും കൃാട്ടയിൽ കൂടുതൽകുറവു വരാൻ കാരണമെന്താണു്?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ചിലപ്പോൾ കൂടിയും ചിലപ്പോൾ കുറഞ്ഞുമിരിക്കും.

ശ്രീ. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള: ആഗസ്റ്റ്മാസത്തിൽ കുറഞ്ഞ കൃാട്ട കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു ഏതു കമ്പനിക്കാണു്?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ആർ. വി. നാടാർ കമ്പനിക്കും, രാജാങ്കം കമ്പനിക്കും.

ശ്രീ. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള: എത്ര വീതമാണു് അവക്കു കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു് എന്നു പറയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ൧൮൨ വീതം.

Sri. P. Balakrishnan Tampi: Is not the allocation of quota based on the availability of materials as well as on local requirements?

Sri. K. M. Korah: Both on the availability of materials and on the local needs.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്തു്: ഓരോരുത്തക്കും വ്യത്യസ്ത രീതിയിലുള്ള കൃാണ്ടിററിയാണു് കൊടുത്തിട്ടുള്ളതെന്നു് ഗവമെൻറിനു ബോദ്ധ്യപ്പെട്ടിട്ടില്ലേ?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

ശ്രീ. കെ. എസ്. ജോസഫ്: തിരുവിതാംകൂർ കൊച്ചിക്കു പ്രതിമാസം അനുവദിക്കുന്ന കൃാട്ടയുടെ കൃാണ്ടിററി എത്രയാണെന്നു പറയാമൊ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അതിനു നോട്ടീസ് വേണം.

FOOT PATH

***114. (14) Sri. Paul Thaliat:** Will the hon. Minister for Public Works be pleased to state.—

(*a*) whether the foot-path through Mannamthuruth Kara in Varapuzha pakuthi in Parur taluk has been opened;

(*b*) if the answer to (*a*) is in the negative, when the land acquisition proceedings have been completed;

(c) if so, the date on which the land required for the path has been handed over to the P. W. Department by the Revenue Department; and

(*d*) when the work of the foot-path will be taken up?

Minister for Public Works **(Sri. G. Chandrasekhara Pillai):**

(*a*) No.

(*b*) The land acquisition proceedings have not been completed.

(*c*) On 14th September 1950, the acquired lands except 200 ft. were handed over to the Public Works Department.

(*d*) In 1952, 53 after making provision in the budget.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്ത്: ലാൻഡ് അക്വിസിഷൻ പ്രൊസീഡിംഗ്സ് ഇതുവരെ പൂർത്തിയായിട്ടില്ലെന്നാണൊ പറയുന്നത്?

ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള: അതെ.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്ത്: എടുത്തുകൊടുത്ത സ്ഥലത്തു ജോലി ആരംഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള: ഇല്ല.

ശ്രീ. പാറം തളിയത്ത്: ഒരു കൊല്ലത്തിനുമുൻപു സ്ഥലം എടുത്തുകൊടുത്തിട്ടും അവിടെ ജോലി ആരംഭിക്കാത്തത് എന്തുകൊണ്ടാണ്?

ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള: ൨൦൦ അടികൂടി എടുക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. അതുകൂടി എടുത്തുകഴിഞ്ഞിട്ടേ ജോലി തുടങ്ങുകയുള്ളു.

COMMUNIST CONVENTION

***115.** [15] **Sri. D. Gnanasigamoni:** Will the hon. Chief Minister be pleased to state:—

(*a*) the number of persons arrested in connection with the Communist Convention at Alleppey; and

(*b*) whether any cases have been taken up against them?

Chief Minister **(Sri. C. Kesavan):**

(*a*) 15.

(*b*) Crime No. 54 of 1951 has been registered in the Alleppey North Police Station in this connection.

Sri. D. Gnanasigamoni: Has the charge sheet been laid?

Sri. C. Kesavan: I think it has been. I cannot say for certain. A case has been taken up and I do not know whether it has been charged yet.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: പ്രിവെൻറിവ് ഡിറെറൻഷൻ അനുസരിച്ച് ഇവരെ ഇപ്പോഴും തടങ്കലിൽ വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കയല്ലെ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അതെ.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: അതു ശരിയാണൊ?

Mr. Speaker: The question is disallowed, because it contains an insinuation.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് ആശയമുള്ളവർ ഒന്നിച്ചുകൂടുന്നതു നിയമവിരുദ്ധമാണോ?

Mr. Speaker: The question is disallowed.

Sri. R. K. Ram: May I know the reasons that led to the cause of their arrest?

Sri. C. Kesavan: They were breaking the law at the time.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: അവർ ഒന്നിച്ചുകൂടുന്നതു എങ്ങിനെ നിയമവിരുദ്ധമാണെന്നറിഞ്ഞാൽകൊള്ളാം.

Sri. C. Kesavan: That is a matter in which the question cannot arise, because they were breaking the law. Whether their action was tantamount to breaking of law is a matter for interpretation by courts. You can put it to a court of law.

Sri. D. Gnanasigamoni: Was there an order prohibiting the convening of this convention?

Sri. C. Kesavan: No. Not the convention. But the Communist Party has been declared an unlawful organization and that organization was officially holding a meeting. That was breaking the ban on the organization, and therefore they were arrested.

സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. എ. മൊയ്തീൻകുഞ്ഞ്: കമ്മ്യൂണിസ്റ്റു പാർട്ടിയുടെ കൺവെൻഷൻ കൂടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന എന്നുള്ളതിലേക്ക വല്ല പ്രസിദ്ധീകരണവും ഗവൺമെന്റിൽനിന്നും പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഉണ്ടു്.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: കൺവെൻഷൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റു പാർട്ടിയുടെ പേരിൽ അല്ലെന്നും ഏതാനും വ്യക്തികളുടെ പേരിലാണെന്നും അറിയാമൊ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അങ്ങിനെയല്ല ഗവൺമെന്റു ധരിച്ചിരിക്കുന്നതു്.

Sahib Bahadur T. A. Abdulla: A point of order. The matter is before the court. The question is whether it was a meeting organised by the communist party or by a group of individuals. So, the matters arising out of these questions cannot be discussed here.

Mr. Speaker: According to me the questions already put do not relate to matters which are *subjudice*.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ഇലക്ഷൻ കാര്യത്തിനുവേണ്ടിയല്ലേ അവർ ഒന്നിച്ചുകൂടുന്നതു്?

Sri. A. P. Udayabhanu: Is it not a hypothetical question?

Mr. Speaker: Yes.

Sri. A. K. Patchu Pillai: My point is whether the particular convention was not held to conduct election business? That is why I put the question.

Mr. Speaker: It is a hypothetical question. It is disallowed.

Sri. R. K. Ram: Is there any law prohibiting any people to assemble together to discuss the election matters?

Chief Minister **(Sri. C. Kesavan):** There is no prohibition.

വീരശൈവരുടെ ജനസംഖ്യ

*൧൯. (൧൩) ശ്രീ. കൃഷ്ണൻ അയ്യപ്പൻ: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തു വീരശൈവരുടെ ജനസംഖ്യ എത്രയാണ്;

(ബി) അവരെ പട്ടികജാതിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി വല്ല തീരുമാനവും ഗവമ്മെൻറിൽനിന്നും ചെയ്തിരുന്നോ; ഇപ്പോൾ അതിനു വല്ല ഭേദഗതിയും വരുത്തിയിട്ടുണ്ടോ; എങ്കിൽ അതിനുള്ള കാരണം എന്തു്?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) ൨൩,൫൫൧.

(ബി) ചെയ്തിരുന്നു. ഉണ്ടു്. ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടനാനിയമം ൩൪൧-ാം വകുപ്പനുസരിച്ചുള്ള പട്ടികജാതിക്കാരുടെ ലിസ്റ്റിൽ വീരശൈവ സമുദായത്തെ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല. അതിനാൽ പ്രസ്തുത സമുദായത്തെ പട്ടികജാതിക്കാരുടെ ലിസ്റ്റിൽനിന്നും നീക്കംചെയ്തു മററു പിന്നോക്ക സമുദായങ്ങളുടെ പട്ടികയിൽ ചേർത്തു.

ശ്രീ. സി. വി. ഇട്ടു: വീരശൈവ സമുദായമെന്നല്ലാതെ ഇവർക്കു വേറെ വല്ല പേരുമുണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: കൊല്ലം താലൂക്കിൽ ഇവരെ പണ്ടാരങ്ങൾ എന്നു വിളിക്കുന്നു.

ശ്രീ. എൻ. കെ. കൃഷ്ണപിള്ള: തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിനു പുറത്തു് ഈ സമുദായക്കാർ ഇല്ലേ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഉണ്ടായിരിക്കണം.

പോലീസ് മർദ്ദനം

* ൮൮൧. (൮൧) ശ്രീ അലക്സാണ്ടർ വാകയിൽ: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) എടക്കൊച്ചി സ്വദേശിയായ ചക്കാലക്കൽ ജോസഫ് എന്ന ഒരുത്തനെ തുറവൂർ പോലീസ് കാൺസ്റ്റബിൾമാരും ഇൻസ്പെക്ടരുംകൂടി എഴുപുന്നയിൽവച്ചു കഠിനമായി ദേഹോപദ്രവമേല്പിച്ചു എന്നുള്ള ഒരു പരാതി ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) ഉണ്ടെങ്കിൽ എന്തു നടപടി എടുത്തു?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ), (ബി) ഇവയുടെ ഉത്തരത്തിനുവേണ്ടി വിവരം ശേഖരിച്ചുവരുന്നതേയുള്ളു.

ഭക്ഷ്യവിതരണം

* ൮൮൨. (൮൨)‡ ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ വാകയിൽ: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട ധനകാര്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ഭക്ഷ്യവിഭവസംഭരണ വിതരണത്തിൽ ഈ സാമ്പത്തിക വർഷത്തിൽ എന്തു നഷ്ടമുണ്ടാകുമെന്നാണു് പ്രതീക്ഷ;

(ബി) ഭക്ഷ്യവിഭവങ്ങളുടെ വില വർദ്ധിപ്പിക്കാതെ നിലവിലിരിക്കുന്ന മദ്യനിരോധനം നിറുത്തിവച്ചിട്ടോ മരണനികുതി ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടോ ഈ നഷ്ടം പരിഹരിയ്ക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ടോ?

ധനകാര്യവും ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര):

(എ) ഇപ്പോഴത്തെ വില നിരക്കു് ൮൩൫-ൽ തുടരുന്നപക്ഷം ൪൨ ലക്ഷം രൂപാ നഷ്ടമുണ്ടാകുമെന്നാണു് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതു്.

(ബി) ഇല്ല.

‡ As the member was absent, this question was put by Sri. Krishnan Ayyappan, with the permission of the Chair.

ടൌൺ അലവൻസ്

*൧ ൧൯. (൧൯) ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ വാകയിൽ:‡ താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യത്തിനു ബഹുമാനപ്പെട്ട ധനകാര്യ മന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

കൊച്ചി വിഭാഗത്തിൽ നിലവിലിരുന്ന ടൗൺ അലവൻസ് നിറുത്തുന്നതിനുള്ള കാരണമെന്തു്?

ധനകാര്യവും ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പു മന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര): ക്ഷാമബത്ത നിരക്കുകൾ ഏകീകരിക്കുകയും വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ചെയ്ത പദ്ധതിയുടെ ഒരു അംശമായി കൊച്ചി വിഭാഗത്തിൽ നിലവിലിരുന്ന ടൗൺ അലവൻസ് നിറുത്തൽ ചെയ്തു.

Sri. A. K. George : Was it on the recommendation of the Standing Finance Committee ?

Sri. K. M. Korah : Yes.

Sri. A. K. George : Was there any dissenting minute in the report of the Standing Finance Committee ?

Sri. K. M. Korah : Yes.

Sri. A. K. George : Who was the author of the dissenting minute?

Sri. K. M. Korah : Sri. K. Balakrishna Menon.

Sri. A. K. George : May I know whether the Government are aware whether Mr. Menon was the only member of the Standing Finance Committee from the erstwhile Cochin State ?

Sri. K. M. Korah : That may be so.

Sri. P. Balakrishnan Tampi : I rise to a point of order. Is a discussion of what happened in the Standing Finance Committee allowable on the floor of this House ? —especially mentioning the name of a particular gentleman who is there—apart from the question of advantage or disadvantage from the party point of view?

Mr. Speaker : There was no request for information concerning the discussion that took place in the Standing Finance Committee. It is only a question for information regarding the person who wrote the dissenting minute. Nothing else.

Sri. D. Gnanasigamoni : May I know whether the Travancore service personnel who are now working in Ernakulam were receiving town allowance at any time ?

Sri. K. M. Korah : No.

Sri. D. Gnanasigamoni : May I know whether there were complaints that it ought to be equalized or that the town allowance givan to Cochin service personnel should be discontinued ?

Sri. K. M. Korah : There was difference so far as dearness allowance was concerned in the two erstwhile States. So, it was necessary that a uniform rate should be fixed, and in fixing that rate, naturally, on the recommendation of the Standing Finance Committee, Government decided to abolish the town allowance.

ശ്രീ. സി. വി. ജ്ജു: ഡിയർനസ് അലവൻസ് ഏകീകരിക്കുകയും വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തതിന്റെ ഫലമായി കൊച്ചി വിഭാഗത്തിലുള്ള പല തരത്തിലുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്ക് കിട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്ന ശമ്പളത്തുക കുറഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ടെന്നു അറിയാമോ ? അതായതു് ഞാൻ തിരുവിതാംകൂറിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെപ്പററിയല്ല പറയുന്നതു്. കൊച്ചി വിഭാഗത്തിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെപ്പററിയാണു് പറയുന്നതു്.

Mr. Speaker : A question should not be unduly long.

---

‡ Put by Sri. Krishnan Ayyappan with the permission of the Chai

Sri. C. V. Iyyu: I just want the hon. Minister to understand things. മാത്രമല്ലാ തന്നിമിത്തം തിരുവിതാംകൂറിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാൎക്ക് ശമ്പളം കൂട്ടുകയും ചെയ്തിട്ടില്ലേ ?

Mr. Speaker: Order, order. Has the Member got any pointed question to ask?

Sri. C. V. Iyyu: Yes; that is, all the Cochin officers, even menials, are affected by this order.

ഇപ്പോഴും അവൎക്ക് കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശമ്പളവും അലവൻസും ഉൾപ്പെടെയുള്ള തുക കൊച്ചി വിഭാഗക്കാൎക്ക് ഇപ്പോഴും കിട്ടുന്നില്ലെന്നും തിരുവിതാംകൂർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാൎക്ക് മുൻപുണ്ടായിരുന്നതിൽ കൂടുതലാണ ഈ രണ്ടിനത്തിലും കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നും ഗവൺമെന്റിന് അറിഞ്ഞുകൂടേ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ബഹു. മെമ്പർ പറയുന്നതു ശരിയല്ല.

Sri. D. Gnanasigamoni: Is it not a fact that after the equalization, Cochin service personnel got a little more than what they were getting before, including town allowance?

Sri. K. M. Korah: That is not perfectly correct. In the case of some officers, it was an advantage. In the case of some other officers, it was not an advantage, so far as financial matters were concerned. That is the position.

BUS CHASSIS

*__120.__ [22] **Sri. A. K. George:** Will the hon. Minister for Transport be pleased to state.—

(*a*) how many new bus chassis have been ordered to be purchased by the Government this year;

(*b*) which are the models selected and ordered for; and

(*c*) are the models the recommendations of the Standing Advisory Committee for Transport?

Chief Minister **(Sri. C. Kesavan):**

(*a*) No vehicle has been purchased or ordered to be purchased during the current financial year;

(*b*) and (*c*) Do not arise in view of answer to (*a*).

Sri. A. K. George: Is it true that this matter for ordering new chassis has been placed at a meeting of the Standing Advisory Committee for Transport?

Sri. C. Kesavan: That may or may not have been placed. It is not a matter to be discussed here. Decision of Government was taken after taking certain steps. Whether that question went to the particular Secretary to Government or particular Assistant Secretary to Government or to a Committee is a matter for Government. Anyway the question has not been taken up and no orders have been passed.

Sri. A. K. George: I am not talking about the Assistant Secretary and all that. The Standing Advisory Committee for Transport is a body consisting of members selected from the floor of the House. Naturally my question was concering that and that alone.

Sri. C. Kesavan: I see the point.

Sri. A. K. George: Then, may I know whether the recommendations of the Standing Advisory Committee with regard to the purchases have been referred to another expert committee?

Sri. C. Kesavan: What the Standing Advisory Committee recommended is being scrutinised by an expert committee.

തെരഞ്ഞെടുപ്പ്

*൧൨൧. (൨൬) സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. എ. മൈതീൻകുഞ്ഞ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രധാനമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ.—

(എ) അടുത്ത പൊതു തെരഞ്ഞെടുപ്പ് സ്വതന്ത്രമായിരിക്കാൻ വേണ്ടി എല്ലാ പാർട്ടികളെയും തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ പങ്കെടുക്കാൻ അനുവദിക്കുമോ;

(ബി) കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ പങ്കെടുക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെന്ന് ഗവൺമെൻറിൻെറ ശ്രദ്ധയിൽ പെട്ടിട്ടുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) അതെ.

(ബി) കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിയുടെ നിരോധനം നീക്കുന്നതിനു മുൻപ് ആ പാർട്ടിയെ തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ പങ്കെടുക്കുന്നതിനു അനുവദിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ല.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണ മേനോൻ: തെരഞ്ഞെടുപ്പിനു മുൻപു നിരോധനം നീക്കുവാൻ ആലോചിക്കുന്നുണ്ടോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഇല്ല.

ശ്രീ. സി. വി. ഇട്ടൂ: ഇങ്ങനെ അവരുടെ പേരിലുള്ള നിരോധനം നീക്കാത്തതുകൊണ്ട് അവർക്ക് കൂടുതൽ പ്രാധാന്യം ഉണ്ടാകുന്നുവെന്ന് അറിയാമോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അതു തെറ്റാണ്.

HINDI INSTITUTIONS

***122.** [27] **Sri. K. Ramachandran:** Will the hon. Minister for Education be pleased to state.—

(a) the number of Hindi Institutions managed exclusively by Government;

(b) number of Hindi Institutions to whom Government are allocating grant?;

Minister for Education and Revenue **(Sri. L. M. Pylee):**

(a) Nil.

(b) 1.

Sri. K. Ramachandran: May I know the minimum qualification for Hindi teachers being appointed in institutions?

Sri. L. M. Pylee: I claim notice.

Sri. K. Ramachandran: Are the Government aware that a higher standard of qualification than is stipulated now is required for the teaching of Hindi in the institutions?

Sri. L. M. Pylee: I claim notice.

YOGIC ASANAS

***123.** [28] **Sri. K. Ramachandran:** May I know from the hon. Minister for Education, the steps taken by Government to impart education on Yogic exercises to students of the higer and secondary schools of the State?

Minister for Education and Revenue **(Sri. L. M. Pylee):** There is no provision for imparting Yogic exercises in High Schools; but formerly there was an officer in the erstwhile Travancore State.

Sri. K. Ramachandran: Will the services of that officer be secured again?

Sri. L. M. Pylee: That is a suggestion for future action.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: ഇങ്ങനെ സ്കൂളുകളിൽ യോഗാഭ്യാസം പഠിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ട് കുട്ടികളുടെ ഹൃദയത്തിനു തകരാറ് ഉണ്ടാകുന്നുവെന്ന് അറിയാമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അങ്ങനെ ഒരു കാര്യം ഗവൺമെന്റിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ പെട്ടിട്ടില്ല.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: വൈദ്യന്മാരുടെ അഭിപ്രായംകൂടി ഗവൺമെന്റ് ഈ വിഷയത്തിൽ അന്വേഷിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

Mr. Speaker: That question is disallowed.

FINAL REPORT OF THE COTTAGE INDUSTRIES COMMITTEE

*124. [29] **Sri. N. Daniel Jose:** Will the hon. Minister for Industries be pleased to state.—

(*a*) whether the Government has received the final report of the Cottage Industries Committee;

(*b*) if not, when is it expected?

Minister for Industries and Labour **(Sri. P. K. Krishnankutty Menon):**

(*a*) No.

(*b*) By the end of December 1951.

Sri. N. Daniel Jose: Did the Japanese expert who was here make some recommendations, and if so, have the Government accepted any of them?

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Those are before the Board for examination.

Sri. A. P. Udayabhanu: Has the Government considered the desirability of establishing cottage industries emporiums in the important cities of the State?

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: The Board is collecting details on that matter and may recommend to Government the necessary steps to be taken.

ശ്രീ. എൻ. കെ. കൃഷ്ണപിള്ള: തിരുവനന്തപുരത്ത് എക്സ്പരിമെന്റൽ ആയി ഏതെങ്കിലും കാട്ടേജ് ഇൻഡസ്ട്രീസ് തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി മേനോൻ: ഇതേവരെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല.

പി. ഡബ്ളിയു. ഡി. ബഡ്ജററ് വിഭാഗം

*൧൨൫. (൩൦) †ശ്രീ. കെ. എ. മാത്യു: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട പി. ഡബ്ളിയു. ഡി വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ?

(എ) മുന്നാണ്ടുകളിൽ ബഡ്ജററ് നിയമസഭയിൽ പാസ്സായി കഴിഞ്ഞാലുടൻ വിവിധ താലൂക്കുകളിലും ചെയ്യേണ്ട വർക്കുകളുടെ എസ്റ്റിമേററ് അനുവദിച്ച തുകകൾ ഇവ കാണിച്ചിട്ടുള്ള പി. ഡബ്ളിയു. ഡി. ബഡ്ജററ് വിഭാഗം എല്ലാ പി. ഡബ്ളിയു. ഡി. ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും അയച്ചുകൊടുക്കുക പതിവായിരുന്നോ;

(ബി) ഈയാണ്ടിൽ ൧൯൫൧-൫൨ ബഡ്ജററ് കഴിഞ്ഞ മാർച്ച് മാസത്തിൽ പാസ്സായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടും appendices to the detailed Budget estimates ൧൯൫൧-൫൨ പി. ഡബ്ളിയു. ഡി. ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്ക് അയച്ചു കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ;

(സി) അയച്ചു കൊടുത്തില്ലെങ്കിൽ അതിനുള്ള കാരണമെന്ത്?

---

† As the Member was absent, this question was put by Sri. P. Chacko, with the permission of the Chair.

പൊതുമരാമത്തുവകുപ്പു മന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള):

(എ) അതേ.

(ബി) ചീഫ് ഇൻജനീയരുടെ കീഴിലുള്ള എല്ലാ ആഫീസുകളുടെയും ആവശ്യത്തിനു് അയച്ചുകൊടുക്കുക പതിവാണു്.

(സി) ഉദിക്കുന്നില്ല.

ശ്രീ. പി. ചാക്കൊ: ഈ റിപ്പോർട്ടു് ബഡ്ജററു വക്കുകൾ ഡിസ്കസ്സ് ചെയ്യുന്നയവസരത്തിൽ കിട്ടാതിരിക്കുന്നതായി അറിയാമോ?

ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള: അറിഞ്ഞുകൂടാ.

ശ്രീ. പി. ചാക്കൊ: തിരുവല്ലായിൽ ഇതേവരെ കിട്ടിയിട്ടില്ലെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള: അതിനെക്കുറിച്ചു് അന്വേഷിക്കാം.

പ്രിൻസിപ്പാളന്മാരുടെ ശമ്പളസ്കെയിൽ

*൧൨൩. (൩൧) ശ്രീ. കെ. എ. മാത്യു: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) തിരുവനന്തപുരത്തെ യൂണിവേഴ്സിററി കാളേജ് പ്രിൻസിപ്പാളിന്റെ ശമ്പളസ്കെയിൽ, അലവൻസ് ഇവ എന്തു്;

(ബി) വിമൻസ് കാളേജ് പ്രിൻസിപ്പാളിന്റെ ശമ്പളസ്കെയിൽ, അലവൻസ് ഇവ എന്തു്;

(സി) ട്രെയിനിംഗ് കാളേജ് (തിരുവനന്തപുരം) പ്രിൻസിപ്പാളിന്റെ ശമ്പളസ്കെയിൽ, അലവൻസ് ഇവ എന്തു്?

വിദ്യാഭ്യാസവും, റവന്യൂവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി):

(എ) ശമ്പളം ൪൫൦—൫൦—൭൫൦ രൂപാ. അലവൻസ് ൧൦൦ രൂപാ.

(ബി) ശമ്പളം ൩൫൦—൨൫—൪൫൦ രൂപാ. അലവൻസ് ഇല്ല.

(സി) ശമ്പളം ൪൫൦—൫൦—൭൫൦ രൂപാ അലവൻസ് ഇല്ല.

ശ്രീ. പി. ചാക്കൊ: ഇങ്ങിനെ അലവൻസിൽ വ്യത്യാസം വന്നിരിക്കുന്നതെന്താണു്?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: വിമൻസുകാളേജു് പ്രിൻസിപ്പാളിന്റെ കാര്യം ഗവമ്മെൻറിന്റെ ആലോചനയിൽ ഇരിക്കുകയാണു്.

ശ്രീ. പി. ചാക്കൊ: ട്രെയിനിംഗ് കാളേജിൽ പ്രിൻസിപ്പാളിനു് അലവൻസ് കൊടുക്കാത്ത കാരണമെന്താണു്?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതായതു് ചില കാളേജുകളിൽ സീനിയർ പ്രഫസർമാർ പ്രിൻസിപ്പാളന്മാരായി നിയമിക്കപ്പെടും. അവക്കു് ൧൦൦ രൂപാ അലവൻസു കൊടുക്കും. ട്രെയിനിംഗ് കാളേജിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പ്രിൻസിപ്പാളിനുതന്നെ പ്രത്യേക ശമ്പളമാണു്. അതുകൊണ്ടു് അലവൻസ് കൊടുക്കാറില്ല.

ശ്രീ. ജോസഫ് മാത്തൻ: അവിടെയും സീനിയർ മോസ്റ്റ് പ്രഫസറെ നിയമിക്കുകയാണെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിനു അലവൻസു കൊടുക്കുമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതു് ഒരു ഹൈപ്പൊത്തററിക്കൽ ചോദ്യമാണു്.

SCHOLARSHIPS

***127.** [32] **Sri. K. A. Mathew:** Will the hon. Mimister for Education be pleased to state. -

(*a*) whether Government scholarships won by the first six pupils passing the E.S.L.C. Examination in the Travancore area during the last four years have been actually paid;

(*b*) if so, whether they would lay on the table the list of those who were paid the scholarships in the respective years; and

(c) if the scholarships have not been paid the reasons for the same?

വിദ്യാഭ്യാസവും, റവന്യൂവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി:) വിവരം ലഭിച്ചിട്ടില്ല.

പോലീസ് മർദ്ദനം

* ൧൨൮ എ. (൩൩) ശ്രീ. കണ്ണാറ ഗോപാലപ്പണിക്കർ: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ,—

(എ) ൧൧൨൯-ൽ പോലീസ് ആക്രമത്തെ കുറിച്ചും മർദ്ദനത്തെ കുറിച്ചും പരാതികൾ കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) അവയിൽ എത്ര എണ്ണം തീർച്ചചെയ്തു; എത്രയെണ്ണം തീർച്ച ചെയ്യാതെ കിടക്കുന്നുണ്ടു്;

(സി) അതിൽ എത്ര കേസ്സിൽ പോലീസുകാരെ ശിക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാമോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) ഉവ്വ്.

(ബി) തീർച്ച ചെയ്തതു് ൧ ൧൩. അന്വേഷണത്തിലിരിക്കുന്നതു് ൪൩.

(സി) ൧൧.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: തൊടുപുഴ പോലീസ് ഇൻസ്പെക്ടർ ശ്രീ. പൊന്നയ്യാ നാടാർ ഒരു പോലീസുകാരനെ മർദ്ദിച്ചതു് സംബന്ധിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഏതു രീതിയിൽ ഇരിക്കുന്നു?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അതിനെക്കുറിച്ചു് അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടു്.

ശ്രീ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ: കൊട്ടാരക്കരയിലെ സുരേന്ദ്രന്റെ മർദ്ദനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം എങ്ങിനെയിരിക്കുന്നു.

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അതു് ഫയിനൽ ആയിട്ടില്ല.

ശ്രീ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ: എന്നത്തേക്കു് ഫയിനൽ ആകും?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അതു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: റിപ്പോർട്ടു് പ്രസിദ്ധീകരിക്കാത്തതു് എന്താണു്?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അതിന്റെ നടപടി മുഴുവനായിട്ടില്ല.

---

*As the Member was absent, question Nos, 128 A. and 128 B. were put by Sri. E. Gopalakrishna Menon, with the permission of the Chair.

ലോക്കപ്പ് മർദ്ദനം

*൧൨൮. A. (൩൮) ശ്രീ. കണ്ണന്താറ ഗോപാലപ്പണിക്കർ: ‡ താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ൧൯൫൧-ൽ ലോക്കപ്പുമർദ്ദനത്തെക്കുറിച്ച് പരാതി കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) എത്ര പരാതികൾ കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്;

(സി) അവയിൽ ഏതെങ്കിലും പരാതി മുഖ്യമന്ത്രിയോ, ഐ. ജി. യോ നേരിട്ട് അന്വേഷണം നടത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ:)

ഉത്തരം തയ്യാറായിട്ടില്ല.

മദ്യപാനം

*൧൨൮. B. (൩൯) ശ്രീ. കണ്ണന്താറ ഗോപാലപ്പണിക്കർ: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ൧൯൫൧-ൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ മദ്യപാനം ചെയ്തതിലേക്ക്, മദ്യപാനം ചെയ്തശേഷം ബഹളങ്ങളും വഴക്കുകളും ഉണ്ടായതിലേക്ക് എത്ര കേസുകൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാമോ;

(ബി) അതിൽ പോലീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ; ഉണ്ടെങ്കിൽ എത്രപേർ?

പൊതുമരാമത്തുവകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള):

ഉത്തരം തയ്യാറായില്ല.

MANURE SUBSIDY

***129.** [36] ‡ **Sri. Neelakantaru Pandarathil:** Will the hon. Minister for Food be pleased to state.—

(*a*) the amount of manure subsidy the Government received from the Centre during the last financial year ;

(*b*) whether Government are receiving the same concessions from the centre and if not the reasons why ; and

(*c*) the nature of distribution of manure subsidy to the ryots at present and whether Government ensure that the real ryot is being benefited by this subsidy ?

Minister for Finance and Food **(Sri. K. M. Korah):**

(*a*) Government of India have allotted a sum of Rs. 7,50,000 under manure subsidy for the year 1950-51, but no amount was actually received or adjusted from this amount during the year .

(*b*) Government of India have not sanctioned any grant under this item so far for the financial year 1951-52. The matter is under correspondence;

(*c*) Manure subsidy at the rate of four annas per para of paddy is being paid to owner cultivators and tenant cultivators for the paddy they sell out of their share of the yield. No subsidy will be paid in respect of the paddy procured from the share of the absentee land holders or jenmies.

---

‡As the member was absent, question Nos. 128 B & 128 C were put by Sri. E, Gopalakrishna Menon, with the permission of the Chair.

The intention of Government is that the ryots should indirectly be paid cash in order to enable them to pay full price for the manures instead of the subsidised price.

ശ്രീ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ: ഇതു് പലയിടത്തും റയററ്സിനു് കിട്ടുന്നില്ലായെന്നും ജന്മിമാക്കാണു് കിട്ടുന്നതെന്നും അറിയാമോ?

Sri. K. M. Korah: How could it go to the jenmi?

DISPENSARY AT KALLARA

***130.** [37] **‡Sri. Neelakantaru Pandarathil:** Will hon. Minister for Medicine be pleased to state the progress made on the setting up of a dispensary at Kallara in Nedumangad taluk?

Chief Minister **(C. Kesavan):** The people of Kallara, Pangode, Muthuvelil have requested for a dispensary to be opened in their locality. As there was difference of opinion among the people of neighbouring localities about the site where the dispensary is to be opened they were informed that the Government would consider the question of opening it if people come to understanding about the site where the dispensary is to be located. There has been no further progress.

ശ്രീ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ: രണ്ടു പാർട്ടികൾക്കും ഉപയോഗപ്രദമാകത്തക്കവണ്ണമുള്ള ഒരു സ്ഥലം തെരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ ആലോചിക്കാമോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അതു് ഗവമ്മെൻറിനു് ചെയ്യാനൊക്കുകയില്ല. അവർ രണ്ടുപേരും തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഗവമ്മെൻറിനു് ആർബിട്രേറ്ററായി ഒന്നും ചെയ്യാനൊക്കുകയില്ല.

MIDWIVES

***131.** [38] **‡Sri. Neelakantaru Pandarathil:** Will the hon. Minister for Medicine be pleased to state.—

whether it is a fact that there is a great dearth of Midwives in Nedumangad Taluk?

Chief Minister **(Sri. C. Kesavan):** No.

പൊൻകുന്നം സ്റ്റേഷനറി ഒന്നാംക്ലാസ്സ് മജിസ്ട്രേട്ടുകോടതി

* ൧൩൨. (൪൪) ശ്രീ. എം. കെ. പാച്ചുപിള്ള: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട സിവിലും ക്രിമിനലും വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) പൊൻകുന്നം സ്റ്റേഷനറി ഒന്നാംക്ലാസ്സ് മജിസ്ട്രേട്ട് കോടതി ൧൧൦൮ മുതൽ ൧൧൨൫ വരെ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന സ്ഥലത്തുനിന്നും കാഞ്ഞിരപ്പള്ളി മുനിസിപ്പുകോടതി വളപ്പിലേക്കു മാററി സ്ഥാപിക്കുന്നതാണെന്നു ഓർഡർ പാസായിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) ഉണ്ടെങ്കിൽ ആരുടെ നിവേദനം അനുസരിച്ചാണു്;

(സി) ഇതു സംബന്ധിച്ചു് സ്ഥലം മജിസ്ട്രേട്ടിൻെറയോ കോട്ടയം ഡിസ്ട്രിക്ടു് മജിസ്ട്രേട്ടിൻെറയോ റിപ്പോർട്ട് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ; ഉണ്ടെങ്കിൽ റിപ്പോർട്ട് മാററത്തിനു അനുകൂലമോ പ്രതികൂലമോ; ഇല്ലെങ്കിൽ കാരണമെന്തു്;

---

‡As the Member was absent, this question was put by Sri. K. Ramachandran, with the permission of the Chair.

(ഡി) ഈ പ്രശ്നം സംബന്ധിച്ച് ഹൈക്കോടതിയിൽനിന്നും ഇതിന് മുമ്പ് അന്വേഷണം വല്ലതും നടത്തിയോ; നടത്തിയെങ്കിൽ അഭിപ്രായം എന്തായിരുന്നു;

(ഇ) മജിസ്ട്രേട്ടുകോടതി കെട്ടിടം ൧൧൨൬ വരെ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന സ്ഥലത്തു പുതുക്കി പണിയുന്നതിലേക്ക് ഗവൺമെൻറ് ആർഡർ അനുസരിച്ചു പൊതുമരാമത്തു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽനിന്നും എസ്റ്റിമേററും പ്ലാനും സമർപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടോ;

(എഫ്) ഉണ്ടെങ്കിൽ ആ പ്രൊപ്പോസൽ മാററുന്നതിനുള്ള കാരണം;

(ജി) മാററുന്നതു് പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ഉപദ്രവകരമായിരിക്കുമെന്നു ൩൦—൭—൧൧൨൪-ൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട ജുഡീഷ്യൽ മന്ത്രിക്കു നാട്ടുകാരുടെ ഒരു നിവേദനം സമർപ്പിച്ചിരുന്നോ;

(എച്ച്) സ്ഥലനിവാസികളുടെയോ, ചിറക്കടവ്, ചെറുവള്ളി, വാഴൂർ, നെടുങ്കുന്നം ഈ പകുതികളെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന എം. എൽ. എ. ശ്രീ. കളത്തിൽ വേലായുധൻ നായരുടെയോ അഭിപ്രായഗതി ഇതു സംബന്ധിച്ചു ആരാഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ?

ധനകാര്യവും, ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പു മന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര):

(എ) ഉണ്ടു്.

(ബി) ചില പൌരപ്രമാണികളുടെയും വക്കീലന്മാരുടെയും നിവേദനപ്രകാരം.

(സി) ഉണ്ടു്. പ്രതികൂലം.

(ഡി) നടത്തി. അനുകൂലാഭിപ്രായമാണ്.

(ഇ) ഇല്ല.

(എഫ്) മുകളിലത്തെ ഉത്തരപ്രകാരം ഈ ചോദ്യം ഉദിക്കുന്നില്ല.

(ജി) ഉണ്ടു്.

(എച്ച്) അറിവില്ല.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ആ കാമ്പൌണ്ടിൽതന്നെ ഒരു സബ്ട്രഷറി പണിചെയ്തിരുന്നതായി അറിയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അറിവില്ല.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: അതിനു അനുവദിച്ചിരുന്നതായി അറിയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അറിയാം.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ലോക്കൽ മജിസ്ട്രേട്ടുതന്നെ സബ്ട്രഷറിയുടെ ചാർജ്ജ് നിർവഹിക്കണമെന്നു് അറിയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അറിയാം.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: സബ്ട്രഷറി ഇപ്പോൾ ഇരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തിനും മജിസ്ട്രേട്ടുകോടതിക്കും തമ്മിൽ എത്ര ദൂരമുണ്ടെന്നു അറിയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ഏകദേശം ഒരു മൈൽ വരും.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥകൊണ്ടു ഈ രണ്ടു സ്ഥലത്തെയും ജോലി ശരിയായി നിർവ്വഹിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: സാദ്ധ്യമല്ലാതെ വരികയില്ലെന്നാണ് ഗവൺമെൻറിൻെറ വിശ്വാസം.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: നാലു പോലീസ് സ്റ്റേഷൻ ഈ കോടതിയിലെ അതൃത്തിയിലുണ്ടെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: നോട്ടീസ്സുവേണം

ഹജ്ജൂർ സെൻട്രൽ റിക്കാർഡ്സിലെ നിയമനം

* ൧൩൩. (൪൬) ശ്രീ. എം. പി. കൃഷ്ണദാസ്സ്: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട പബ്ളിക്ക് സർവ്വീസ് വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ഹജ്ജൂർ സെൻട്രൽ റിക്കാർഡ്സ് സ്പെഷ്യൽ പരീക്ഷയിൽ ഇതുവരെ എത്ര ഹരിജനങ്ങൾ വിജയികളായിട്ടുണ്ട്;

(ബി) ഹജ്ജൂർ സെൻട്രൽ റിക്കാർഡിൽ ൧൧൨൬-ൽ ഒന്നാമതായി പാസായ ഏക ഹരിജന ഉദ്യോഗാർത്ഥിയെ ഇതുവരെ ഉദ്യോഗത്തിൽ നിയമിക്കാത്തതു "ഇൻറർ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറൽ നിയമനം" അനുവദനീയമല്ലാതിരുന്നതു കൊണ്ടാണോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ:)

(എ) ഒന്ന്.

(ബി) അതെ.

കുടിൽവ്യവസായങ്ങൾ

* ൧൩൪. (൪൭) ശ്രീ. എം. പി. കൃഷ്ണദാസ്സ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട പിന്നോക്കസമുദായ വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) പിന്നോക്കസമുദായ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ നിന്നും ഏതെല്ലാം കേന്ദ്രങ്ങളിൽ കോഴി വളർത്തൽ, തേനീച്ച വളർത്തൽ മുതലായ കുടിൽ വ്യവസായങ്ങൾ നടത്തിവരുന്നു;

(ബി) അതിനുവേണ്ട ഏതെങ്കിലും പ്രത്യേക പരിശീലനം സിദ്ധിച്ച ഒരാളിനെ നിയമിച്ചിട്ടുണ്ടോ ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) സചിവോത്തമപുരം കാളനിയിൽ കോഴിവളർത്തൽ, തേനീച്ച വളർത്തൽ ഇവ നടത്തിവരുന്നുണ്ട്.

(ബി) ഉണ്ട്.

കുടിൽ വ്യവസായവികസനം.

* ൧൩൫. (൪൮) ശ്രീ. എം. പി. കൃഷ്ണദാസ്സ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട വ്യവസായ വകുപ്പു മന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) കുടിൽ വ്യവസായം വികസിപ്പിക്കുന്നതിന് ഇപ്പോഴുള്ള പദ്ധതിയിൽ എന്തെല്ലാം പരിപാടികൾ അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്;

(ബി) ഇതിലേക്ക് ഒരു കമ്മററിയെ നിയമിച്ചിട്ടുണ്ടോ;

(സി) ഉണ്ടെങ്കിൽ എത്ര കാലമായെന്നും, ഈ കമ്മിററിയുടെ ഇതുവരെയുള്ള പ്രവർത്തനം എന്താണെന്നും പറയാമോ?

വ്യവസായവും, തൊഴിലും വകുപ്പു മന്ത്രി (ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ):

(എ) അംഗീകരിക്കേണ്ട പദ്ധതികൾ ഇപ്പോൾ ആലോചനയിലിരിക്കുകയാണ്.

(ബി) ഒരു കടിൽ വ്യവസായബോർഡിനെ നിയമിച്ചിട്ടുണ്ട്.
(സി) ഉദ്ദേശം മൂന്നുമാസമായി പ്രവർത്തനം തുടങ്ങിയതേയുള്ളു.

അലൂമിനിയം ഫാക്ടറി

*൧൩൩. (൪൬) ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട വ്യവസായ വകുപ്പു മന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ആലുവായിലുള്ള അലൂമിനിയം ഫാക്ടറിയുടെ മൂലധനമെന്താണ്;

(ബി) അതിൽ വിദേശ മൂലധനമെത്ര; തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി ഗവമ്മെൻറ് ഇറക്കിയിട്ടുള്ള മൂലധനമെത്ര?

വ്യവസായവും തൊഴിലും വകുപ്പു മന്ത്രി
(ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി മേനോൻ):

(എ) ൨൦൦ ലക്ഷം രൂപാ.

(ബി) തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി ഗവമ്മെൻറിന് ൧൫·൨ ലക്ഷം രൂപായുടെ ഓഹരി ഉണ്ട്. വിദേശമൂലധനമെത്രയെന്ന് ഗവമ്മെൻറിനറിവില്ല. വിവരങ്ങൾ ശേഖരിക്കുന്നതേയുള്ളു.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: ആ കമ്പനിയുടെ നടത്തിപ്പിൽ ഈ ഗവമ്മെൻറിന് എന്തെങ്കിലും അധികാരമുണ്ടോ?

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: ആ കമ്പനിയിൽ ഗവമ്മെൻറിന്റെ ഒരു ഡയറക്ടർ ഉണ്ട്.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: ഈ കമ്പനി ഇപ്പോൾ ലാക്കൌട്ട് ചെയ്തിരിക്കയാണെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: ഇപ്പോൾ പ്രവർത്തനമാരംഭിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: ഈ അലൂമിനിയം ഫാക്ടറിക്ക് പ്രത്യേകമായി വല്ല സൌജന്യങ്ങളും അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: വല്ല സൌജന്യങ്ങളും അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്ന് ഇപ്പോൾ പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല; അതിന് നോട്ടീസ് വേണം.

ശ്രീ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ: ഗവമ്മെൻറിൽനിന്നും നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതായ ഡയറക്ടർ എത്ര കമ്പനികളിൽ ഡയറക്ടറാണ്?

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: ഇപ്പോൾ പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

ഭക്ഷ്യധാന്യങ്ങളുടെ സബ്സിഡി

*൧൩൪. (൫൦) ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഭക്ഷ്യവകുപ്പു മന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ഭക്ഷ്യധാന്യങ്ങളുടെ സബ്സിഡിയുടെ കാര്യത്തിൽ കേന്ദ്രഗവമ്മെൻറിന്റെ അടുക്കൽ നിവേദനം നടത്തിയതിന്റെ ഫലമെന്താണ്;

(ബി) അരിവില വദ്ധിപ്പിക്കാനുള്ള കേന്ദ്രഗവമ്മെൻറിന്റെ ശുപാർശ നടപ്പിൽ വരുത്താനാലോചിക്കുന്നുണ്ടോ?

ധനകാര്യവും ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പു മന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര):

(എ) ൧൯൫൧-ൽ ഇന്ത്യാഗവൺമെൻറ് ഈ ഗവൺമെൻറിൻെറിലേക്ക് ൧·൫ കോടി രൂപാ ആയിരുന്ന ഭക്ഷ്യസബ്സിഡി ഇനത്തിൽ അനുവദിച്ചിരുന്നതു്. എന്നാൽ ഈ ഗവൺമെൻറ് ഇന്ത്യാഗവൺമെൻറിനോടു് നടത്തിയ ആവർത്തിച്ചുള്ള നിവേദനങ്ങളുടെ ഫലമായി ഭക്ഷ്യസബ്സിഡിയിനത്തിൽ ൨൨൨ ലക്ഷം രൂപായോളമായി വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്.

(ബി) ഈ കാര്യം ഗവൺമെൻറിൻെറ ആലോചനയിലിരിക്കുകയാണു്.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: സബ്സിഡി ഇനിയും മുഴുവനായി കിട്ടുന്നതിനു് വല്ല ശ്രമങ്ങളും നടത്തുന്നുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ഇനിയും കൂട്ടിക്കിട്ടണമെന്നു നിവേദനങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ടു്. ഇപ്പോഴും ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണു്.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: സബ്സിഡി മുഴുവൻ തരാൻ സാദ്ധ്യമല്ല എന്നു് ഇന്ത്യാഗവൺമെൻറ് ഈ ഗവൺമെൻറിനെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: മുഴുവൻ തരാൻ സാദ്ധ്യമല്ലെന്നറിയിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

Sri. N. Danial Jose: In other Provinces what is the percentage of subsidy given by the Government of India?

Sri. K. M. Korah: That depends upon ever so many circumstances. Without notice I cannot give an answer as to what exactly is the percentage.

സ്ഥലം പതിവു്

* ൧൩൮. (൫൧) ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു് ബഹുമാനപ്പെട്ട റവന്യൂ വകുപ്പു മന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) കൊടുങ്ങല്ലൂർ താലൂക്കിൽ അഴീക്കോടു വില്ലേജിൽ അടുത്തകാലത്തു് കടൽ നീങ്ങി ഉണ്ടായിട്ടുള്ള പുറമ്പോക്കു സ്ഥലം യാതനാവേതനമായി കാൺഗ്രസ്സുകാർക്കു് പതിച്ചുകൊടുക്കാൻ ഗവൺമെൻറ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ടോ;

(ബി) ആ സ്ഥലം പതിച്ചുകിട്ടണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടു് ഏതെങ്കിലും കാൺഗ്രസ്സുകാർ ഗവൺമെൻറിലേയ്ക്കു് അപേക്ഷ അയച്ചിട്ടുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) പ്രസ്തുത സ്ഥലം ആർക്കെങ്കിലും പതിച്ചുകൊടുക്കണമോ എന്നുള്ള കാര്യം ആലോചനയിലിരിക്കുന്നതേയുള്ളു.

(ബി) ഈ സ്ഥലം ഭക്ഷ്യോൽപാദനത്തിനായി പതിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നു് പാർലിമെൻറംഗമായ ശ്രീ. പി. സി. അഹമ്മദുകുഞ്ഞി അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

AIKKARANAD LIFT IRRIGATION SCHEME

***139.** [52] **Sri. N. V. Chacko:** Will the hon. Minister for Irrigation be pleased to state.—

(*a*) whether the Aikkaranad Lift Irrigation Scheme has been partially given up;

(*b*) whether it is partially given up owing to excessive cost for making flumes: and

(*c*) whether the Government propose to put a bund in the punja fields to store water for mundakan crop?

Minister for Finance and Food **(Sri. K. M. Korah):**

(*a*), (*b*) and (*c*) Information is being only collected and answer will be furnished on a later occasion.

LAW COLLEGE, ERNAKULAM

* **140.** [53] **Sri. N. V. Chacko:** Will the hon. Minister for Education be pleased to state:—

(*a*) whether the Government have increased the strength of students in the Law College, Ernakulam;

(*b*) whether it is a fact that the present college building is not enough for accommodation;

(c) whether the Government have made any arrangements for the residence of those college students?

Minister for Education and Revenue **(Sri. L. M. Pylee)**:(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(c) Yes.

ശ്രീ. കെ. ആർ. ഇലങ്കത്തു്: ആ കോളേജിലെ സ്ട്രെംഗ്ത്തു് എത്രയാണെന്നു് പറയാമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതിപ്പോൾ പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: കോളേജ്ഹോസ്റ്റൽ ഒരു വലിയ കെട്ടിടത്തിലേക്ക് മാററിസ്ഥാപിക്കാൻ ശ്രമിക്കുമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതേപ്പററി ആലോചിക്കാം.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ലാകോളേജിൽ എത്ര കുട്ടികൾ പഠിക്കുന്നുണ്ടെന്നു പറയാമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതിനു് നോട്ടീസു് വേണം.

Sri. N. D. Jose: Is the college in a position to provide hostel accommodation for all those who require such accommodation?

Sri. L. M. Pylee: The college is not in a position to provide accommodation for all.

കോളേജ്ബിൽഡിംഗ് വലുതാക്കുന്നതിനുള്ള കാര്യവും ഹോസ്റ്റൽ പണിയിക്കുന്നതിനുള്ള കാര്യവും യൂണിവേഴ്സിററിയും ഗവമെന്റുമായി ആലോചിക്കുന്നു.

സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. എ. മൈതീൻകുഞ്ഞു്: തിരുവനന്തപുരത്തു് ഒരു ലാകോളേജ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിലേക്കപേക്ഷ ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

Sri. L. M. Pylee: That question does not arise.

LEVY SYSTEM

* **141.** [54] **Sri. Joseph Maliekal:** Will the hon. Minister for Food be pleased to state the periods and seasons in the year during which free movement of paddy has been allowed under the Rules of the Levy System for the District of Kottayam?

Minister for Finance and Food **(Sri. K. M. Korah):** Movement of paddy can be allowed by the Civil Supplies Commissioner at his discretion during the periods between crop seasons, Such free movements are not formally exercised this year in view of the fact that stock position has deteriorated by the month of Edavam.

ശ്രീ. പൌലോസ് പൈലി: ഈ ഫ്രീമൂവുമെൻറ് ഏതെല്ലാം പീരിയഡിൽ ആണെന്നു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അതു് ഓരോ സ്ഥലത്തേയും വിളവിന്റെ സ്ഥിതി അനുസരിച്ചേ നിശ്ചയിക്കാൻ നിവൃത്തിയുള്ളു. അതുകൊണ്ടു് ഒരു ഫിക്സഡ് പീരിയഡ് വക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. അതുകൊണ്ടാണു് അതു് സിവിൽ സപ്ലൈസ് കമ്മീഷണർക്കു് വിട്ടിരിക്കുന്നതു്.

ശ്രീ. പൌലോസ് പൈലി: ഇപ്പോൾ ഫ്രീമൂവ്മെൻറ് അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ഇപ്പോഴത്തെ സ്റ്റോക്ക് പൊസിഷൻ അനുസരിച്ച് ഫ്രീമൂവ്മെൻറ് അനുവദിച്ചാൽ മററു ചില വൈഷമ്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ട് അത് എക്സർസൈസ് ചെയ്യില്ല എന്നേയുള്ളു.

ശ്രീ. പൌലോസ് പൈലി: ഇക്കൊല്ലത്തിൽ മാത്രം ഇപ്രകാരം ഫ്രീമൂവ്മെൻറ് അനുവദിക്കാഞ്ഞതെന്തുകൊണ്ടാണ്?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അവിചാരിതമായി സ്റ്റോക്ക് പൊസിഷൻ കുറഞ്ഞുപോയതുകൊണ്ട് അങ്ങിനെ ഒരു തീരുമാനം ചെയ്യേണ്ടിവന്നേയുള്ളു.

ശ്രീ. പൌലോസ് പൈലി: ഇപ്പോൾ അതു സംബന്ധിച്ച് വല്ല തീരുമാനവുമുണ്ടായിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: ഞാൻ മറുപടി പറഞ്ഞ കൂട്ടത്തിൽ തന്നെ അങ്ങനെ ഒന്നും ചെയ്തിട്ടില്ല എന്നു പറഞ്ഞു.

Sri. D. Gnanasigamoni: How does this prohibition of free movement improve stock position?

Sri. K. M. Korah: There is this possibility. When the stock position has considerably deteriorated, naturally paddy from other sources may go outside the area.

Sri. D. Gnanasigamoni: Then am I to understand that it is able to procure beyond what is procured under the rules?

Sri. K. M. Korah: That does not arise.

Sri. D. Gnanasigamoni: That is why I want to know how this prohibition would improve the stock position?

Sri. K. M. Korah: That is, the paddy that we are entitled to get from the cultivator may also go along with the other paddy. That is the difficulty.

ഗവമ്മെൻറ് സവ്വീസിലെ പകരക്കാർ

*൩൪൫. (൬൬) ശ്രീ. എൻ. കെ. കൃഷ്ണപിള്ള: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിന് ബഹുമാനപ്പെട്ട ധനകാര്യവകുപ്പു മന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ.—

ആക്റ്റിംഗുകാർ ദീർഘകാല അവധി എടുത്താൽ ഇൻക്രിമെൻറ് കിട്ടുകയില്ലെന്നു സവ്വീസ് റഗുലേഷനിൽ ഒരു ഭേദഗതി വരുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

ധനകാര്യവും ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പു മന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര): ഉണ്ട്. ആക്റ്റിംഗുകാർ ദീർഘകാലഅവധി എടുത്താൽ ഇൻക്രിമെൻറ് കണക്കാക്കുകയില്ല.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ദീർഘകാല അവധി എന്നു പറഞ്ഞാൽ അത് എത്രയെന്ന് ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അത് സിക്കലീവ് മുതലായവയെ സംബന്ധിച്ചുള്ളതാണ്.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: അവ എതെല്ലാമാണെന്നു പറയാമോ?

ശ്രീ. കെ. എം. കോര: അതെല്ലാം ടി. എസ്. ആർ.-ൽ ഉള്ളതാണ്.

ഇരവിപുരം—ആയൂർ റോഡ്

*൩൪൫A. (൬൩) ശ്രീ. പി. കുഞ്ഞുകൃഷ്ണൻ: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക ബഹുമാനപ്പെട്ട പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ?

(എ) കൊല്ലം ഡിവിഷനിലും അടൂർ ഡിവിഷനിലും പെട്ട ഇരവിപുരം—ആയൂർ റോഡ് സഞ്ചാരയോഗ്യമാക്കി കിട്ടണമെന്ന് കാണിച്ച് പൊതുജനങ്ങളിൽനിന്നും എന്തെങ്കിലും പരാതികൾ ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവൺമെന്റിന് കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ ?

(ബി) പ്രസ്തുത റോഡിൽ കണ്ണനല്ലൂർ മാർക്കറ്റുമുതൽ കിഴക്കോട്ട് മുട്ടക്കാവുവരെയുള്ള ഭാഗം ശരിയാക്കുവാൻവേണ്ടി ബഡ്ജറ്റിൽ തുക കൊള്ളിച്ചിട്ടും ബഡ്ജറ്റ വർഷത്തിന്റെ പകുതി സമയം കഴിഞ്ഞിട്ടുപോലും ഇതുവരെ അതിനുവേണ്ടി യാതൊന്നും ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നുള്ളത് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവൺമെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ പെട്ടിട്ടുണ്ടോ ?

പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള): ഉത്തരം തയാറായിട്ടില്ല.

TUBERCULOSIS HOSPITALS

***143 [57] Sri. C. V. Iyyu:** Will the hon. Minister for Public Health be pleased to answer:

(*a*) the taluk-war free inpatients (general ward) in the tuberculosis hospitals at Mulakunnathukavoo and Nagercoil showing the figures of each hospital separately;

(*b*) the number of inpatients in the pay ward on taluk-war basis in each of the above hospitals showing figures separately ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ): അതിന്റെ വിവരങ്ങൾ അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

ശ്രീ. സി. വി. ഇയ്യു: അതെന്നത്തേക്ക പൂർത്തിയാകുമെന്നു പറയാമോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഈ സഭ തീരുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ ഉത്തരം പറയാം.

TEACHERS RECRUITED FROM PRIVATE SCHOOLS

***144 [58] Sri. N. P. Varghese:** Will the hon. Minister for Education be pleased to state:

(*a*) whether Government are in receipt of any representation from the Departmental teachers recruited from private schools that in fixing their rank, salary and pension, their private school service also should be considered;

(*b*) have Government made any decision in the matter that 50 % of their total private school service will be computed in fixing their rank, salary and pension; and

(*c*) have any steps been taken to implement the decision ?

Minister for Education and Revenue **(Sri. L. M. Pylee):** (a) Yes. Mainly regarding pension.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise.

ശ്രീ. എൻ. പി. വർഗ്ഗീസ്: ഈ കേസ്സ് ആലോചനയിൽ ഇരിക്കുകയാണെന്നു പറഞ്ഞു. തീരുമാനം എന്നത്തേക്കുണ്ടാകുമെന്നു പ്രതീക്ഷിക്കാം.

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: ആലോചനയിൽ ഇരിക്കുകയാണ്.

SALARIES OF PRIMARY SCHOOL TEACHERS.

***145. [59] Sri. N. P. Varghese:** Will the hon. Minister for Education be pleased to state.—

(*a*) the salary of a Departmental Primary School teacher;

(*b*) the starting pay of the Drill Master, Arabic Pandit, Drawing Master, and Music Teacher in the Middle School; and

(*c*) the salary of a peon?

Minister for Education and Revenue (**Sri. L. M. Pylee**):

(*a*) Rs. 25 Travancore area.
Rs. 30-50 Cochin area.

(*b*) DRILL MASTERS
Rs. 20 and (Rs. 25-35) Travancore area.
Rs. 30-60 Cochin area.
ARABIC PANDIT
Rs. 20-25 Travancore area.
Rs. 30-75 Cochin area.
DRAWING MASTERS
Rs. 20-25 and Rs. 25-45 Travancore area.
Rs. 30-60 Cochin area.
MUSIC TEACHER
Rs. 20-25 and Rs. 25-35 Travancore area.
Rs. 30-60 Cochin area.

(*c*) Rs. 20.

ശ്രീ. എൻ. പി. വറുഗീസ്: പ്രൈമറി സ്കൂൾ ടീച്ചേഴ്സിനു കിട്ടുന്നതിൽ കുറഞ്ഞ ശമ്പളമാണ് മിഡിൽ സ്കൂൾ ടീച്ചേഴ്സിനു കിട്ടിവരുന്നതെന്നു അറിയാമോ?

Sri. L. M. Pylee: Yes, I know that.

ശ്രീ. എൻ. പി. വറുഗീസ്: അതു ഭേദപ്പെടുത്താൻ ആലോചിക്കുന്നുണ്ടോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: ഉണ്ട്.

Sri. N. D. Jose: There is a difference between the salaries obtained in Cochin and Travancore. Does the Government propose to increase the salary of the Travancore teachers to the level of Cochin?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതെങ്ങിനെയാണ് സമീകരിക്കേണ്ടതെന്നു ആലോചിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: എത്ര കാലമായി ഇങ്ങിനെ പര്യാലോചനകൾ നടത്തിവരുന്നു?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: കുറെ നാളുകളായി.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: എത്ര നാളായി എന്നു ഏകദേശം ഒന്നു പറയാമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: ഇൻറിഗ്രേഷൻ കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷംമുതൽ.

ശ്രീ. ഇ. ഗോപാലകൃഷ്ണമേനോൻ: കൊച്ചിയിലെ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ ഇങ്ങോട്ടു മാററിയാൽ അവർക്ക് അവിടുത്തെ ശമ്പളം കൊടുക്കുമോ? ഇവിടത്തെ ശമ്പളം കൊടുക്കുമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അവർക്ക് കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശമ്പളം കൊടുക്കും.

ശ്രീ. സി. വി. ഇജ്ജു: തിരുവിതാംകൂറിൽ ത്രോൺഔട്ടായ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ കൊച്ചിയിൽ നിയമിച്ചാലും അവിടെനിന്നും അതുപോലുള്ളവരെ ഇവിടെ നിയമിച്ചാലും അവരുടെ ശമ്പളം ഇനിയും വ്യത്യസ്ഥമായ രീതിയിലാണ് കൊടുക്കുന്നതെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: ആ വിധത്തിൽ ചില നിയമനങ്ങളുണ്ട്.

ശ്രീ. സി. വി. ഇട്ട്യ: അങ്ങനെ ഒരു ആയിരാളും നിയമനങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. എൽ. എം. പൈലി: അതിനു നോട്ടീസുവേണം.

[12 Noon]

ADJOURNMENT MOTION REGARDING EXPORT OF YARN BY ALAGAPPA CORPORATION

Mr. Speaker: Order. order. The time for questions has ended. Now we proceed to the Adjournment Motion.

ബഹു. മെമ്പർ മി. ജോസ് നോട്ടീസുതന്നിട്ടുള്ള അടിയന്തിരപ്രമേയത്തെ സംബന്ധിച്ച ബഹു. മന്ത്രിയുടെ വിശദീകരണം സഭയെ അറിയിക്കാം എന്നു പറഞ്ഞിരുന്നല്ലോ. അതിനായി ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

Minister for Finance and Food **(Sri. K. M. Korah):** Sir, the main points in notice and statement of facts presented by the hon. Member, Sri. Jose are:

(1) More than 200 bales of cotton yarn of 60's counts have been allowed to be moved for free sale outside by the Alagappa Corporation Ltd., Madras while the weavers here are put to great difficulties for want of 60's count yarn at fair price.

(2) The price fixed by the Corporation for 40 bales of 60's yarn out of the above 200 bales is unconscionably high and that this is done to create an impression that 60's yarn is not saleable in the State owing to its high price so that the bales could be removed outside the State.

Let me inform the hon. Member and this House that the Alagappa Textiles has 298 bales of 60's in stock bearing May, June and July Textile marks. These bales have been lying with them for a long time. Since the last two months the Alagappa Textiles Ltd., and the Balarama Varma Textiles Ltd. have been producing 60's count yarn with the result that the rate of distribution of this count was raised to two bundles per loom as against half a bundle rate adopted for 20's and 40's yarn. Thus it is clear that there is surplus stock in the State.

Such being the state of affairs, it became imperative to afford relief to the company so that the company may not lose many lakhs of rupees. Hence on an application for permission to sell the accumulated stocks outside the State, the Bombay Textile Commissioner has been addressed for allowing the Corporation to export the stocks outside. No sanction has been received yet. At the same time let me make an offer to the Hon'ble Member. The Corporation is perfectly willing to sell the 202 bales of low priced yarn to the mover of the resolution or his nominee. I would also draw the attention of the House to the fact that the price of the 60's yarn may be still further reduced from October as a result of the steady fall of the price of foreign cotton. Hence would it not be inequitable if the Alagappa Textile Company is not allowed to export the unwanted yarn outside while the price of this yarn is falling every day? I assure the House that the State has been suffering from a glut for the last two months and that this would continue and that but for the persistent refusal of the weavers' and their Co-operative Societies in Neyyattinkara, Vilavancode and Trivandrum taluks to purchase the stock, the department would not have recommended the export of 60's yarn. I also assure the House that all possible steps will be taken to safeguard the interests of the weavers. With this assurance and the offer I made just a while ago, I hope the hon. Member will not press the motion.

Sri. N. D. Jose: While being very thankful to the Corporation for having made a generous offer to me or to my nominee, I would say that whether the

Government take up the position that this is surplus or not, if they give the assurance that in any way it will not affect the textile workers of Travancore or Cochin, I have no objection in withdrawing my motion.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: May I know whether there is any difference in the controlled prices and the retail prices of yarn?

Sri. K. M. Korah: Every month the price is coming down. Hon. Member himself knows that it is not within the powers of this Government to fix the prices of yarn. Mills are under the control of the Government of India.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Has not the Mill the right to sell a certain portion of their stock without handing it over to the Control Department?

Sri. K. M. Korah: They are given some such concessions.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: What is the rate at which they are selling controlled yarn?

Sri. K. M. Korah: I can't give details without ascertaining exact facts and figures.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Is it not the case that the Mills take higher rates from the local weavers than the control rates?

Sri. K. M. Korah: Government are not aware of that.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Will the Government enquire that the available stocks are allotted to Co-operative Societies at controlled rates?

Sri. K. M. Korah: Government can assure the hon. Member that all reasonable steps would be taken to safeguard the interests of the weavers.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ൨൦–൪൦ നമ്പർ നൂലാണോ അതോ ൬൦-ാംനമ്പർ നൂലാണോ ഏതാണു് ഇവിടെ കൂടുതൽ ആവശ്യം.

ശ്രീ. കെ. എം. കോരു: ൨൦–൪൦-ാംനമ്പർ നൂലാണു്. ഇവിടെ കൂടുതൽ ഉണ്ടാകുന്നതും അതാണു്.

Mr. Speaker: Order, order. In the light of the facts and the circumstances disclosed in the statement by the hon. Minister and the assurance given by him, I believe that the House is satisfied that it is not a case for discussion as an Adjournment Motion. Therefore, I disallow this motion.

ELECTION OF MEMBERS TO FILL VACANCIES IN THE LIBRARY ADVISORY COMMITTEE

മിസ്റ്റർ സ്പീക്കർ: ലൈബ്രറി അഡ്വൈസറി കമ്മററിയിൽ അംഗങ്ങളായിരുന്ന ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരിയും ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥനും അവരുടെ നിയമസഭാംഗത്വം രാജിവച്ചതിനാൽ കമ്മററിയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള അവരുടെ ഒഴിവുകളിൽ രണ്ടംഗങ്ങളെ തെരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഈ തിരഞ്ഞെടുപ്പു് ആനുപാതിക പ്രാതിനിധ്യതത്വം അനുസരിച്ചു കൈമാററം ചെയ്യാവുന്ന ഒററ വോട്ടുമൂലം നടത്തുന്നതായിരിക്കും. തെരഞ്ഞെടുപ്പിനു താഴെ പറയുന്ന പ്രോഗ്രാം നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

൧. നിയമസഭാസെക്രട്ടറിയുടെ പക്കൽ നാമനിർദ്ദേശങ്ങൾ നല്കേണ്ടതു്.	൧൯൫൨ സെപ്റ്റംബർ ൨൫-ാംനു ഉച്ചയ്ക്കു് രണ്ടുമണിക്കു മുമ്പു്.
൨. നാമനിർദ്ദേശങ്ങളുടെ പരിശോധന.	മേൽപറഞ്ഞ തിയതി വൈകുന്നേരം സഭ പിരിഞ്ഞശേഷം സ്പീക്കറുടെ ചേംബറിൽ വച്ചു്.
൩. നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും അംഗത്തിനു പിൻമാറാനുള്ള സമയം.	സെപ്റ്റംബർ ൨൬-ാംനു ൧൨ മണിക്കുമുമ്പു്.

൪. തെരഞ്ഞെടുപ്പു വേണമെങ്കിൽ — സെപ്റ്റംബർ ൨൭-ാംനു സഭാ നടപടികൾക്കു ശേഷം.

LEGISLATIVE BUSINES

The Travancore-Cochin High Court Act (Amendment) Bill

Mr. Speaker: The hon. Minister for Law will move the motions which stand in his name.

Minister for Industries and Labour **(Sri. P. K. Krishnankutty Menon):** Sir, under the Proviso to Clause (1) of Standing Order 34 I beg to move that the time for the presentation of the Select Committee Report on the High Court Act (Amendment) Bill be extended till the 28th September 1951.

Sir, when the Bill was referred to a Select Committee, the direction was that the Committee should report within three days. Though notices were issued to the members in time for the meeting of the Committee, on account of the inconvenience of some of the members the meeting could not be held within the three days. Hence the request for an extension of time.

Minister for Public Works **(Sri. G. Chandrasekhara Pillai):** I second the motion.

The motion was put and carried

The Travancore-Cochin Civil Courts Bill

Minister for Industries and Labour **(Sri. P. K. Krishnankutty Menon):** Under the Proviso to Standing Order 4 (2) I beg to move that a Special order be made by the Assembly for the continuanceof the Travancore-Cochin Civil Courts Bill.

സിവിൽ കോർട്ടുബിൽ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ചതു് ൧൯൪൯ നവംബർ ൩൦-ാംനു-യാണ്. അപ്രകാരം അവതരിപ്പിച്ചതിനു ശേഷം ആ ബിൽ സെലക്ട് കമ്മററിയുടെ പര്യാലോചനയ്ക്കായി ൧൯൪൯ ഡിസംബർ ഒന്നാംതീയതി സമർപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. സെലക്ട് കമ്മററി പര്യാലോചിച്ചു തയ്യാറാക്കിയ റിപ്പോർട്ടു ൧൯൫൦ ജനുവരി ൯-ാംനു- പരസ്യപ്പെടുത്തി. അതിനുശേഷം ഈ സഭയുടെ മൂന്നു യോഗങ്ങൾ കൂടുകയുണ്ടായി. സ്റ്റാൻറിംഗ് ഓർഡർ ൪-ാം വകുപ്പ് അനുസരിച്ചു് സെലക്ട് കമ്മററി റിപ്പോർട്ടു് പരസ്യപ്പെടുത്തി കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം രണ്ടു യോഗങ്ങൾ കഴിയുന്നതിനു മുമ്പ് അതു നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കണമെന്നുണ്ട്. സെലക്ട് കമ്മററി റിപ്പോർട്ടു പരസ്യപ്പെടുത്തിയതിനു ശേഷം ആ ബില്ലിനെക്കുറിച്ചുള്ള പര്യാലോചന കോടതികളുടെ പുനഃസംഘടനയെക്കുറിച്ചു ഒരു തീരുമാനമെടുത്തിട്ടു വേണമെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. പിന്നീട് ബില്ലിൻെറ പര്യാലോചന നീട്ടിവെക്കേണ്ടതില്ലെന്നു തീരുമാനിച്ചു. കഴിഞ്ഞ ബഡ്ജററുകാലത്തു് ഈ ബില്ല് ഈ സഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും അവതരിപ്പിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. അങ്ങനെ രണ്ടു യോഗങ്ങളിലധികം കഴിഞ്ഞതുകൊണ്ടു ബില്ല് ലാപ്സായി പോയിരിക്കുകയാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ ഇപ്പോൾ ഈ മോഷൻ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്. ഈ മോഷൻ സഭ അനുവദിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

Minister for Public Works **(Sri. G. Chandra sekhara Pilllai):** I second it.

Sri. D. Gnanasigamoni: Sir, I oppose this motion. It has now been admitted that the Bill has lapsed and the only question for consideration now is what should be done in respect of such a Bill. My contention is that when a Bill has lapsed unless a fresh one is brought forward nothing further can be done. Now I wish to place two things before the House. To start with I may refer to May's Parliamentary Practice. On page 502 of the book it is stated as follows:—

"It may here be stated, that if, when the Order of the day is read at the Table, no motion is made for the second reading or other stage of a Bill, or for its postponement, it becomes a dropped order............".

That shows the point of time when a motion of this kind could be made. Such a motion could be only made before the Bill lapses. That is how the rule has to be understood. Otherwise it will lead to absurd results and every lapsed Bill could be revived no matter how long it had lapsed by a motion of this kind. So that, my submission is that nothing further could be done on this Bill except by bringing in a new Bill. That is my contention.

The second point that I want to bring before this House is as to whether this House should now give or can give consent for the consideration of this matter. For that matter, I would invite your kind attention to another passage in May's Parliamentary Practice which occurs on page 555. It reads thus:

"Proposals have been made for a provision, either by statute or by Standing Orders, for the suspension of Bills from one session to another, or resuming proceedings upon such Bills, notwithstanding a prorogation. These schemes have been discussed in Parliament and carefully considered by Committees; but various considerations have restrained the Legislature from disturbing the constitutional law by which Parliamentary proceedings are discontinued by a prorogation."

So the Parliamentary practice seems to be not to disturb the constitutional law respecting this matter by any decision of the legislature.

Sir, it clearly says that the legislative decision ought not to be made the deciding factor and this ought not be submitted for such decision. The particular procedure prescribed in this matter, should on no account be disturbed. Therefore, my submission is that this Bill having lapsed it is not open to this House to run away from that Standing Order by which the proceedings of this House relating to this matter are governed. Therefore, I submit that the hon. Minister in charge cannot bring forward such a motion. That is the point of order which I wanted to raise.

Mr. Speaker: With regard to the point of order raised by the hon. Member it is clearly stated in the Legislative Assembly Standing Order No. 4 that "Bills which have been introduced shall be carried over to the pending list of business of the next session:

Provided that, if the member in-charge of a Bill makes no motion in regard to the same during two complete sessions, the Bill shall lapse, unless the Assembly on a motion by that member make a special order for the continuance of the Bill." Therefore the motion made by the hon. Minister for Law is perfectly in order.

Sri. D. Gnanasigamoni: Sir, one word more.........

Mr. Speaker: I have already given the ruling and there shall be no further discussion on that point.

The motion that the Bill be continued was put and carried

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Sir, under Standing Order 34, I beg to move that the time for the presentation of the report of the Select Committee on the Travancore-Cochin Civil Courts Bill be extended up to 30th September 1951.

Sri. G. Chandrasekhara Pillai: I second the motion.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: സർ, ഞാൻ മുമ്പു പറഞ്ഞതുപോലെ സെലക്ട കമ്മിററിയുടെ റിപ്പോർട്ട് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതു് ൧൯൫൦ ജനവരി ൯-ാംനു-യാണ്. സ്റ്റാൻറിംഗ് ആർഡർ ൩൪-ാംവകുപ്പുപ്രകാരം അപ്രകാരം റിപ്പോർട്ട് പ്രസിദ്ധം ചെയ്താൽ അടുത്ത നിയമസഭയിൽ അതു് അവതരിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അങ്ങിനെ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ സാധിച്ചില്ലെങ്കിൽ

[Sri. P. K. Krishnankutty Menon]

സഭയുടെ പ്രത്യേകാനുമതിയോടുകൂടി അതിന്റെ സമയം നീട്ടാവുന്നതാണു്. അതനുസരിച്ചു് ഇതു് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതിനുശേഷം അടുത്ത നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കാത്ത കാരണത്താൽ ഇപ്പോൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നതും, അതിനു് ഈ സഭയുടെ അനുവാദം ലഭിക്കേണ്ടതുമാണു്.

The motion was put and carried

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: I beg to present the report of the Select Committee on the Travancore-Cochin Civil Courts Bill and move that the Bill as revised by the Select Committee be taken up for consideration.

Sri. G. Chandrasekhara Pillai: I second the motion.

വ്യവസായവും തൊഴിലും വകുപ്പുമന്ത്രി

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: സർ, മുമ്പു പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ ഈ ബിൽ ൧൯൪൯ നവമ്പർ ൩൦-ാംനു ഈ സഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കുകയും, അതിനെപ്പററി അന്വേഷിച്ചു റിപ്പോർട്ടു സമർപ്പിക്കുന്നതിനായി ൧൯൪൯ ഡിസംബർ ൧-ാംനു ഈ സഭ ഒരു സെലക്ട് കമ്മിററിക്കു സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുകയുണ്ടായി. സെലക്ട് കമ്മിററി റിപ്പോർട്ടു മുൻപറഞ്ഞതുപോലെ ൧൯൫൦ ജനവരി ൯-ാംനു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. സെലക്ട് കമ്മിററി പര്യാലോചിച്ചതിനുശേഷം ബില്ലിൽ കാര്യമായ വ്യത്യാസങ്ങളൊന്നും വരുത്തുകയുണ്ടായില്ല. സെലക്ട് കമ്മിററിയുടെ റിപ്പോർട്ടുപ്രകാരം ബില്ലിലെ രണ്ടും, അഞ്ചും ഇരുപത്തൊൻപതും വകുപ്പുകൾക്കു മാത്രമാണു് ചില ഭേദഗതികൾ വരുത്തിയിട്ടുള്ളതു്. രണ്ടാം വകുപ്പിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള ഭേദഗതിയിൽ അതിലെ 'ഗവമ്മെന്റ്', യുണൈറ്റെഡ് സ്റ്റേറ്റ്സ്'' എന്നുള്ള പദങ്ങളുടെ നിർവ്വചനം വേണ്ടെന്നുവെച്ചും അതിനുള്ള കാരണം ഈ നിർവ്വചനങ്ങൾ ജനറൽ ക്ലോസസ്സ് ആക്ടിൽ ഉണ്ടെന്നുള്ളതാണു്.

പിന്നീടു് ൩-ാം വകുപ്പിൽ "ഗവമ്മെന്റ്" എന്നുള്ളതിനു പകരം "രാജപ്രമുഖൻ" എന്നാക്കിയിട്ടുണ്ടു്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടനപ്രകാരം ഡിസ്ട്രിക്ട് ജഡ്ജിമാരുടെ നിയമനം നടത്തേണ്ടതു് രാജപ്രമുഖനാണു്.

പിന്നീടു് ഒരു ഭേദഗതി ഒരു പുതിയ വകുപ്പു് കൂട്ടിച്ചേർക്കലാണു്. ൨൯-ാം വകുപ്പാണതു്. ആ വകുപ്പുപ്രകാരം സിവിൽ കോടതി പൂട്ടുന്നതു സംബന്ധിച്ചു വേണ്ട വ്യവസ്ഥകൾ ഉണ്ടാക്കുക മാത്രമാണു് ചെയ്തതു്. ഇത്രയുമല്ലാതെ കാര്യമായ ഭേദഗതികൾ യാതൊന്നും സെലക്ട് കമ്മിററി വരുത്തിയിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഈ സെലക്ട് കമ്മിററിയുടെ റിപ്പോർട്ടു് സഭയുടെ പര്യാലോചനക്കായി ഞാനിവിടെ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The motion was put and carried and the Bill was taken up for consideration clause by clause

Clause 2

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Sir I move: In clause 2, for the words "United State of Travancore and Cochin", substitute the words "State of Travancore-Cochin".

സർ, ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുമ്പോൾ എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്, ഭേദഗതികളുടെ ലിസ്റ്റു് കൊടുത്തിട്ടുള്ളതിൽ പലതും ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടന ഇവിടെ നടപ്പിലായതുകൊണ്ടും, ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ കോർട്ട് നിയമം ഇവിടേക്കും ബാധകമാക്കിയതു കൊണ്ടും ആവശ്യമായി വന്നിട്ടുള്ളവയാണെന്നാണു്. ഇപ്പോൾ ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ള ഭേദഗതി ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടന നടപ്പിലായതോടുകൂടി ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പേരു്

'സ്റ്റേററ് ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ-കൊച്ചിൻ" എന്നായിട്ടുണ്ട്. മുമ്പ് ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടന ഇവിടെ നടപ്പിലായിരുന്നില്ല. അന്നൊക്കെ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ പേര് "യുണൈറ്റഡ് സ്റ്റേററ്സ് ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ ആന്റ് കൊച്ചിൻ" എന്നായിരുന്നു. അതിപ്പോൾ മാറിയതുകൊണ്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്.

The amendment was put and carried.
The question that clause 2, as amended, stand part of the Bill was put and carried.
Clause 2 as amended was added to the Bill.

Clauses 3 to 11

The question that clauses 3 to 11 stand part of the Bill was put and carried.
Clauses 3 to 11 were added to the Bill.

Clause 12 (1)

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Sir, I move:

For the words "the Code of Civil Procedure for the time being in force", wherever they occur substitute the following.—

"the Code of Civil Procedure, 1908"

സർ, ൧൯൫൧ ഏപ്രിൽ ൧-ാംനു- മുതൽ ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നിയമം ഈ രാജ്യത്തേക്കുകൂടി ബാധകമാക്കിത്തീർത്തിട്ടുണ്ട്. ഈ ബില്ലിൽ ഇതിനുമുമ്പ് സിവിൽ കോടതി നിയമത്തെ സംബന്ധിച്ച് റഫറൻസുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നപ്പോഴെല്ലാം തിരുവിതാംകൂർ വിഭാഗത്തും കൊച്ചിൻ വിഭാഗത്തും നടപ്പിലുണ്ടായിരുന്ന സിവിൽ നടപടിനിയമത്തെയാണ് നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നതു്. എന്നാൽ ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നടപടി നിയമം ഇവിടേക്കും ബാധകമായതോടുകൂടി അതനുസരിച്ച മാററങ്ങൾ ഇവിടേയും വരുത്തേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. അപ്രകാരം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതി മാത്രമാണിതു്.

The amendment was put and carried.

Clause 12 (2)

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Sir, I move:

For sub-clause (2), substitute the following.—

"(2) The District Court shall be deemed to be the principal civil court of original jurisdiction in the District within the meaning of the Code of Civil Procedure, 1908".

സർ, ഈ ഭേദഗതികൊണ്ട് ഡിസ്ട്രിക്ട് കോടതിയുടെ നിർവ്വചനം ഒന്നുകൂടി വ്യക്തമാക്കുകയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. സിവിൽ നടപടി നിയമത്തിൽ "Principal Civil Court of original Jurisdiction" എന്നാണ് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതു്. അതുപോലെ ഈ നിയമത്തിലും വരുത്തേണ്ടതാണെന്ന് ഹൈക്കോടതി അഭിപ്രായപ്പെട്ടതനുസരിച്ചാണ് ഈ ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്. അതുകൊണ്ട് ഈ ഭേദഗതി സഭയുടെ അംഗീകാരത്തിനായി സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The amendment was put and carried.

Clause 12 (4)

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Sir, I move:

To sub-clause (4) add the following proviso.—

"Provided that the Government, on the recommendation of the High Court, may, by notification in the Gazette, invest any Munsiff, within such local limits as they shall from time to time appoint with jurisdiction extending to all original suits and proceedings of which the amount or value of the subject

[Sri. P. K. Krishnankutty Menon]

matter does not exceed Rs. 5,000 and may by like notification withdraw such jurisdiction".

സർ, ഇപ്പോൾ ഇവിടെ നിലവിലുള്ള സിവിൽ കോടതി നിയമമനുസരിച്ച് കൊച്ചി വിഭാഗത്തിലുള്ള മുൻസിഫ് കോടതികളുടെ അധികാരപരിധി രണ്ടായിരം രൂപാവരെയാണ്. തിരുവിതാംകൂർ വിഭാഗത്തിൽ മുൻസിഫ് കോടതികളുടെ അധികാരപരിധി ഇവിടത്തെ സിവിൽ കോടതി നിയമപ്രകാരം ഹൈക്കോടതിയുടെ അനുമതിയോടുകൂടി അയ്യായിരം രൂപാവരെ കൊടുക്കാമെന്നുണ്ട്. അങ്ങിനെ അയ്യായിരം രൂപാവരെയുള്ള വ്യവഹാരങ്ങൾ മുൻസിഫ് കോടതിയിൽ കൊടുക്കുവാൻ അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു വ്യവസ്ഥ ഈ ബില്ലിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കണമെന്ന് ഹൈക്കോടതി അഭിപ്രായപ്പെടുകയും അതു ഗവൺമെൻറ് സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇപ്പോൾ നിലവിലുള്ള ആക്ട് പ്രകാരം അടുത്തുതന്നെ ചെങ്കോട്ട മുൻസിഫ് കോടതിയിൽ ഇപ്രകാരം അയ്യായിരം രൂപാവരെയുള്ള വ്യവഹാരങ്ങൾ കൊടുക്കാമെന്നുള്ള ഒരു നോട്ടിഫിക്കേഷൻ ഗവൺമെൻറ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരണീയമാണ്. അതിനാൽ ഈ ഭേദഗതിയും സ്വീകരിക്കണമെന്ന് ഞാൻ സഭയോട് അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The amendment was put and carried.
The question that clause 12, as amended, stand part of the Bill was put and carried.
The clause was added to the Bill.

Clauses 13 & 14

The question that clauses 13 and 14 stand part of the Bill was put and carried.
The clauses were added to the Bill.

Clause 15

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Sir, I move.

In clause 15, for the words "the Code of Civil Procedure for the time being in force", substitute the following.—
"the Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും ഇൻഡ്യയിലെ സിവിൽ നടപടി നിയമം ഇവിടേക്കും ബാധകമാണെന്നുള്ളതിനാൽ അതിൻെറ ഫലമായിട്ടു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ട് ഇതു് അംഗീകരിക്കണമെന്നു ഞാൻ സഭയോട് അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The amendment was put and carried.
The question that clause 15, as amended, stand part of the Bill was put and carried.
The clause was added to the Bill.

Clause 16

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In sub-clause (2) of clause 16, for the words "the Code of Civil Procedure for the time being in force" substitute the following.—"The Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും മുൻപറഞ്ഞ കാരണങ്ങളാൽ വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണ്.

The amendment was put and carried.
The question that clause 16, as amended, stand part of the Bill was put and carried.
The clause was added to the Bill.

Clause 17

Sri. P. K. Krishnankutty Menon : In clause 17, for the words and figures "Order XXI, Rule 5 of the Travancore or Cochin Code of Civil Procedure", substitute the following.—"Order XXI, Rule 6 of the Code of Civil Procedure, 1908".

ബില്ലിൽ ആദ്യം ഉൾപ്പെടുത്തിയിരുന്ന ആർഡർ ൨൧ റൂൾ ൫ എന്നുള്ളതിനു പകരം ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നടപടി നിയമത്തിലുള്ളതു് ആർഡർ ൨൧ റൂൾ ൬ എന്നാണു്. അതു മാററുന്നതിനാണു് ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

The amendment was put and carried.
The question that clause 17, as amended, stand part of the Bill was put and carried.
The clause was added to the Bill.

Clause 18

Sri. P. K. Krishnankutty Menon : In sub-clause (2) of clause 18, for the words "Code of Civil Procedure for the time being in force", substitute the following.—"Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നടപടി നിയമം ഇവിടെ ബാധകമാക്കിയതുകൊണ്ടു വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്.

The amendment was put and carried.
The question that clause 18, as amended, stand part of the Bill was put and carried.
The clause was added to the Bill.

Clause 19

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In clause 19, for the words and figures "Travancore Code of Civil Procdure except the provisions specified in Section 6 and order XLVII thereof and the procedure prescribed in the Cochin Code of Civil Procedure except the provisions specified in Section 6 and Order XLVIII thereof", substitute the following.—"Code of Civil Procedure, 1908 except the provisions specified in Section 7 and Order L thereof".

ഇതും മുൻപറഞ്ഞതുപോലെ ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നടപടിനിയമം ഇവിടെ നടപ്പിലായതോടുകൂടി വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്.

The amendment was put and carried.
The question that clanse 19, as amended, stand part of the Bill was put and carried.
The clause was added to the Bill.

Clause 20

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: For clause 20, substitute the following.—

Finality of decisions in small causes.

"20. The decisions of Judges of Small Cause Courts and of Munsiffs, Subordinate Judges and District Judges in the exercise of the small cause powers shall be final except orders specified in clause (h) of sub-section (1) of Section 104 of the Code of Civil Procedure, 1908 from which an appeal shall lie subject to the provisions of the said Code relating to reference and revision".

ഇതും ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നടപടി നിയമം ഇവിടെ നടപ്പിൽ ആയതിന്റെ ഫലമായി വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്.

The amendment was put and carried.

The question that clause 20, as amended, stand part of the Bill was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Clause 21

The question that clause 21 stand part of the Bill was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Clause 22

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: For clause 22, substitute the following.—

Appellate jurisdiction of District Courts.

"22. Appeals from the decrees and orders of the District Munsiffs and Subordinate Judges shall, when such appeals are allowed by law, lie to the District Court, except when the amount or value of the subject matter exceeds two thousand rupees, in which case the appeal shall lie to the High Court".

ഈ ഭേദഗതി ഈ ബില്ലിലെ ൨൨-ാമത്തെ ക്ലോസിൽ നാലാമതായി ഒരു ഉപവകുപ്പു് ചേർത്തതിന്റെ ഫലമായിട്ടുള്ളതാണു്. മുൻസിഫു് കോടതിക്കു അയ്യായിരം രൂപാവരെയുള്ള വ്യവഹാരങ്ങൾ വിചാരണചെയ്യുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഹൈക്കോടതിയുടെ ശുപാർശ അനുസരിച്ചു ഗവൺമെന്റിൽനിന്നും കൊടുക്കാമെന്നു ൨൨-ാമത്തെ ക്ലോസിൽ ഒരു ഭേദഗതി ഇപ്പോൾ ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്. അതിന്റെ ഫലമായിട്ടുണ്ടാകുന്ന അപ്പീലിനും ഇതിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്.

The amendment was put and carried.

Sri. D. Gnanasigamoni: I move that in Part IV, add as sub-clause (3) to clause 22, the following.—

"Appeals from original or appellate decrees or orders of a District Court shall, when such appeals are allowed by law, lie to the High Court".

I want to know whether this is acceptable.

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Government have no objection in accepting that amendment.

The amendment was put and carried.

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: I request that as the amendment is accepted, the previous clause be renumbered as sub-clause (1) and the amendment of Mr. Gnanasigamoni as sub-clause (2) of clause 22.

This suggestion was agreed to.

The question that clause 22 as amended stand part of the Bill was put and carried.

The Clause was added to the Bill.

Clauses 23 & 24

The question that clauses 23 and 24 stand part of the Bill was put and carried.

The clauses were added to the Bill.

Clause 25

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In clause 25 for the words "Code of Civil Procedure for the time being in force", substitute the following.—

"Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നിയമം ഇവിടെ ബാധകമാക്കിയിട്ടുള്ളതിന്റെ ഫലമായിട്ടു വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ളതാണു്.

The amendment was put and carried.

The question that clause 25, as amended, stand part of the Bill was put and carried.

The Clause was added to the Bill.

Clauses 26 to 29

The question that clauses 26 to 29 stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 26 to 29 were added to the Bill

Clause 30

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In sub-clause (2) of clause 30, for the words and figures "the Travancore-Limitation Act, VI of 1100", substitute the following.—

"the Law of Limitation for the time being in force".

പാർട്ട് ബി. സ്റ്റേററ്സ് ലാസ് ആക്ടനുസരിച്ച് ഇൻഡ്യയിൽ നടപ്പിൽ വന്നിരുന്ന കാലഹരണനിയമവും ഈ രാജ്യത്തേക്ക ബാധകമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ആദ്യത്തെ ബില്ലിൽ കൊള്ളിച്ചിരുന്നത് ഈ രാജ്യത്തെ കാലഹരണനിയമമായിരുന്നു. അത് ഇല്ലാതായതോടുകൂടി പകരം നടപ്പിലുള്ള ഇൻഡ്യൻ കാലഹരണ നിയമം എന്നാക്കേണ്ടതുണ്ട്. അതുകൊണ്ടാണ് ഈ ഭേദഗതി ആവശ്യമായിവന്നത്.

The amendment was put and carried.

The question that clause 30, as amended, stand part of the Bill was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Schedule

(i) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the schedule in the entry against item (12) for the words 'United State' substitute the word 'Government'.

ഇതും ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടനയുടെ ഫലമായി 'യൂണൈററഡ് സ്റ്റേററ' എന്നുള്ളത് മാററി 'ഗവമ്മെൻറ' എന്നു ആക്കുന്നതാണ്.

The amendment was put and carried

(ii) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item (18) for the words and figures "Order XXI, Rule 61 or Order XXI, Rule 100 of the Travancore and Cochin Codes of Civil Procedure", substitute the following:—

"Order XXI, Rule 63 or Order XXI, Rule 103 of the Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നടപടി നിയമം ഇവിടെ നടപ്പിൽ ആയതിൻെറ ഫലമായി വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ളതാണ്.

The amendment was put and carried.

(iii) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item (23), for the words "Code of Civil Procedure for the time being in force" substitute the following:—

"Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും മുൻപറഞ്ഞ കാരണത്താൽ വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണ്.

The amendment was put and carried.

(iv) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item (24), for the words and figures 'Section 59 of the Travancore or Cochin Code of Civil Procedure' substitute the following:—

"Section 73 of the Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും മുൻപറഞ്ഞ കാരണങ്ങളാൽ വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണ്.

The amendment was put and carried.

(v) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item 33 (f), for the word 'reduction', substitute the word "seduction".

ഇതു ഒരു അച്ചടിപ്പിശക തിരുത്തുന്നതിനുവേണ്ടി മാത്രമുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്. 'സെഡക്ക്ഷൻ' എന്നു അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതു 'റിഡക്ഷൻ" എന്നാക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു ഭേദഗതി മാത്രമാണിതു്.

The amendment was put and carried.

(vi) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item 33 (h) for, the word 'including' substitute the word 'inducing'.

ഇതും ഒരു അച്ചടിപ്പിശക തിരുത്തുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്.

The amendment was put and carried.

(vii) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item 33 (k) for the words 'Code of Civil Procedure for the time being in force' substitute the following:—

"Code of Civil Procedure, 1908".

ഇതും ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ നടപടിനിയമം ഇവിടെ ബാധകമാക്കിയതിന്റെ ഫലമായി വേണ്ടിവന്ന ഒരു ഭേദഗതിയാണു്.

The amendment was put and carried.

(viii) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item 33 (l) for the words and figures "Chapter IV of the Travancore or Cochin Penal Code, would be an offence punishable under Chapters XVII and XVI respectively of the said Codes", substitute the following:—

"Chapter IV of the Indian Penal Code, would be an offence punishable under Chapter XVII of the said Code".

ഇതും പാർട്ട് ബി സ്റ്റേറ്റ്സ് ലാസ് അനുസരിച്ചു് ഇൻഡ്യൻ പീനൽ കോഡു് ഈ രാജ്യത്തേക്കു ബാധകമാക്കിയിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്.

The amendment was put and carried.

(ix) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item (39) for the words and figures "Chapter IV of the Travancore or Cochin Penal Code, would be an offence punishable under Chapters XVII and XVI respectively of the said Code, substitute the following:—

"Chapter IV of the Indian Penal Code, would be an offence punishable under Chapter XVII of the said Code".

ഇതും ഇൻഡ്യൻ പീനൽകോഡ് ഇവിടെ ബാധകമാക്കിയിട്ടുള്ളതിന്റെ ഫലമായി വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്.

The amendment was put and carried.

(x) Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the entry against item (40), the words 'under the Travancore or Cochin Succession Act or Probate and Administration Act" shall be omitted.

പാർട്ട് ബി സ്റ്റേറ്റ്സ് ലാസ് അനുസരിച്ചു് ഇൻഡ്യൻ സക്സഷൻ ആക്ട് ഈ രാജ്യത്തേക്കു ബാധകമാക്കിയിട്ടുണ്ടു്. അതനുസരിച്ചു് തിരുവിതാംകൂർ, കൊച്ചിയിൽ സക്സഷൻ ആക്ടും പ്രൊബേറ്റ് ആക്ടും ഇല്ലാതായ്തീർന്നിട്ടുള്ളതും ആ വാക്കുകൾ എടുത്തുകളയേണ്ടതും ആകുന്നു. അതിനാൽ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതാണു്.

The amendment was put and carried.

The question that the schedule to the Bill as amended stand part ofth Bill, was put and carried.

The schedule was added to the Bill.

Clause 1

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: I move that in clause 1 for sub-clause (1) substitute the following:—

"(i) This Act may be called the Travancore-Cochin Civil Courts Act, 1951".

ആദ്യത്തെ ബില്ലിൽ യുണൈറ്റഡ് സ്റ്റേറ്റ് ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ കൊച്ചിൻ എന്നായിരുന്നു. ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടന വന്നതിനുശേഷം ട്രാവൻകൂർ കൊച്ചിൻ എന്നു ഈ രാജ്യത്തിനു പേരുവരികയും അതനുസരിച്ച് ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

The amendment was put and carried.

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In sub-clause (2) for the words "United State of Travancore and Cochin", substitute the words "State of Travancore-Cochin".

ഇതും ഈ രാജ്യത്തിൻെറ പേരുമാററിയതുകൊണ്ടു വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണ്.

The amendment was put and carried.

The question that clause 1, as amended, stand part of the Bill, was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Preamble

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the Preamble, for the words "United State of Travancore and Cochin", substitute the words "State of Travancore-Cochin".

ഇതും ഈ രാജ്യത്തിൻെറ പേരുമാററിയതുകൊണ്ടു വേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണ്.

The amendment was put and carried.

The question that the Preamble, as amended, stand part of the Bill was put and carried.

The Preamble was added to the Bill.

Title

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: In the Title, for the words "United State of Travancore and Cochin", substitute the words "Travancore-Cochin".

The amendment was put and carried.

The question that the Title, as amended, stand part of the Bill was put and carried.

The Title was added to the Bill.

Sri. P. K. Krishnankutty Menon: Sir, the Bill may be taken up for third reading on next Monday.

The Travancore-Cochin Police Bill

Chief Minister **(Sri. C. Kesavan):** Before moving the Travancore-Cochin Police Bill for consideration I beg to move that the time appointed for the presentation of the Report of the Select Committee on the Travancore-Cochin Police Bill be further extended up to 30th September 1951.

Minister for Finance and Food **(Sri. K. M. Korah):** I second it.

The motion was put and carried.

Sri. C. Kesavan: I beg to move that the Travancore-Cochin Police Bill be taken into consideration.

Sri. K. M. Korah: I second it.

The motion was adopted.

Clause 2

The question that clause 2 stand part of the Bill was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Clause 3

The question that clause 3 stand part of the Bill was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Clause 4

Sri. D. Gnanasigamoni: In clause 4 (3), add at the beginning of that clause the following:

"Subject to any law for the time being in force".

I am having in view Article 371 of the Constitution of India. It was said on one occasion here that in respect of the appointment of the Inspector-General of Police and other high Police Officers sanction of the Government of India is necessary. Such sanction they demand under article 371. Therefore, it appears to me that this amendment is necessary.

Sri. C. Kesavan: I oppose this amendment. The hon. Member is wrong in saying that these appointments require sanction from the Government of India. We have to consult them before the appointment is made. There is no provision of law for that. No approval or legal sanction is required from the Government of India. Therefore I think this amendment is unnecessary and I oppose it.

ശ്രീ. ഏ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെൻറ് ഈ സംഗതികളെ സംബന്ധിച്ച് പാസ്സാക്കിയിട്ടുള്ള ഒരു Central Act ഇപ്പോഴും നിലവിലിരിക്കുന്നതായി അറിയാമോ?

Sri. C. Kesavan: Yes.

ശ്രീ. ഏ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ഈ പോലീസ് ബില്ലിൽ അവ ബാധകമാകത്തക്കവണ്ണം വ്യവസ്ഥ ഉണ്ടാക്കിക്കൂടെ?

Sri. C. Kesavan: My friend is mistaken in interpreting the law. We need not make any reference to law in force. We have concurrent authority.

Sri. D. Gnansigamoni: May I know whether this Government can appoint the Inspector-General of Police before they receive the approval from the Government of India, under Article 371?

Sri. C. Kesavan: We can appoint.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, the amendment of Mr. Gnanasigamoni is not necessary. Though article 371 is quoted there is no necessity for it. When we make a provision in law for the appointment of the Inspector-General and other superior Police Officers, those appointments will be made in accordance with law. The Government cannot do as they like even now. Government are bound by the law that now exists. This being the case, there is no need for such an amendment. We are governed by a certain set of rules. Under those rules we have complete right to appoint our officers. Therefore I think there is no necessity to introduce such an amendment.

The amendment of Mr. D. Gnanasigamoni was put and lost.

Sri. A. K. Patchu Pillai: "In Clause 4, sub-clause (3) after "removed" add "fined to any amount not exceeding one month's pay". സർ, ഈ പുതിയ ആക്ട് ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയിരിക്കുന്നത് നിലവിലിരിക്കുന്ന തിരു: കൊച്ചിയിലെ പോലീസ് ആക്ടുകൾ ഏകീകരിക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശംകൊണ്ടാണ്. കൊച്ചിയിൽ ൧൦൯൭-ലും ൧൦൯൬-ം ഓരോ ആക്ട് പാസാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതുപോലെ തിരുവിതാംകൂറിലും ൧൦൯൭-ൽ ഒരു ആക്ട് നടപ്പിൽ വരുത്തിയി

[Sri. A. K. Patchu Pillai]

ട്ടുണ്ട്. അതായതു് (Reg. III of 1075) ആണ്. ഈ മൂന്നു ആക്ടുകളും ഏകീകരിച്ചു സംയോജിപ്പിക്കാനാണ് നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതു്. എന്നാൽ ഈ ആക്ടുകളിൽ ഏററവും ഉത്തമമായിട്ടുള്ളഭാഗം സ്വീകരിക്കുകയും അല്ലാത്തതു് തിരസ്കരിക്കയും ചെയ്യണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയിരിക്കുന്ന ആക്ടിലെ ൪-ാം വകുപ്പിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ സംബന്ധിച്ചു ചില അധികാരങ്ങളും ഉണ്ട്. അതു പോരാ. ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ കുററക്കാരനാണെന്നു തെളിയുന്നപക്ഷം ഒരു മാസത്തെ ശമ്പളത്തോളം വരാവുന്ന ഒരു തുക പിഴയായിട്ടെങ്കിലും നിശ്ചയിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഗവമെന്റിനു് ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. അതുകൊണ്ടു് ഈ ഭേദഗതി ബില്ലിൽ വരുത്തണമെന്നാണ് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതു്.

Sri. C. Kesavan: I accept this amendment.

The amendment of Mr. Patchu Pillai was put to vote and carried.

The question that clause 4, as amended, stand part of the Bill was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Mr. Speaker: Order, order. The House will now adjourn and meet again at 2 p.m.

The House rose for lunch at 1-0 p.m. and re-assembled at 2-0 p.m. with Mr. Speaker in the Chair.

LEGISLATIVE BUSINESS

2 p. m.

The Travancore-Cochin Police Bill—*(cont.)*

Clauses 5 to 8

Mr. Speaker: We now come to clause 5 of the Travancore-Cochin Police Bill.

The question that clause 5 stand part of the Bill was put and carried

Clause 5 was added to the Bill.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: സർ, സഭയിൽ കോറം ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അതന്വേഷിച്ചിട്ടു വേണം നിയമം പാസ്സാക്കുവാൻ.

Mr. Speaker: There is quorum.

The question that clause 6 stand part of the Bill was put and carried.

Clause 6 was added to the Bill.

The question that clause 7 stand part of the Bill was put and carried.

Clause 7 was added to the Bill.

The question that clause 8 stand part of the Bill was put and carried.

Clause 8 was added to the Bill.

Clause 9

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, I move:

"Omit clause 9"

The clause reads as follows:

"Whenever any railway, canal or other public work or any manufactory or commercial concern shall be carried on or be in operation, in any part of the country and it shall appear to the Inspector-General that the employment of an additional Police Force in such place is rendered necessary by the behaviour or resonable apprehension of the behaviour of the persons employed in such work, manufactory, or concern, it shall be lawful for the Inspector-General with the sanction of the Government, to depute such additional force to such place and to employ the same so long as such necessity shall continue

and to make orders from time to time upon the person having the control or custody of the funds used in carrying on such work, manufactory or concern, for the payment of extra force so rendered necessary, and such person shall thereupon cause payment to be made accordingly".

It appears that if in any part of the country, the behaviour of the persons employed in a manufactory or a concern is such as to necessitate additional police force, the Inspector-General could post the additional police force. There are two kinds of work in this clause. One is, railway, canal or any public work. The other category is manufactory or commercial concern. That is, it need not be a Government concern. It may be a private capitalist concern. It may be a manufactory started by a limited company or conducted by an individual. When labour is employed on these two categories of work, whether carried on by Government or by private bodies if the Inspector-General thinks that the employment of an additional police force in such a place is necessary, on account of the behaviour of the workmen, he can appoint an additional police force in that area. In the conditions that exist today, the police force would overawe the workers there. It must necessarily be so, and the police are obviously expected to bind them over to good behaviour. Ordinarily, the police law is there. The provisions are there to keep the peace and the police is entitled to apply those provisions. But besides these ordinary duties inherent in them, or cast upon them by the statutory law, they want a special provision to authorize the Inspector-General, that is, the executive head of the police to post additional police force to overawe the ordinary workers. The wording in the clause is: "by the behaviour or reasonable apprehension of the behaviour". What is the test of the behaviour ? If a worker is an unruly character defying law, the ordinary law will take its course. Then, what is the behaviour that is envisaged in this clause ? Naturally, it must be a kind of behaviour that is not palatable to the owner and the police. In these days when trade unionism has come to the fore, and when labour is conscious of its rights and responsibilities, naturally, they can be expected to assert their rights. They will not be prepared to overawe the Government or the capitalist. On the other hand, if their behaviour is such as to make a demand on the capitalist or the proprietor to pay them reasonably and to enforce that right, that behaviour though reasonable, will be taken into account by the Inspector-General under this clause.

In this connection, it is necessary to remember that we have placed on the statute book sufficient legislation to deal with the labour disputes and trade disputes. That being so, there is sufficient power for the Government to check them, and properly control and adjudicate upon the differences that may arise in a commercial concern or a manufactory. There is absolutely no necessity for a provision of this kind.

Moreover, Sir, take the work of a railway. Railway is a central subject, and is purely under the control of the Central Government. I know, Sir, that police including railway police and village police are included in the State list, but railway police is a separate branch of service. But what is envisaged here is different. It is an additional police force posted in charge of railway work or canal work or public work or a manufactory or a commercial concern. That is different from the protective or other duties of the police force. I object to this kind of power being vested in the police. It is only meant to terrify and overawe the labour and in the long run to paralyse the day to day trade union work in this country. That will be affecting the fundamental rights of the citizen.

In this connection, I may be permitted to refer to the Madras District Police Act. There, it will be found from Section 14 that "whenever any railway, canal or other public work has to be carried on or put in operation in any part of the country it shall be open to the Inspector-General that the appointment," etc. There, the three

categories are: railway, canal and public works. But when it is being drafted in the Travancore Police Act, we find somehow or other the other places of work also, that is, manufactory or commercial concern. Why that addition, I ask. Is it necessary to have them, while in the adjoining province, there is no such provision ? Even that is an old Act. Whether that Act will be followed or whether that will be accepted by the new Legislature that is going to be elected in the near future is a matter for doubt. Under the Adaptation of Laws Act, of course, old laws are valid and made to apply. But when we are enacting a new law for the police, especially after the new Constitution has come into force and after fundamental rights have been formulated and guaranteed and wherein the right of association is emphasized and agreed to, the proposed clause to say the least is anomalous. Yet, what is the justice to give to the police force a right to overawe the workers in a commercial concern or a public work to the prejudice of the rights of the workers ? Therefore, I think it is an absolutely unnecessary provision. It would have been all right—it may have been all right—in the past when there was not adequate legislation in existence to control trade disputes. Now, when there are sufficient powers vested in the Government, and when there is a machinery already in existence to bring about order among disputing workers, it is unnecessary to saddle the police with this provision. Already, the police work has not been so far satisfactory or as one would expect it to be. Very serious crimes have gone undetected in the country, not only in respect of the preservation of peace but of preservation of property as well. It is the duty of the police to protect them. If I may say so, there is a two year old crime which has attracted the attention of the public far and wide but which is still undetected. Does it show the efficiency of the Department ? There is something wrong. Either it is want of efficiency or want of organization or something like that. If that be so, why should unnecessary duties be added on to the police ? They have enough work, and their ordinary legitimate duties of preservation of life and property will be sufficient for them. In the circumstances, I do not think this House should saddle the police department with additional duties. This provision for additional police is unncessary, and I think this clause ought to be omitted.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: സർ, ഞാൻ എന്റെ ബഹുമാന്യസ്നേഹിതൻ മി. നടരാജപിള്ള അവർകൾ അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഭേദഗതിയെപ്പററി അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതിൽ കൂടുതൽ ഒന്നും വിശേഷിച്ചു പറയാനില്ല. എങ്കിലും ഒന്നു രണ്ടു വസ്തുതകൾ പറയണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ ഏതൊരു നിയമം കൊണ്ടുവരുന്ന അവസരത്തിലും സാധാരണയായി പറയാറുള്ളതു് ഈ നിയമം ഇവിടെ മുൻപുണ്ടായിരുന്നതാണു്. അതിനെ പകൎത്തുകമാത്രമേ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നുള്ളു എന്നാണു്. അതു തന്നെയാണു് ഈ പോലീസ് ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ചും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. നിങ്ങൾക്കു് ഇതിനു് മുൻപുണ്ടായിരുന്നവർ തയാറാക്കിയിട്ടുള്ള നിയമത്തെ അനുകൂലിക്കാമെങ്കിൽ ഞങ്ങളുടെ ഈ ബില്ലിനെ അതായതു് അതേ ബില്ലിനെ കുറെക്കാലത്തേക്കുകൂടി എന്തുകൊണ്ടു് അനുകൂലിച്ചുകൂടാ എന്നാണു് ചോദിക്കുന്നതു്. സർ, മുൻകാലങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ചു് ഇപ്പോൾ തൊഴിലാളികളെ നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനും മററും ധാരാളം നിയമങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഏതെങ്കിലും ട്രാൻസ്പോർട്ടു് സ്ഥാപനത്തിലോ റയിൽവേയിലോ എന്തെങ്കിലും സ്ട്രൈക്കിന്റെ സ്വഭാവം കണ്ടുപോയാൽ ഉടനെ അവിടെ പോലീസ് വാനിനെകൊണ്ടു് ഇടുകയായി. ഇങ്ങനെ പോലീസ് വാനിനെ കൊണ്ടിടുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന ഫലം എന്തായിരിക്കുമെന്നു പറയാതെതന്നെ നമുക്കെല്ലാവൎക്കും അറിയാവുന്നതാണല്ലോ. അതായതു് അവിടെയുള്ള തൊഴിലാളി

യിൽ ഒരാം പോലീസിനെ ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ ഗവമ്മെൻറ് ന്യായമായി നിഷ്പക്ഷനിലയാണ് അവലംബിക്കേണ്ടതു്. ഇരുവിഭാഗക്കാർ തമ്മിൽ സംഘട്ടനം ഉണ്ടാകുമ്പോൾ ഗവമ്മെൻറ് ന്യായമായി നിഷ്പക്ഷനില അവലംബിക്കുക എന്നുള്ളതാണ് സാധാരണ ഗവമ്മെൻറിൻെറ ചുമതല. ആ നില വിട്ടു്, ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭാഗത്തു ചേർന്ന് അവരെ സഹായിക്കുവാൻ വേണ്ടി പോലീസുസൈന്യത്തെ അയച്ചുകൊടുക്കുക എന്നുവരുന്നതു് ഗവമ്മെൻറിൻെറ പക്ഷപാതനയത്തെ പരിപുഷ്ടിപ്പെടുത്തുന്നതിനു് പര്യാപ്തമാക്കിത്തീർക്കുന്നു എന്നു മാത്രമെ കരുതാനുള്ളൂ. എവിടെയെങ്കിലും അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുകയോ, സമാധാനലംഘനം ഉണ്ടാക്കുകയൊ ചെയ്യുവാൻ ഒരു ജനക്കൂട്ടം തയാറാകുന്നുവെന്നു കണ്ടാൽ ആ സ്ഥലത്തെ പോലീസിനും മജിസ്ട്രേട്ടിനും സൈനികശക്തി പ്രയോഗിച്ചു ആ ജനക്കൂട്ടത്തെ പിരിച്ചുവിടുവാൻതന്നേയുള്ള അധികാരമുണ്ടു്. ഇങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ ഇത്തരത്തിൽ ഒരു പ്രത്യേകവകുപ്പിൻെറ ആവശ്യം ഏതു വിധത്തിൽ നോക്കിയാലും ഇല്ലെന്നു കാണാം. ഈസ്റ്റിൻഡ്യാ കമ്പനിക്കാരുടെ കാലത്തു് ഇത്തരത്തിൽ ഒരു നിയമത്തിൻെറ ആവശ്യമുണ്ടായിരുന്നിരിക്കാം. അവരുടെ കച്ചവടം ശരിയായി നടത്തുന്നതിനും മററു് താല്പര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും അന്നത്തെ ജനങ്ങളെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തേണ്ട ആവശ്യം അവർക്കുണ്ടായിരുന്നിരിക്കാം. എന്നാൽ ജനകീയഭരണം വന്നതിനുശേഷം ഇങ്ങനെയൊരു നിയമം അസ്ഥാനത്തല്ലേ, അതനുവദിക്കത്തക്കതാണോ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. ഇവിടെ മുമ്പു് ബ്രീച്ചു് ഓഫ് കോൺട്രാക്ട് ഓഫ് സർവീസ് എന്ന ഒരു നിയമം ഉണ്ടായിരുന്നു. അതു് അന്നു ഓരോ തോട്ടത്തിലും സായിപ്പന്മാർ കൂലിക്കാരെ പിടിച്ചു ജോലിക്കു ഏർപ്പെടുത്തുമ്പോൾ അവരെ നിർബന്ധിപ്പിച്ചു ജോലി ചെയ്യിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു നിയമമാണു്. ഈ നിയമപ്രകാരം അങ്ങനെയുള്ള ജോലിക്കാർ ഏതാനും വർഷങ്ങൾക്കു് തുടർച്ചയായി ജോലിചെയ്യുവാൻ നിർബന്ധിതരായിരുന്നു. അഥവാ അവർ ജോലിചെയ്യുവാൻ മടികാണിച്ചാൽ ജോലി വിട്ടുപോയാൽ ക്രിമിനൽ നിയമത്തിൻെറ ആയുധങ്ങൾ പ്രയോഗിച്ചു അവരെ വീണ്ടും പിടിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു ജോലിചെയ്യിക്കുന്ന ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു. ഭാഗ്യവശാൽ ആ നിയമം ജനകീയഭരണം വരുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ നിർമ്മാജനം ചെയ്യപ്പെട്ടു. അതുകൊണ്ടു് ഈ നിയമം ഒരിക്കലും നമ്മുടെ നിയമസംഹിതയിൽ പെടുത്തുവാൻ പാടില്ല. അതു് ജനകീയഭരണത്തിനു് യോജിച്ചതല്ല. ഒരു ഭൂഷണവും അല്ലാ, അവമതി ആണുതാനും.

അടുത്തകാലത്തു് നെടുമങ്ങാട്ടു താലൂക്കിൽപ്പെട്ട ഏതാനും തേയിലതോട്ടങ്ങളിൽ വിപുലമായ സ്ട്രൈക്കു് ഉണ്ടായിരുന്നു. ആ സന്ദർഭത്തിൽ അവിടത്തെ തൊഴിലാളികളെ ഭയപ്പെടുത്തുവാൻവേണ്ടി ഈ തോട്ടക്കാരുടെ ആവശ്യപ്രകാരം ഏതാനും പോലീസുകാരെ അവിടെ താമസിപ്പിക്കുകയാണെങ്കിൽ തൊഴിലാളികളുടെ അവകാശങ്ങളെ വിജയപ്രദമായ വിധത്തിൽ വിലപേശി സമ്പാദിക്കാനായി അവർക്കു് ലഭിക്കുന്ന അവസരത്തെ നിഷേധിക്കപ്പെടുമായിരുന്നു. അതിനാൽ ഈവക കാര്യങ്ങളെല്ലാം ശരിക്കു മനസ്സിലാക്കി ഇവിടത്തെ ട്രഷറി ബഞ്ചസിനുതന്നെ അനാവശ്യമാണെന്നു ബോദ്ധ്യപ്പെട്ട ഈ വകുപ്പു എടുത്തുകളയുമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു.

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: എൻെറ ബഹു. സ്നേഹിതന്മാർ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഈ ഭേദഗതിയെ വളരെ ശക്തിയായി എതിർക്കുന്നു. ഇതു് ഒരു പാർട്ടി പ്രോപ്പഗാൻറയായിട്ടാണ് ചെയ്യുതെങ്കിൽ അതു് മനസ്സിലാക്കാം. ഇതിൽ ലേബറേഴ്സിനെയൊ മാനേജുമെൻറിനേയൊ വെവ്വേറെ നിറുത്തി ആരെയെങ്കിലും ദുഃഖിപ്പിക്കണമെന്നു ഗവമ്മെൻറിനു് വിചാരമില്ല. ഏതെങ്കിലും ഒരു എമർ

[Sri C. Kesavan]

ജൻസി വരുന്ന സന്ദർഭത്തിൽ, ആ എമർജൻസിയിൽ ആപത്തുണ്ടായി വലിയ ആൾനഷ്ടവും ധനനഷ്ടവും ഉണ്ടാകാതെ സൂക്ഷിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരു വ്യവസ്ഥമാത്രമാണിതു്. ഈ വ്യവസ്ഥ മുമ്പും ഉള്ളതാണു്. വളരെ കാലമായി ഗവമെൻറു് ഈ വ്യവസ്ഥ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയും വരുന്നു.

ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ ശ്രീ. പാച്ചുപിള്ള പറഞ്ഞതുപോലെ നെടുമങ്ങാട്ട് അങ്ങിനെയൊന്നും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. വിദേശീയരായ രണ്ടോ മൂന്നോ ആളുകൾ മാത്രമുള്ള തോട്ടങ്ങളിൽ വലിയ സംഘം ആളുകൾ ചെന്നു സ്ത്രീകളേയും കുഞ്ഞുങ്ങളേയും ഭയപ്പെടുത്തി അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നതിൽനിന്നു രക്ഷ നേടുവാൻ വേണ്ടിയും അങ്ങനെയുള്ളവരുടെ രക്ഷയെ മാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചും രണ്ടോ മൂന്നോ പോലീസുകാരെ അവിടെ അയച്ചുകൊടുത്തു എന്നു മാത്രമെ ഉള്ളു. മററുള്ളവരുടെ ഭയപ്പെടുത്തലിൽനിന്നും ന്യായമായ നീതി നടത്തുന്നതിനുവേണ്ടി മാത്രമാണു് അതു് ചെയ്തതു്. ഏതെങ്കിലും ഒരു ഫാക്ടറിയിലൊ അല്ലെങ്കിൽ അതുപോലുള്ള സ്ഥാപനങ്ങളിലൊ ആളുകൾ സംഘം ചേന്നു്, നിയമലംഘനം ചെയ്തു തീ വെയ്പു മുതലായ വളരെ വലുതായ കററങ്ങൾ ചെയ്യാൻ തയാറാകുമ്പോൾ ആ കററങ്ങൾ ചെയ്തുകഴിഞ്ഞതിനുശേഷം പീനൽകോടിലെ വകുപ്പനുസരിച്ചു അവരുടെ പേരിൽ കേസ്സെടുത്താൽ മതിയോ, അതോ സമാധാന സുസ്ഥിതിക്കുവേണ്ടി അതിനെ ഒഴിക്കുവാനായി ഗവമെൻറിൽനിന്നും വേണ്ട കരുതൽ നടപടി നടത്തുകയാണോ വേണ്ടതു്?

ഇങ്ങനെ പോലീസു് സൈന്യത്തെ കൊണ്ടുവരുന്നതു് ജോലിക്കാരെ ഭയപ്പെടുത്താനാണെന്നാണൊരു വാദം.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: The wording is "rendered necessary by the behaviour or the reasonable apprehension of the behaviour of the persons employed," not according to the apprehension of the behaviour of the employer.

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: ഇതിനു് ജോലി ചെയ്യിക്കുന്ന ആളാണു് പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്യേണ്ടിയിരിക്കുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് ഒരു മാനേജുമെൻറിനെ പ്രീണിപ്പിക്കുന്നതിനും ലേബറേഴ്സിനെ ഭയപ്പെടുത്തുന്നതിനുമാണെന്നുള്ള വ്യാഖ്യാനം തെററാണു്. ഈ നിയമം തിരുവിതാംകൂറിലെ നിയമസംഹിതയിൽ വളരെക്കാലമായി ഉള്ളതാണു്. കഴിഞ്ഞ മൂന്നു കൊല്ലമായി കോൺഗ്രസ്സ് ഗവമെൻറു് ഭരണം നടത്തിയിട്ടും ഇതുവരെ ഈ വകുപ്പുപയോഗിച്ചിട്ടുമില്ല. ഇതുപയോഗിക്കത്തക്ക ചുററുപാടുകളും ഭയങ്കരമായ സംഭവങ്ങളും ഒഴിക്കുന്നതിലേയ്ക്കു് പോലീസു് സൈന്യത്തെ നിറുത്തുന്നതിനാവശ്യം വന്നാൽ അതിലേയ്ക്കു് വേണ്ടിയുള്ളതാണു്. അതിനുവേണ്ടിയുള്ള പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്യുന്നതു് യാതൊരുപദ്രവവും ചെയ്യാത്ത മാനേജുമെൻറാണു്. ഇതു് ആരേയും ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടല്ല ഇതിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നതു്. രാജ്യത്തിൻെറ രക്ഷയെ ഉദ്ദേശിച്ചു മാത്രമാണു്. വലുതായ ഒരാപത്തുവരുമ്പോൾ അതിനെ തടയാനുള്ള ഒന്നുമാത്രമാണു്. അതുകൊണ്ടീ അമെൻറുമെൻറസിനെ ഞാൻ ബലമായി എതിക്കുന്നു.

The amendment moved by Sri. P. S. Nataraja Pillai to omit clause 9 was put to vote and lost.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I demand a poll.

A poll was taken when the House divided as follows.—

Ayes—13

1. Sri. N. D. Jose.
2. „ D. Gnanasigamoni.
3. „ E. Gopalakrishna Menon.

4. Sri. Gasper D'Silva.
5. ,, N. Nilakantaru Pandarathil.
6. ,, P. S. George.
7. ,, P. K. Kumaran Asari.
8. ,, Ponnara G. Sreedar.
9. ,, A. K. Patchu Pillai.
10. ,, K. Ramachandran.
11. ,, P. S. Nataraja Pillai.
12. ,, N. K. Krishna Pillai.
13. ,, Mannar Gopalan Nayar.

Noes—26

1. Hon. Sri. C. Kesavan.
2. ,, K. M. Korah.
3. ,, L. M. Pylee.
4. ,, G. Chandrasekhara Pillai.
5. Sri. T. T. Kesavan Sastri.
6. ,, Swamiappa Gounder.
7. ,, A. P. Sivaramakrishnan.
8. ,, K. S. Joseph.
9. ,, Joseph Mathen.
10. ,, N. P. Varghese.
11. ,, Ambat Eachara Menon.
12. ,, A. V. Joseph.
13. ,, V. K. Joseph.
14. ,, P. Kunjukrishnan.
15. ,, K. Ramakrishna Pillai.
16. Sahib Bahadur T. A. Abdulla.
17. Sri. A. K. George.
18. ,, K. A. Mathew.
19. ,, N. S. Kochukunju.
20. ,, V. Madhavan.
21. ,, Krishnan Ayyappan.
22. ,, P. Nanoo.
23. Sahib Bahadur Makkar Pillai.
24. Dr. M. O. Cheriyan.
25. Sri. N. V. Chacko.
26. ,, Paul Thaliath.

Neutral—1

Sri. Kalathil Velayudhan Nayar.

The question that Clause 9 stand part of the Bill was put and carried.
Clause 9 was added to the Bill.

Clause 10

Sri. D. Gnanasigamoni: I move that in Clause 10 (3) delete the last sentence.

The sentence reads thus. "All such notifications issued by the Government shall be final" Sir, even according to this clause the notification is not final. A reading of the sub-clause shows that. I shall read the sub-clause.

"Every notification issued under sub-section (1) of this section shall state the period for which it is to remain in force. but it may be withdrawn at any time, or continued from time to time for a further period or periods as the Government, may, in each case think fit to direct."

[Sri D. Gnanasigamoni]

Therefore in respect of any notification, it can be extended, it can be withdrawn, or it can be extended from time to time, so that where is the finality of the notification, I ask. The withdrawal is final, the extension is final, the extension from time to time is final, and how then is the notification final? The sentence therefore carries no sense. According to me, Government evidently have in view the Courts of Law. Perhaps they do not want any of these notifications to be called into question by a Court of Law. Viewing in that way alone can that sentence have any meaning. But so far as that is concerned, Sir, that is itself subject to many limitations. Suppose a notification is issued under this clause and it is in violation of the fundamental rights. That is a matter for a Court of Law to look into. So there is no purpose in saying that all such notifications will be final, and where it effects the fundamental rights, the Courts of Law will certainly have the right to call that into question. Therefore, in either way, the sentence serves no purpose. Therefore I move that the sentence may be deleted.

Sri. C. Kesavan: The hon. Member says that there is finality in every notification. Government by this clause only means that every notification is to be final. I do not find any necessity for deleting the sentence.

Sri. Kalathil Velayudhan Nayar: Is it usually said in the case of every notification? Whenever a notification is issued, or a provision is made for a notification, is it usual to say that the notification, is final?

Sri. C. Kesavan: There is no harm in saying that the notification is final.

Sri. Kalathil Velayudhan Nayar: It is not a question whether there is any harm. If there is no harm without it, why should it be there?

Sri. C. Kesavan: Without it there is harm, because a notification is not final.

Sri. A. K. Patchu Pillai: Does it not really mean that it would be questioned?

Sri. C. Kesavan: It could be questioned by a Court of Law.

Sri. A. K. Patchu Pillai: Then why not an amendment be made?

Sri. G. Kesavan: Why should there be an amendment? So you want to make such a provision in all the Bills?

Sri. A. K. Patchu Pillai: If it really means that it can be questioned, then there is absolutely no meaning in saying that the notification is final.

Sri. C. Kesavan: Under the new Constitution, every individual has a right to move for a writ when fundamental rights are affected, but do you mean to say therefore, no provision need be made in any Bill?

Sri. A. K. Patchu Pillai: Here the final authority is the Government. The sub-section to section 6 makes that clear. It states clearly that Government is the final authority. When there is a specific condition to that effect, my doubt is can it be questioned by a Court of Law, *i.e.*, when the jurisdiction of the Court is ousted.

Sri. C. Kesavan: This enactment does not oust the jurisdiction of the Court.

The amendment was put and lost.

The question that Clause 10 stand part of the Bill was put and carried.
Clause 10 was added to the Bill.

Clause 11

Sri. P. S. Nataraja Pillai: May I move all the amendments under that clause together or confine my discussion to each amendment?

Mr. Speaker: You can confine your discussion to each amendment.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I move that

"In clause 11, sub-section (1) omit the words 'or such shorter period as may be prescribed by the Government in this behalf' in lines 9 and 10."

Sir, Clause 11 deals with awarding compensation to sufferers from the misconduct of the inhabitants. The sub-clause provides that "if, in any area in regard to which any notification issued under Section 10 is in force, death or grievous hurt or loss of, or damage to, property has been caused by, or has ensued from the misconduct of the inhabitants of such area, or any class or section of them, it shall be lawful for any person, being an inhabitant of such area, who claims to have suffered injury from such misconduct, to make within sixty days from the date of the injury, or such shorter period as may be prescribed by the Government in this behalf, an application for compensation to the District Magistrate having jurisdiction over such area." It is the words "or such shorter period as may be prescribed by the Government in this behalf" in the clause that gives troubles. Those words must be omitted.

Sir, when there has been a loss or damage caused by the misconduct of the inhabitants during a riot or anything else, the inhabitants are given the right to claim damages. They have to apply for damages to the District Magistrate within sixty days from the date of the injury. An additional condition is laid that is "or such shorter period as Government may prescribe." If the Government thinks that the claim should be made within a week of the date of the injury, they can do so. And it is a matter left to the discretion of the executive. A damage might have occurred to a property, but the property-owner might not be able to make a claim until the disturbance in the area has subsided, and it may be that in the meanwhile the prescribed period might have elapsed. That is very hard.

Sri. K. S. Joseph: Or the man might have left the State for some time.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Yes. Therefore it is a hard provision. If the Government had thought of extending the period. I could have understood it.

Here power is given to the Government to reduce the period, not to extend the period. If the Government had taken the right to extend the period that would have been reasonable. Here it is a matter of reducing the period fixed for preferring an application for redress. He will get an award only when the District Magistrate is satisfied with his claim and when it is established that he is entitled to compensation. It is after all a judicial enquiry. If it is found after a judicial enquiry that he is entitled to compensation he will get it and the time limit for such application is given as 60 days. This time limit of 60 days is a substantive provision. But the Government has taken under this clause the power to shorten the period of limitation. That I think is absolutely unreasonable. There is no justification for the Government to do so. On the other hand if the outlook of the Government was to extend the period the position would have been different. The right to reduce the time limit is a serious blow to the persons who suffered damage or loss. As mentioned by Mr. K. S. Joseph the sufferers might have been absent from the locality due to many reasons. They may return only after some time and if by chance it may perhaps so happen that the time limit as reduced be lapsed. On the other hand if the power is taken by the Government to extend the period that will be doing substantial justice and there would be equity in that. But here what is being done is to reduce the period. This is very hard. To curtail the right of a person who suffered damage or loss to prefer his claim for compensation is really unreasonable and therefore I expect that the Official Benches will accept my amendment.

Sri. C. Kesavan: I find that the amendment is reasonable. I have no objection in accepting the amendment.

Mr. Speaker: The amendment has been accepted by the hon. Chief Minister.

The question is that in Class 11, Sub-clause (1), the words "or such shorter period as may be prescribed by the Government in this behalf" in lines 9 and 10, be omitted.

The motion was adopted.

The quest'on that sub-clause (1) of clausc 11 as amended stand part of the Bill was put and carried.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, my next amendment is that in lines 1 and 2 of sub-clause (2) of clause 11 the words "with the sanction of Government" shall be omited.

Sub-clause 2 says "It shall be lawful for the District Magistrate, with the sanction of the Government, and after such enquiry as he may deem necessary, whether any additional Police Force, has or has not been quartered in such area under Section 10 to—

(*a*) declare the persons to whom injury has been caused by or has ensued from such misconduct;

(*b*) fix the amount of compensation to be paid to such persons, and the manner in which it is to be disbursed among them, and.."

My amendment is that the words "with the sanction of Government" shall be omitted. Sir, the purpose is very clear.

Under sub-clause (1) when there has been death or grievous hurt or loss of, or damage to, property caused by the misconduct of the inhabitants of any area, we have provided that it shall be lawful for any person being an inhabitant of such area, who claims to have suffered injury from such misconduct to make a claim for compensation to the District Magistrate. And by sub-clause (2) we are laying down a procedure by which the claim may be investigated. It shall be lawful for the District Magistrate, with the sanction of the Government, and after such enquiry as he may deem necessary, whether any additional Police Force has or has not been quartered in such area under section 10—to declare the persons to whom injury has been caused or has ensued from such misconduct, to fix the amount of compensation payable and the manner in which it is to be distributed and also assess the proportion in which the same shall be paid by the inhabitants of the area.

Well, by sub-clause (1) of clause 11 we have given the right to the person who suffered damage or loss to prefer a claim for compensation. Why should there be a sanction of the Government necessary to make an award? That is my question. Sir, we have, in sub-clause (1) given the right to claim for damage and then we have also provided the procedure by which the District Magistrate should conduct the enquiry, on the application of the person who has suffered damage or loss. Why should there be this provision in this sub-clause to provide that to conduct such enquiry the District Magistrate must wait for Government sanction. That I cannot possibly understand. I cannot understand the purpose behind this provision. I can understand if the payment of the compensation towards damage is to be paid only after the sanction of the Government is received and after the award has been sent to the Government. Here you have granted the right for any man who has suffered damage or loss to prefer a claim to the District Magistrate? Unless the District Magistrate is satisfied that the claim is justified the award would not be made. The District Magistrate is a very competent authority to investigate into such claims and is an Officer of a very high rank in the official service in our State. Is not that Officer sufficiently competent to exercise the right for himself after investigating into the claim? Why should there be a provision that before making such enquiries the District Magistrate should get Government sanction. I cannot understand the reasons behind this clause. This seems to be unreasonable. If, on the other hand,

it is provided that the claim for damage should be made only with the Government sanction, that I can be understood. When we have provided that the person can apply to the District Magistrate and when such an application has been received by the District Magistrate he cannot proceed further with the enquiry without obtaining the sanction of the executive Government. This is a curious provision. Therefore, I say, Sir, that in sub-clause (2) of clause 11 the words "with the sanction of the Government" shall be omitted. I hope the House will accept this amendment.

Then, Sir, coming to the next amendment to the same sub-clause, viz., omit the words "who shall not have been exempetd from liability to pay under the next succeeding sub-section" in lines 2 and 3 and convert the comma after "applicant" into a full stop.

Under sub-clause (2) (c) the District Magistrate, after such enquiry as he may deem necessary, is authorised to assess the proportion in which the compensation shall be paid by the inhabitants of such area other than the applicant. I can understand this. Because he is one who has suffered and therefore it is not reasonable to make him pay any penalty. But the gentleman who has drafted it has put another clause *viz.*, "who shall not have been exempted from liability to pay under the next succeeding sub-section". There is a succeeding sub-section (sub-clause 3) which provides that it shall be lawfull for the Government, by order, to exempt any person, or class or section of such inhabitants from liability to pay any portion of such compensation; and that all such orders shall be final. Sir, in these days when equal rights and privileges are guaranteed in this country there cannot be any class of persons or any section of the public who have special privileges. That may have been allright in the previous set up of things, when there was a divide and rule policy and when there was an imperialist Government in existence. I find that in Bengal one section of the public had to suffer for the mischief committed by another section. But Government was interested in supporting one section as against the other. So, under the old set up there was a necessity to insert such a sub-clause or section. What is that we find here? We re-enact by this sub-clause the right to Government to exempt a certain set of people from liability to pay any portion of such compensation. Why should that right be given? If you can assess the damage caused and if you find that certain persons are responsible for the damage, why should they be exempted under any circumstance? Therefore clause 11 (2) part (c) may be so amended as to omit the words "who shall not have been exempted from liability to pay under the next succeeding sub-section".

My case is that when once the District Magistrate is authorised to entertain applications for damages, to investigate that and to assess damage, there is no need for him to approach the Government for sanction. The discretion of the District Magistrate in conducting the enquiries necessary, should not be restricted in any way. The District Magistrate should have full freedom to assess the damage caused and in fixing the proportion in which the same shall be paid. That is a judicial decision taken after necessary enquiry. That should be free and unrestricted. Therefore, I move both the above amendments and I hope that the House will accept them.

Sri. C. Kesavan: I oppose the amendment No. 15. The District Magistrate functions more or less as an executive Officer. He has to take orders from Government before he makes an order in the matter. He is not performing judicial functions there. He is only an executive officer of the Government and the Government has reserved the right to give him advice and direction in the matter. That is the necessity for this clause and that is why that clause is put in there. I oppose the amendment.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Now am I to understand that the District Magistrate is not entitled under the Criminal Procedure Code to function as a Judicial Officer?

Sri. C. Kesavan: Well, he functions here as an executive Officer and therefore Government have to control him. Government therefore reserve the power to control him in the matter of assessing and fixing loss.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: May I know when he is to get sanction from the Government?

Sri. C. Kesavan: He is acting only under the direction of the Government.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: After an application has been received under sub-clause (*a*), can the District Magistrate proceed with the application without getting sanction under clause(2)?

Sri. C. Kesavan: Yes. He has first to get sanction from the Government to proceed.

Sri. A. K. Patchu Pillai: Is he not collecting required evidence when investigation is conducted?

Sri. C. Kesavan: When he seeks permission from the Government, he would have collected as much information as was needed.

Sri. A. K. Patchu Pillai: Could he not act in a judicial manner?

Sri. C. Kesavan: Well, he can.

Sri. A. K. Patchu Pillai: Then can the Government interfere?

Sri. C. Kesavan: He only seeks permission of Government to proceed with the assessment.

Both the amendments moved by Sri. P. S. Nataraja Pillai were put and lost.

Mr. Speaker: Regarding the next amendment by the hon. Member Sri. Ponnara G. Sreedhar, in the face of the decision taken by the House with regard to amendments 15 and 16, the hon. Member is not entitled to move his amendments, viz., amendment No. 17.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: സർ, ഈ ഭേദഗതി വോട്ടിനിടുന്നതിനു മുമ്പ് എന്റെ ഭേദഗതിക്കൂടി ആലോചനക്കെടുത്താൽ തരക്കേടില്ലായിരുന്നു.

Mr. Speaker: The House has already taken the decision with regard to the retention or otherwise of sub-clause (*c*) of sub-clause (2).

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, my amendment was only for the omission of certain words whereas my hon. friend's amendment is for the omission of the whole sub-clause (c) of sub-clause (2). and this has not been voted upon.

Mr. Speaker: But the House has indirectly decided that the sub-clause must be there.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, I move:

In the same clause, omit the sub-clause (3).

Sir, sub-clause (3) of Clause 11 is as follows:—

> "It shall be lawful for the Government, by order, to exempt any person, or class or section of such inhabitants from liability to pay any portion of such compensaiton; and all such orders shall be final".

My submission is that this kind of invidious distinction between persons or sections or groups of inhabitants of a place should not be made. It must be left to the discretion of the District Magistrate who holds the enquiry. The hon. Chief Minister stated that though he is a judicial officer he must be controlled. The District Magistrate is completely under the control of the judiciary but not under the control of the Executive. He is completely independent of the Executive as far as his judicial functions are concerned. No statutory provision should be made for an order to restrict his jurisdiction as a District Magistrate. The order may say that any section of the people who speak

Hindustani in a taluk should be exempted from this provision or any section who speak Tamil should be subject to the provision or any section who speak Malayalam should be exempted. Any class of persons who believe in Trade Unionism may not be exempted, and any other class of persons who believe in capitalism may be exempted. I do not know what is meant by class or section in this clause. Is it really necessary to make such distinctions? What is the purpose behind this provision? In a particular area where some trouble arose, the arch villain of the piece may be exempted by the intervention of my hon. friends on the Treasury benches, in spite of adverse findings against him by a District Magistrate. Under the term enquiry it is meant to be a judicial enquiry. When evidence is being adduced against A or B, that evidence will become irrelevant when Government passes an order exempting A or B. The Government should not think that we are living at a time when the Executive could freely indulge in making and unmaking laws as they please, saying that it is their right and privilege. This House can never be a party in investing that power to the Executive. Therefore, Sir, this sub-clause is totally unnecessary. In my view, it was unfortunate and unfair to say that amendments are moved with an eye to Party propaganda. But here we are dealing with a serious matter affecting the right of a person who had suffered from circumstances over which he had no control. Should the right of that person be subjected to the whims and fancies of the powers that be? Therefore, I think that my amendment should be accepted by the House.

ശ്രീ പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: സർ, ഞാനും ഈ സബ്ക്ലാസ്സ് എടുത്തുകളയണമെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ഇങ്ങനെ ഒരു സബ്ക്ലാസ്സ് ഇവിടെ വച്ചിരിക്കുന്നതുകാണുമ്പോൾ മുമ്പേ പറഞ്ഞതെല്ലാം യഥാർത്ഥമായിത്തീരുവാൻപോകുന്നോ എന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഒരുകൂട്ടർ ഏതെങ്കിലും ഒരു വ്യക്തിയെ ഉപദ്രവിച്ചാൽ ആ മനുഷ്യനനുഭവിക്കേണ്ടിവരുന്ന ഭവിഷ്യത്തുകളെക്കുറിച്ചു ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ഒരു ജൂഡിഷ്യൽ ആഫീസർ എന്ന നിലയിൽ നടത്തുന്ന ഒരു എൻക്വയറിയിൽ കൈകടത്തുന്ന ഒരു പ്രവൃത്തിയായിരിക്കും ഇതുമൂലം ഉണ്ടാകുന്നതു്. ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ടിന്റെ ജൂഡിഷ്യൽ എൻക്വയറിയിൽ കുററക്കാരനാണെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒരാളെ കുററക്കാരനല്ലെന്നു പറയുവാനുള്ള അധികാരം ഗവണ്മെൻറിനു് വേണമെന്നാണ് പറയുന്നതു്. കൽക്കത്തായിലുണ്ടായ ഒരു കേസ്സിനെ സംബന്ധിച്ചു് ഇവിടെത്തന്നെ കുറച്ചുമുമ്പ് പറയുകയുണ്ടായി. ആ കേസ്സ് ഹൈക്കോടതിവരെ പോയി. ഹിന്ദുമുസ്ലീം വഴക്കകാലത്തുണ്ടായ ഒരു സംഭവത്തെപ്പററിയായിരുന്നു കേസ്സ്. ഉപദ്രവം മുഴുവനും ചെയ്തതു് മുസ്ലീങ്ങളായിരുന്നു. എന്നാൽ ശിക്ഷവന്നപ്പോൾ അതു് അധികവും ഹിന്ദുക്കൾക്കായിരുന്നു. അതുപോലെ ഈ രാജ്യത്തു് എവിടെയെങ്കിലും എന്തെങ്കിലും ഒരു സംഭവമുണ്ടായി എന്നിരിക്കട്ടെ. ഈ നിലക്ക് തിരുവിതാംകൂർ ഗവണ്മെൻറ് പറയും പ്രക്ഷോഭകാരികളാണെന്നു ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് പറയുന്നവർ ഞങ്ങളുടെ കൂടെ നില്ക്കുന്നവരാണ്, ഇന്നയിന്ന ആളുകളാണ് പ്രക്ഷോഭകാരികൾ, ഇന്നയിന്ന ആളുകളാണ് അഞ്ചാംപത്തികാർ, അതുകൊണ്ടു് ഇന്നവരെയൊക്കെയാണ് പിടികൂടേണ്ടതെന്ന്. അങ്ങനെയുള്ള ഒരു അധികാരം ഗവണ്മെൻറിനു് ഉണ്ടാകുവാനാണ് ഇതു കൊണ്ടുവരുന്നതു്. ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ട് ജൂഡിഷ്യൽ ആഫീസർ എന്ന നിലയിൽ ചെയ്യുന്ന തീരുമാനങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനു് ഗവണ്മെൻറിനു് യാതൊരു അവകാശവുമില്ല. ഈവിധത്തിലുള്ള ഒരു സെക്ഷൻ ഇല്ലാതിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു് യാതൊരു ദോഷവും ഈ ബില്ലിനു് ഉണ്ടാകുവാൻ പോകുന്നില്ല.

Sri. D. Gnanasigamoni: Sir, I support the amendment. This clause as it is worded is unhappy and will create an impression that it is discriminatory in

[Sri. D. Gnanasigamoni]

character and scope. No doubt, under certain circumstances, there must be power vested with Government to exempt persons who are really innocent. But the clause worded as it is will not lead to any such result. It would give the impression that the Government can pass any order they like. On the other hand, if this clause has been worded in such a manner as to exclude persons who are really innocent and unconnected with the incident from the investigation of the District Magistrate, that would have been proper and just. The wording of the clause, is unhappy and gives scope for abuse.

Sri. C. Kesavan: Sir, I oppose this amendment. The main reason alleged is that it will work some hardship on people and Government may take side and exempt certain people. In any case, this may work some hardship on communists and people who side with them. Government is not going to be a silent witness to the harassment of people by communists whom they consider as their so-called enemies. Government is expected to do equal justice and fairplay to all people. Here, the subject is one of rioting. Communal riots have not been eliminated from India or from this State of Travancore-Cochin. It may crop up any moment. If it comes, a provision like this is necessary. If there is any communal rioting or class war, as the Socialists and Communists call it, a provision like this is necessary. As a result of these riots....

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: ക്ലാസ്സ്‌വാർ എന്നുപറയുന്നതു" അടിപിടി കലഹം നടത്തുന്നതല്ല.

Sri. C. Kesavan: The class war, as some of the leaders of the Socialist Party has described it to the common people, is that those who have no money should be on a regular state of war with those who have. That is the spirit with which "Inquilab Zinda Bad" has been accepted as their slogan. But I do not deny that the top-ranking leaders of the Socialist Party may have a better and scientific idea. But the poor man is not able to understand what the class war is. He will fight with his master and lock him up in a room in the factory and snatch away whatever articles of food are taken to his room. This is the sort of class war that the people under your care are led to under stand. Supposing in a factory, a certain number of people are surrounded by labourers and the owner of the factory is imprisoned inside. Also, supposing the labourers are committing all sorts of mischiefs with the properties there. In that case, there must be some provision of law whereby you can take these, people into account by allowing the District Magistrate with the sanction of Government to adjudicate it.

Sri. N. D. Jose: Since the hon. Minister has placed some importance on the idea of violence, may I ask this question whether the hon. Chief Minister remembers the occasion when he applauded the Vayalar struggle?

Sri. C. Kesavan: Never. I was in Jail when the Vayalar riot took place. My information while I was in Jail was only through some communists in the jail. Information was given to me that the Government have been taking undue step harrassing people and killing them for nothing. But when I came outside the jail I understood that Government was forced to do such things in the interests of the people.

The amendment of Sri. P. S. Nataraja Pillai to omit Sub-clause(3) of clause 11 was put and lost.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Clause 11 (4) reads:

"Every declaration or assessment made, or order passed, by the District Magistrate, under sub-section (2) of this section shall be subject to revision by the Government, but save as aforesaid, it shall be final."

The amendment which I beg to move is that for the word 'Government' insert

'High Court' so that it will read "Every declaration or assessment made, or order passed, by the District Magistrate, under sub-section (2) of this section shall be subject to revision by the High Court, but save as aforesaid, it shall be final".

Sir, the District Magistrate is after all an executive officer. As long as a decision is not a judicial one and as long as a decision is not subject to the revision of the High Court, the people will not accept it as a just one. Sir, executive decision may be right or wrong. Executive may be honest. There is no difference between the statements made by the present spokesman of Government and the past spokesman of Government. So far, Government, popular or autocratic have the same outlook—There is no change—People who condemned the autocratic methods in the past have adopted the same methods now. I find that they are acting under the influence of executives as in the past. Even the most unreasonable autocrat used to say that he was ruling the country in the interests of the people. Those in authority is not the judge in that matter. If the authority is a reasonable authority, the authority must be prepared to subject their decisions to the review of an independent judiciary. They should not be shy to face the judiciary. According to the constitution the judiciary is an independent one. Should the executive be allowed to usurp the right of deciding on the legitimate rights of the people? Should it sit in judgment on the crimes that are done by the people? Here that is what is sought to be done. That conception is totally wrong. If this Government is prepared to concede that the judiciary is independent and the judicial decisions will be in the interests of the people there is no diversity of interest between the Goverment and the people. The Government is the people's Government. If there is a judicial decision that decision is equally good for the people and the Government. Therefore, I even now honestly believe that the revision of the District Magistrate's decision must be left to the High Court.

<u>ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള:</u> എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി. നടരാജപിള്ള ഈ കാര്യത്തെപ്പററി സംസാരിച്ചതുകൂടാതെ അതേക്രമത്തിൽ ഞാൻ അയച്ചിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതി ഹാജരാക്കിക്കൊണ്ട് മററ ഒന്നരണ്ടു കാര്യങ്ങൾകൂടി പറയണമെന്ന ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. അതായതു് ക്രിമിനൽ നടപടികൾപ്രകാരം മജിസ്രേട്ടും സിവിൽ നടപടി അനസരിച്ചു് സിവിൾ കോടതിയും സാധാരണയായിട്ടു് ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചില ജോലികൾ സംബന്ധിച്ചാണു് എനിക്കു പറയാനുള്ളതു്. ഒരാളുടെ ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾക്കും അയാൾ ചിലവിനു കൊടുക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അയാളിൽനിന്നും സംഖ്യ ഈടാക്കി ചിലവിനു കൊടുപ്പിക്കുന്നതിനു സിവിൽ കോടതിക്കാണു് അധികാരമുള്ളതു്. എന്നാൽ ഈ വിഷയത്തിൽ ക്രിമിനൽ കോടതിക്കും അധികാരം കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. ഇനിയും ഒരു ഉദാഹരണം വസ്തു സംബന്ധിച്ചോ അല്ലെങ്കിൽ സ്ഥാവരം സംബന്ധിച്ചോ എ-ക്കും, ബി-ക്കും തമ്മിൽ വല്ല തക്കമോ വഴക്കോ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ സിവിൽ കോടതിക്കാണു അധികാരമെങ്കിലും സി. ആർ. പി. സി. ൧൪൫-ാം വകുപ്പനുസരിച്ചു് ഒരു മജിസ്രേട്ടിനു് ആ കേസു തീരുമാനിക്കാം. ഈ ബില്ലിലെ ൧൧-ാം വകുപ്പും ഇതുപോലെയുള്ളതാണു്. ഒരു സ്ഥലത്തു് രണ്ടാളുകൾ തമ്മിലോ രണ്ടു വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട ഏതാനും ആളുകൾ തമ്മിലോ വഴക്കോ ലഹളയോ ഉണ്ടായാൽ അവിടെ നഷ്ടം സംഭവിച്ച കക്ഷിക്കു് നഷ്ടപരിഹാരം കൊടുക്കുന്നതിനു വേണ്ടി അതിനുത്തരവാദിയായ ആളിൽനിന്നും സംഖ്യ ഈടാക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഡിസ്ത്രിക്റ്റ് മജിസ്രേട്ടിനുണ്ടു്. ഈ അധികാരങ്ങളെപ്പററി കൊച്ചിയിലെ, ൧൧൦൯-ലെ ൫-ാം റെഗുലേഷൻ ൩-ാം വകുപ്പും തിരുവിതാംകൂറിൽ, ൧൧൦൮-ലെ ൪-ാം റെഗുലേഷൻ ൧൧-ാം വകുപ്പും ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ടു്. നിർഭാഗ്യവശാൽ ഈ വകുപ്പുകളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളെപ്പററിയു

[Sri. A. K. Patchu Pillai]

ള്ള പര്യാലോചന വേണ്ടവിധം നടത്താതെയും സിലക്ട് കമ്മററി അംഗങ്ങൾ ആ ഭാഗം ഈ ബില്ലിൽ ഉൾപ്പെടുത്താതെയും വിട്ടുകളയുകയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്.

൧൯–ലെ മൂന്നാം റഗുലേഷൻ ൩൩–ാം വകുപ്പിൽ കാണുന്നതു് ഇങ്ങനെയാണ്. ഏതെങ്കിലും ഒരു സ്ഥലത്തു താമസിക്കുന്ന ഒരാളുടെ സാമ്പത്തികനിലയനുസരിച്ചുമാത്രം അവിടെ ജീവിക്കുന്ന വ്യക്തികളുടെ വരുമാനത്തോതു് ശരിയായി പരിഗണിച്ചു് കാംപെൻസേഷൻ കൊടുക്കുവാൻ തീരുമാനിക്കുന്നതിൽ ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ടന്മാർക്ക് അധികാരമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണെന്നാണ് ഇതുകൊണ്ടു കാണുന്നതു്. ഇതേവാചകംതന്നെയാണ് ൯൫–ലെ നാലാം റഗുലേഷൻ ൧൩–ാം വകുപ്പിൽ കാണുന്നതു്. നിർഭാഗ്യവശാൽ ഈ സംഗതി ശ്രദ്ധയിൽ വരാതിരുന്നതുകൊണ്ടാണ് ഇവിടെ വിട്ടുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്. ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ടന്മാർ ഈ സംഗതികളിൽ എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആഫീസറന്മാരെ ആകുന്നുള്ളു. അവർ ആ നിലയിലാണ് അതിനെ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതു്. അതിനാൽ ഈ കാര്യത്തിൽ ഹൈക്കോടതിക്കു് ഈ കേസ് കേൾക്കുന്നതിനും നിയമവ്യാഖ്യാ പരിശോധിക്കുന്നതിനും മററും ഉള്ള അധികാരം നൽകേണ്ടതാണ്. അതായതു് ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു് അപ്പീൽ കേസ് ഫയൽ ചെയ്യുന്നതിന് പാർട്ടിക്ക് അധികാരം നൽകേണ്ടതാണ്. അതിനാൽ ഈ ഭേദഗതി ഗവമെൻറ് സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു് അല്ലെങ്കിൽ ഇതിലെ കാര്യങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിക്കൊണ്ടു് ഗവമെൻറ് ഭാഗത്തുനിന്നും ഒരു ഭേദഗതി ഹാജരാക്കി ഇതിൽനിന്നും വൈഷമ്യം അനുഭവിക്കാനിടയാകുന്ന പാർട്ടിക്ക് സഹായകമായവിധത്തിൽ ഈ നിയമം പാസ്സാക്കണമെന്നു് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടുകൊള്ളുന്നു.

ശ്രീ. സി. കേശവൻ : ഞാൻ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. ഈ പ്രശ്നം സെലക്ട് കമ്മററിയിൽ ഇതിൻെറ സകല വശങ്ങളും ഉന്നയിച്ചു് വാദപ്രതിവാദം നടത്തിയതിനുശേഷമാണ് സെലക്ട് കമ്മററി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. ഇതിൽ ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ടന്മാരെ ജുഡീഷ്യലായിട്ടല്ല അധികാരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതു്. ഗവമെൻറിൻെറ എക്സിക്യൂട്ടീവ് തീരുമാനത്തെ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നതിന് ഹൈക്കോടതിക്ക് പോകുവാൻ ന്യായമില്ല. വേണമെങ്കിൽ സിവിൽ കോടതിക്കു പോകാം. പിന്നെ അവിടെനിന്നും അപ്പീൽവഴി ഹൈക്കോടതിയിലേക്കു പോകാം. അതുകൊണ്ടാണ് ആ ക്ലാസ് അവിടെ അങ്ങനെ ഇട്ടിരിക്കുന്നതു്.

Sri. D. Gnanasigamoni : Then what is meant by sub-clause (5)?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ : കാമ്പൻസേഷൻ കൊടുത്തുകഴിഞ്ഞതിൽപിന്നെ സിവിലായിട്ടു കേസുകൊടുക്കുവാൻ പാടില്ല. ഒരു കാര്യത്തിനു രണ്ടു റെമിഡി പാടില്ല.

You can proceed by civil action or you should be satisfied with the executive action. And Government's order thereon will be final. Therefore I oppose the amendment.

The amendment moved by Sri. P. S. Nataraja Pillai and Sri. A. K. Patchu Pillai respectively were put and lost.

Sri. D. Gnanasigamoni : Sir, I move for the deletion of sub-clause (5) in Clause 11. The sub-clause says:

> "No civil suit shall be maintainable in respect of any injury for which compensation has been awarded under this section".

Sir, this clause has been the subject of comment by many hon. Members of this House and it appears to me this is the crowning glory of that clause. Now several aspects of this particular section has been already dealt with by several

hon. Members. It is admitted by the hon. Chief Minister that the executive officers are passing orders in consultation with Government so that according to me, even sub-clause (4) need not be there at all. In so far as the orders are passed in consultation with Government, there is no purpose served by a revision. Another question is why should a civilised Government like this Government distrust a court of justice which is another part of this Government? Whey not the aggrieved party be given a chance to adjudicate his right in a civil court?

Sri. K. S. Joseph : Do you hold that the party who suffered the injury be allowed to go to a civil court even if he accepts compensation?

Sri. D. Gnanasigamoni : If the party accepts, the question does not arise at all. Otherwise why should not the party go to a court for a higher compensation? The clause in question bars such a course.

Sri. K. S. Joseph : Do you suggest that he should have the option?

Sri. D. Gnanasigamoni : Yes, he should be given the option. It is merely a question of compensation arising out of a certain happening.

There is yet another matter also. The District Magistrate is only an executive officer. In view of the fact that the District Magistrate is only an executive officer, I submit that the way must be open for the aggrieved party to take appropriate proceedings to get his right adjudicated. I am not at the question as to how far we can oust the jurisdiction of courts but I am against this kind of distrust of courts. No civilised Government can view with suspicion a court of justice and therefore I move that this clause be deleted.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ : ഡിസ്ത്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ടിന്റെ മുമ്പാകെ ഒരപേക്ഷ കൊടുത്തുകഴിഞ്ഞാൽ അയാളുടെ റൈററ് മുഴുവൻ പോയിരിക്കുന്നുവെന്നാണ് ഇതുകൊണ്ടു കാണുന്നതു്. ഒരു പൗരനുള്ള അവകാശങ്ങളെ നിഷേധിക്കുന്നതിനെ ഉദ്ദേശിച്ചുമാത്രം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ക്ലാസാണ് ഇതു്. മുമ്പ് ഇതു കൊണ്ടുവന്നതു് എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആഫീസർ എന്ന നിലയിലാണ്. അദ്ദേഹം അദ്ദേഹത്തിന്റെ അധികാരം ഉപയോഗപ്പെടുത്തി ഒരു അവാർഡ് നൽകി. ആ അവാർഡ് ന്യായമായിട്ടുള്ളതാണോ എന്നു നോക്കുന്നതിന് ആ ആഫീസറെത്തന്നെ നിയമിക്കുകയാണെങ്കിൽ സംഗതി എന്തായിത്തീരും. കൂടുതൽ ന്യായമുണ്ടെങ്കിൽ അതു കിട്ടാനായി ഒരു കോർട്ടിലേയ്ക്കു് പോയിക്കൂടായെന്നു പറയുന്നതു വാസ്തവത്തിൽ ശരിയായിട്ടുള്ള ഒരു നടപടിയല്ല. അതിനാൽ ആ എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആർഡറിൽ എന്തെങ്കിലും കുഴപ്പമോ തകരാറോ വല്ലതുമുണ്ടെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ പാർട്ടിക്ക് കൂടുതൽ ന്യായം കിട്ടാൻ അവകാശമുണ്ടെങ്കിൽ അതു് നിഷേധിച്ചുകൂടാ. അതിനാൽ അതിനു സൗകര്യം ലഭിക്കത്തക്കവണ്ണം നിയമം സൃഷ്ടിക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തിലാണ് ഞാൻ ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നതു്.

Sri. K. S. Joseph : I oppose the amendment moved. Both the mover and his supporter seem to be under a misconception that a civil suit is barred outright by those sections. I submit that it is not. It is only in one case that a civil suit is barred, and that is when the party who is injured and chooses to move the Magistrate and the Magistrate enters a finding that he has a right to petition the Government, and not otherwise.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: അദ്ദേഹത്തിനാണ് mis-conception ഉള്ളതു് ഞങ്ങൾക്കു കാര്യങ്ങൾ ശരിയായിത്തന്നെ മനസ്സിലായി.

Sri. K. S. Josesh : Nothing prevents a party who is injured from filing a civil suit. According to me, this clause does not prevent a party from filing a civil suit if he does not go to the Magistrate and complain there. If he does not go, I maintain that he, as a party who is injured, has a right to a civil suit; and this clause does not prevent it.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: My friend seems to be obsessed with the idea that there cannot be two remedies for a single cause of action. But now it has been made more or less clear that the District Magistrate, as an executive officer, makes this award within the act, in which case the award may be reduced, or enhanced, or even set aside or reversed by a higher authority. It is only an award, like the one for land compensation or land acquisition; then the man who makes the claim before the District Magistrate can get an award there and after that award is given, he can petition the District Court for another. Thus, this remedy need not be prohibited in this Bill. The whole argument of our lawyer friend is that there are two remedies for a single cause of action. One is not a judicial remedy. It is an executive remedy. I was all along urging the position that it ought to be a judicial decision. Unfortunately, the House did not accept it, and the Government benches were not prepared to hear it. What I say is that the provision envisages only an executive remedy. A man makes a claim and an executive decision is made. Why not that be subject to a judicial review? That is a substantial right—a legal right—and no provision should come in its way and affect the right of the party. It is an inherent right of the citizen to have a remedy from the court, If the property is taken by the Government, and if a nominal price is fixed, and if the party is dissatisfied, he has a cause of action to go to the District Court, to get the price fixed and if he wants, he can even appeal to the High Court on that. So, there is absolutely nothing unheard of or abnormal in the amendment of Mr. Gnanasigamoni, and in the circumstances and in the way in which the Bill has been piloted here, and explained so far, I feel that the amendment of Mr. Gnanasigamoni is necessary and should be accepted.

Sri. C. Kesavan; I oppose the amendment. The argument comparing land acquisition to sub-clause (5) of Clause 11, I think, is objectionable. Because, in the case of land acquisition, where does the cause of action begin? When the land is acquired by the District Collector (Division Peishkar) and the price is checked, there it ends. But here there is a remedy. Even before the District Magistrate enters into investigation, there is a remedy. Instead of going to a law court and getting your remedy, you choose to get the remedy through the District Magistrate, because it is easier. When, however, you find at a stage that it has not been to your liking, you go to the court of law and then fight it out. These two things cannot go together. Either he should choose his remedy in a civil court or he must go to a District Magistrate and get his remedy. Not both. I therefore oppose the amendment.

The amendment was put and lost.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I would like to know whether amendment No. 27 may be taken up before amendment No. 24. If amendment No. 27 is discussed and a vote taken, I can move amendment No. 24.

Mr. Speaker: Amendment No. 27 is confined to an alteration of the explanation, while your amendment is to omit the explanation altogether. So, you may move amendment No. 24 now.

Sri. P. S. Nataraja Pillai; Sir, I move:

"In the same clause, omit the explanation after sub-clause (5)."

The explanation is this:

"For the purposes of this section, inhabitants shall include persons who, themselves or by their agents or servants occupy or hold lands or other immoveable property or trade or do other business within such area, and landlords who themselves or by their agents or servants, collect rents direct from ryots or occupiers in such area, notwithstanding that they do not actually reside therein."

This explanation is obviously necessiated by sub-clause (2) (c) of clause 11, which says: "assess the proportion in which the same shall be paid by the inhabitants of such area, other than the applicant, who shall not have been exempted from liability to pay under the next succeeding sub-sect on." So, the word 'inhabitants' occurring there is sought to be explained by the explanation. I will put it this way. Suppose there is a riot in Nedumangad Taluk. The people owning the land in that area are living in Madras and in other parts of the State. Yet, for the damage suffered by a citizen or an individual, in that riot which occurred in some interior part of Nedumangad Taluk, if the man who suffered an injury applies to the District Magistrate and if the District Magistrate feels that he must be given compensation, the inhabitants there will be assessed to pay, say, Re. 1 or Rs. 100 each. That means that the man who was living at Madras or elsewhere must contribute his share whether it is Re. 1 or Rs. 100. Is it reasonable? A riot can be brought about only by the people living in that area. A riot cannot be brought about by people who are not living in that area. Then why should the man living elsewhere be asked to pay? Suppose, if it is a business concern and the owners or proprietors are living in Kottayam, they must also contribute their share to rectify the damage that has been done to a particular individual on account of the riot that occurred in this area. That definition does not stand the test of reason. We are dealing with the Police Act with rio s or serious damage to property occasioned by a breach of the peace or something like that. In these circumstances, it is unreasonable to assess the property holder. It is not the property owners as such who contribute or cause the riot. There must be some justice in making a provision of law. Therefore, I think the provision as framed now is unreasonable. If you would omit the present explanation, the thing will be adequately covered by the word "inhabitants" in the sub-clause itself. "Inhabitants" is a simple, well-known word which can be easily interpreted and is readily understood by any man with ordinary common sense. Recovery apart, assessing or charging a person must be done only in respect of persons who are living in that area. There is an express statement here; Notwithstanding that they do not actually reside therein." That makes the position absolutely untenable. They come within the ambit of this provision. I think it is unreasonable and unnecessary. I therefore move that the whole explanation be omitted.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: എന്റെ ഭേദഗതി ഞാൻ ഹാജരാക്കുന്നു.

"Delete the Explanation in Clause 11".

ശ്രീ. നടരാജപിള്ള പറഞ്ഞതുപോലെ ഇതു് നിരർത്ഥകമായ ഒരു വകുപ്പാണെന്നു മാത്രമല്ല നിയമവിരുദ്ധം കൂടിയാണു്. പ്രത്യക്ഷത്തിൽ കാണാവുന്ന സംഗതി സ്ഥലവാസികളോടു് ഉത്തരവാദം ചെയ്യണമെന്നു് മുകളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കെ, സ്ഥലത്തു താമസിക്കുന്ന ആളുകളോ, വാടക കിട്ടുന്നവരോ ഉടമസ്ഥരോ അതിന്റെ ജന്മിയോകൂടി ഉൾപ്പെടും എന്നു മാത്രമാണു്. ഭൃത്യൻ ചെയ്യുന്ന കുറ്റത്തിനു് യജമാനൻകൂടി ഉത്തരവാദിത്വം വഹിക്കേണ്ടിവരും എന്ന തത്വമാണു് ഇവിടെ അവലംബിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഇതിനെ vicarious liability എന്നു പറയും. ഈ നയം ഈ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരിക്കലും സ്വാഭാവികമായിരിക്കുന്നില്ല. ചില നിയമങ്ങളനുസരിച്ചു് അപൂർവ്വം ചില സന്ദർഭങ്ങളിൽ ഉടമസ്ഥൻ വേലക്കാരന്റെ തെറ്റിനു നഷ്ടപരിഹാരം ചെയ്യേണ്ടതായിട്ടുണ്ടു്. അതു് വേറെ ഒരു തത്വത്തെ ആസ്പദമാക്കിയാണു്. എയുടെ മോട്ടോർകാർ ഓടിക്കുന്നതിനു ബിയെ നിയോഗിക്കുമ്പോൾ ബി മുഖാന്തിരം അന്യർക്കുവരുന്ന അപകടത്തിനു എ കൂടി ഉത്തരവാദിത്വം ചെയ്യേണ്ടിവരുന്നതു് വിദഗ്ദ്ധനായ ഒരാളെ കാർ ഓടിക്കേണ്ട ജോലിക്കു് എടുക്കേണ്ട ചുമതല എയിക്കും ഉള്ളതുകൊണ്ടാണു്. എന്നാൽ ഈ നിയമത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം

[Sri. A. K. Patchu Pillai]

ഉടമസ്ഥൻ മനസ്സാ, വാചാ, അറിയാത്ത സംഗതിക്ക് അയാളെക്കൊണ്ട് ഉത്തരവാദിത്വം ചെയ്യിക്കുക എന്നത് ഒരിക്കലും ശരിയല്ല.

[4 p m.]

അങ്ങനെ ഒരു വ്യാപ്തമായ വ്യാഖ്യാനം കൊടുക്കേണ്ടതിന്റെ യാതൊരാവശ്യവുമില്ലായെന്ന് ഇതിൽനിന്നും കാണാം. ഈ വകുപ്പനുസരിച്ച് ഒരു സ്ഥലത്തു താമസിക്കുന്ന ഒരാളിൽനിന്നു മാത്രമല്ല അവിടെ താമസിക്കാത്ത ആളിൽനിന്നുംകൂടി നഷ്ടം ഈടാക്കാമെന്നു പറയുന്നത് ഒരു ബൂമറാങ്ങ് മാത്രമാണ്. ഇത് ഒരിക്കൽ ഒരു തിരിച്ചടിക്ക് കാരണമാകും. ഇന്നു ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ ഒരു കക്ഷിയിൽപ്പെട്ട ഒരാളാണ്. നാളെ അദ്ദേഹം വേറൊരു കക്ഷിയിൽപ്പെട്ട ആളെന്നു വന്നേക്കാം. അന്നു ഭൂരിപക്ഷമില്ലാതെ അദ്ദേഹം ന്യൂനപക്ഷത്തിരുന്നു എന്നു വരാം. അന്ന് ഇന്നത്തെ പോലീസ് സംരക്ഷണംകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന് ഉപയോഗമില്ലായെന്നുവന്നേക്കാം. അപ്പോഴാണ് ഇതൊരു ബൂമറാങ്ങായി അദ്ദേഹം മനസ്സിലാക്കുന്നത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ന്യൂടമൺ തോട്ടത്തിന്റെ സമീപത്തു ഒരു ലഹള നടന്നതിന്റെ ഫലമായി ആർക്കെങ്കിലും അപകടം നേരിട്ടാൽ നഷ്ടപരിഹാരത്തിന്റെ പങ്ക് അദ്ദേഹം അസംബ്ലിയിലിരുന്ന് തന്റെ ജോലികൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നെങ്കിലും കൊടുക്കേണ്ടിവരുന്നത് നീതിയാണോ എന്ന് ആലോചിക്കണം. തിരുവനന്തപുരത്തു പേട്ടയിലുള്ള സ്വവസതിയിൽ സുഖമായി അദ്ദേഹം താമസിക്കുകയാണെങ്കിലും ഈ നഷ്ടം പങ്കിട്ടുകൊടുക്കണമെന്നാണ്. ഒന്നോ രണ്ടോ വേലക്കാരെ ഞാൻ ഒരു സ്ഥലത്താക്കിയിട്ട് പൊൻകുന്നത്തുനിന്നും ഞാൻ ഇവിടെവന്നു നിയമസഭാ നടപടികളിൽ പങ്കുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അവസരത്തിൽ അവിടെ ഏതെങ്കിലും വഴക്കോ ലഹളയോ ഉണ്ടാകുന്ന പക്ഷം അതേസംബന്ധിച്ച് മനസാവാചാ ഞാൻ അറിയുന്നില്ല. അങ്ങിനെയുള്ള സന്ദർഭത്തിൽ ആ സ്ഥലത്തുണ്ടായ ലഹളക്ക് അപ്പോൾ സ്ഥലത്തില്ലാത്ത ആളുകൂടി ബാദ്ധ്യസ്ഥനാണെന്നു പറഞ്ഞു ഞാൻ കൂടി അവിടെയുള്ള കാര്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരവാദിയാണെന്നു പറയുന്നതു ശരിയാണെന്നുള്ള സംഗതി ന്യായമായി ഒന്നാലോചിക്കണമെന്നും ഈ വിധമുള്ള ഒരു ബൂമറാങ്ങ് ഇതിൽ വയ്ക്കരുതെന്നുമാണ് എനിക്കു പറയാനുള്ളത്.

Sri. A. P. Udayabhanu : Sir, I oppose this amendment. In doing so I am conscious of the fact that I too had thought of deleting this explanation. But a careful consideration of the Section I found the necessity for the explanation. When the Section is read carefully my friends will agree that the Explanation should be there. Section 11 says:—

> "If, in any area in regard to which any notification issued under Section 10 is in force, death or, grievous hurt or loss of, or damage to, property has been caused by, or has ensued from, the misconduct of the inhabitants of such area, or any class or section of them, it shall be lawful for any person, being an inhabitant of such area...."

the important part being, 'being an inhabitant of such area'

> "who claims to have suffered injury from such misconduct, to make, within sixty days from the date of the injury, or such shorter period as may be prescribed by the Government in this behalf, an application for compensation to the District Magistrate having jurisdiction over such area."

So where there is an extraordinary situation caused by communal riot or some such thing, a person is entitled to claim damage. Who is the person so entitled? It is only the inhabitant of that area that is entitled to damage. It is then the necessity for the Explanation could be understood. When the point, namely the inhabitant of that particular area alone can claim compensation under Section 11 we will understand the necessity for the Explanation. If we do not include an absentee

landlord also within the definition of the inhabitant, he will be left without any remedy. Say for instance, I am owning vast properties at Nagercoil and in a communal riot my big building was burnt down. Unless there is this Explanation, I cannot put in a complaint. If you make the Explanation limited, merely because I am living away from Nagercoil, my building which was burnt down in a communal riot cannot be compensated. What I say is, if this Explanation is not there, the person who owns property in a place where there is communal riot and who is living abroad cannot ask for compensation. So then, if there is not that Explanation, there will be great hardship, great inequity. My submission is, with that Explanation many persons will be left without protection and remedy. The other apprehension that a person who is away is being hauled up for payment of damage, etc., can be remedied by applying other provisions. The apprehension that such a person may be subjected to fine, may be entertained. But there is ample provision to escape the rigour of penalty by recourse to sub-clause 2 (c).

"....other than the applicant, who shall not have been exempted from liability to pay under the next succeeding sub-section."

So there is the discretion vested in the District Magistrate to exempt persons from coming under this "collective fine". The District Magistrate will exercise his discretion in a prudent way, in an equitable way. When the owner who is living away is not responsible for destruction of other peoples property, such a person will be made immune from any liability whatsoever. Therefore, if any such apprehension is entertained by my friends on the score of an absentee land owner being penalised, there is adequate remedy under sub-clause 2 (c). That being so, when all these matters are borne in mind, it will be clear that this Explanation to Section 11 is absolutely indispensable.

Sri. C. Kesavan: Sir, I oppose the amendment. My friend Mr. A. P. Udayabhanu has advanced reasons in opposing this amendment and I agree with those points. I think that will convince the House as to the need for throwing out the amendment.

The amendment was put and lost.
The question that clause 11 do stand part of the Bill was put and carried.
Clause 11 was added to the Bill.

Clause 12

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I may be permitted to move all the amendments to this Clause.

Mr. Speaker: Yes.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Sir, I move my amendments:—

"In Clause 12, sub-clause (1) (c), omit the words 'who shall not have been exempted from such liability to pay under sub-clause (2)' and change the comma after 'area' into full stop.

"In the same clause, omit sub-clause (2)

"In the same clause, in sub-clause (3) insert 'High Court' for 'Government'

"In the same clause, in sub-clause (4) omit the explanation."

Under Section 11, it is the awarding of compensation to sufferers from the misconduct of the inhabitants. In the next clause it is the awarding of compensation for damage to public property. If public property has been damaged, compensation is to be realised. For realising that Government have made analogous provisions as contained in clause 11. More or less all the sub-clauses are worded in the same way. There is not much to be said on the merits of the wording adopted in this clause and its sub-clauses. I will again draw the attention of the House to clause 13 where provision is made to realise the compensation fixed by the

[Sri. P. S. Nataraja Pillai]

District Magistrate. He is an executive officer of Government and he is given the right to fix the damages. The amount so fixed are to be recoverable by suit in any comptent court or by distress and sale of the movable property of the defaulter by the warrant of a Magistrate, in the manner provided under the Code of Criminal Procedure. Nowhere do we find a provision to contest or question these orders. It means that the District Magistrate as the executive officer of Government assesses damage and recovers it. According to the award of the executive officer Government realises damage. The tragedy of the situation is, no civil suit shall be maintainable in respect of any damage for which compensation has been awarded under this section. I have my own doubts in this matter. I am not a lawyer myself. My point is whether there is any remedy in the face of such explicit provisions. Are there not residuary powers in civil courts to counteract such procedure. Under the Constitution there are certain rights. Matters can be taken before the highest court in the land. The hon. Minister was saying that with regard to certain matters. that could be referred to the High Court and a remedy obtained. But here is the summary procedure for Government to realise all moneys from the property of the defaulter wherever his land be. That being so, I do not propose to speak at length on the merits of my amendments. They are more or less on the lines advanced on Clause 11. At any rate, my submission is that what this Bill provides is a very dangerous weapon in the hands of the executive ousting the jurisdiction of civil courts. It is the personal right of an individual that is being jeopardised by means of such provisions. This is an unreasonable encroachment on his rights. The people of this country will be unnecessarily harassed by provisions of this kind. Hence I move my amendments.

Sri. C. Kesavan : Sir, I oppose all the amendments moved by Mr. Nataraja Pillai. As was said by the hon'ble Member the same ground is being covered by him, and so, there is no need for me to go over the same ground. I have already explained the matter on a previous amendment. The matter is self evident. Hence I oppose all the amendments.

The amendments were put and lost.

Sri. D. Gnanasigamoni : Sir, I move:

"Delete clause 12 (4)"

A similar amendment moved by me was voted down by the House. Here, this is a converse case. The question here is in respect of Government property. Compensation is to be paid to Government, Government is the aggrieved party, and Government is the prosecutor as well as judge. The compensation is awarded to Government by the District Magistrate in his executive Government and this is further subject to revision by Government. Therefore to some extent it can be accepted that Government are not really aggrieved. But the wording is such that no party who is even distantly connected with the property in relation to which damages have been awarded, can take a suit. That is the real grievance. The clause reads thus :

> "No civil suit shall be maintainable in respect of any damage for which compensation has been awarded under this section."

As I submitted earlier, in the case of Government property, the action is taken by the District Magistrate in his executive capacity and it is done in consultation with the Government. The complainant is the Government, the prosecutor is the Government and the judge is the Government. Therefore Government as such is not really aggrieved. But the wording is such that any person who is even distantly connected with the property, cannot take a suit. That is why I submit that this clause should go. Government can, in no circumstances, be an aggrieved party.

But on the other hand, a party who may be distantly connected in regard to the damage in relation to this property may have a grievance, and he must have the right of taking the appropriate proceedings.

Sri. C. Kesavan : I oppose the amendment.

The amendment was put and lost.

Sri. P. S. Nataraja Pillai : I move that in the same clause, in sub-clause (4), omit the explanation. I would request my hon. friend Mr. A. P. Udayabhanu to explain how this would be relevant. He was making an explanation for Clause 11 that inhabitant includes the claimant as well. In Clause 12 the claimant is the Government. Suppose the Public Offices in Karthigapally are burnt down on account of a riot and Mr. Udayabhanu sits here comfortably engrossed in the Assembly proceedings, for holding property in Karthigapally he will be responsible to the Government for the damages caused. That is the position. Does he want that ? I want an explanation from Mr. Udayabhanu.

Sri. A. P. Udayabhanu : I think my friend accepts the explanation given by me for clause 11. That explanation is enough for this case also.

Sri. C. Kesavan : I oppose this amendment on the same grounds as I did the amendment on clause 11.

The amendment was put and lost.

Sri. D. Gnanasigamoni : Sir, I demand a poll.

A Poll was taken when the House divided as follow :—

Ayes—7

1	Sri. N. D. Jose	5	Sri. A. K. Patchu Pillai
2	„ D. Gnanasigamoni	6	„ P. S. Nataraja Pillai
3	„ E. Gopalakrishna Menon	7	„ Mannar Gopalan Nair
4	„ Gasper D'Silva		

Noes—28

1	Sri. C. Kesavan	15	Sri. K. Ramakrishna Pillai
2	„ K. M. Korah	16	„ Joseph Mathen
3	„ L. M. Pylee	17	„ P. Kunjukrishnan
4	„ G. Chandrasekhara Pillai	18	„ V. Madhavan
5	„ T. T. Kesavan Sastri	19	Sahib Bahadur Makkar Pillai
6	„ Alexander Parambithra	20	Sri. Paulose Pylee
7	„ A. P. Udayabhanu	21	„ P. Nanoo
8	„ N. P. Varghese	22	„ Paul Thaliath
9	„ A. K. George	23	„ N. V. Chacko
10	„ K. A. Mathew	24	„ P. Chacko
11	„ Ambat Eachara Menon	25	„ Krishnan Ayyappan
12	„ K. K. Chellappan Pillai	26	Dr. M. O. Cherian
13	„ Kochukunju	27	Sri. A. P. Sivaramakrishnan
14	„ T. S. Bandu	28	„ Swamiappa Goundan

Neutrals—2

1	Sri. P. K. Kumaran Asari	2	Sri. U. Sivaraman Asari

The amendment was lost

The question that clause 12 stand part of the Bill was put and carried.

The clause was added to the Bill.

Clause 13 to 24

The question that clauses 13 to 24 stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 13 to 24 were added to the Bill.

Clause 25

Sri. P. S. Nataraja Pillai : In clause 25 I have given an amendment for deleting the whole clause, and also other amendments to be made in the clause. I would like a ruling as to whether, if I move for the deletion of the whole clause, and I fail, I will have the right to move to amend the amendment.

Mr. Speaker : You can move both the amendments.

Sri. P. S. Nataraja Pillai : Sir, the District Magistrate functions under the ordinary Criminal Procedure Code. Under section 144 of the Code, the District Magistrate has the right to make such prohibitions as are contemplated in this clause. Then why should another power be given to him under the Police Act to prohibit public speeches. I do not see the purpose of it. We do not find a similar provision in the Madras Act. In other parts of India the right to prohibit public meetings is exercised under section 144 of the Criminal Procedure Code. When the District Magistrate acts under that section it becomes a judicial order subject to all the incidents of a judicial order. When I say judicial order and executive order, I think my friends will note the implications of it. In an executive order, the executive authority's whims and fancies will have scope and prevail. The executive may be right or wrong in exercising that right. He may be ignorant too to a certain extent of the exact conditions as they are. But if it is a judicial order, there is scope for appeal. It may be justifiable in certain circumstances to prohibit public speeches in the interests of peace and order, but that should be exercised under the provisions of the Criminal Procedure Code and not under the Police Act, when it will be removed from the incidents of a judicial order. We are now living in an age which we call a democracy. Rule by democracy means the rule by the majority. Majority is secured by words and speeches. It is propaganda that counts. How to do propaganda, Sir, without speeches? It is a rule of numbers now. In a rule of numbers, it is necessary to get the allegiance of a large number of persons to a particular ideal. How to get that allegiance—either by the platform or the Press. And therefore if the right of speech is to be restricted and subjected to the whims and fancies of the executive, then, Sir, it will be undermining the foundations of democracy. We have the Criminal Procedure Code to curtail and control irresponsible methods of using the public platform. That illegitimate right can be curtailed under a lawful law. This provision I would call a lawless law.

The Code of Civil Procedure (Amendment) Bill

Mr. Speaker : I have to make a statement now.

Code of Civil Procedure (Travancore-Cochin) Amendment ബില്ലിന്റെ സെലക്ട് കമ്മിററി റിപ്പോർട്ട് എക്സ്ട്രാ ഓർഡിനറി ഗസററുമുഖേന പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതു് ഇന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറന്മാർക്ക് അയയ്ക്കാൻ ഏർപ്പാടു് ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. കമ്മിററി യാതൊരു ഭേദഗതിയും വരുത്തിയിട്ടില്ല. റിപ്പോർട്ട് ൨൪-ാം തീയതി തിങ്കളാഴ്ച അവതരിപ്പിക്കുന്നതാണ്. ഭേദഗതികൾ ഹാജരാക്കണമെന്നുദ്ദേശിക്കുന്നവർ അവയുള്ള നോട്ടീസ് തിങ്കളാഴ്ച കാലത്തു ൧൦ മണിക്കു മുമ്പു സെക്രട്ടറിയെ ഏല്പിക്കേണ്ടതാണ്.

സഭ ഇപ്പോൾ പിരിയുന്നതും തിങ്കളാഴ്ച കാലത്തു ൧൧ മണിക്കു വീണ്ടും കൂടുന്നതുമാണ്.

The Assembly adjourned at 4-30 p.m. to meet again at 11 a.m. on Monday, the 24th September, 1951.

V. KRISHNAMOORTHI,

Secretary to the Legislative Assembly

APPENDIX

Questions and Answers laid on the Table

(The numbers within brackets indicate the serial numbers in the list of admitted questions for the respective dates to which the questions were posted.)*

Starred questions posted for answer on 17th September 1951

വിമുക്ത ഭടന്മാർ

* ൧൪൬. (൨) ശ്രീ. പി. നാണു:

(എ) വിമുക്ത ഭടന്മാരുടെ പുനരധിവാസത്തിനുവേണ്ടി എത്ര തുക ഇൻഡ്യാ ഗവമെന്റിൽനിന്നും ഈ ഗവമെന്റിനെ ഏല്പിച്ചിട്ടുണ്ട്;

(ബി) ആ തുകയിൽ എത്ര സംഖ്യ ഏതെല്ലാം സംഗതിക്ക് ഇതേവരെ ചെലവുചെയ്തിട്ടുണ്ട്?

വ്യവസായവും, തൊഴിലും, വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി മേനോൻ)

(എ) തിരുവിതാംകൂർ വിഭാഗത്തിനു കിട്ടിയ ഓഹരി സംഖ്യ രൂപാ ൩൩,൪൧,൬൩൬.

കൊച്ചി വിഭാഗത്തിനു കിട്ടിയ ഓഹരി രൂപാ ൭,൯൧,൧൧൫.

ആകെ രൂപാ ൪൧,൩൨,൭൧൧.

(ബി) ചിലവായ ഇനങ്ങളുടെ ഒരു പട്ടിക അനുബന്ധമായി താഴെ ചേർക്കുന്നു.

	Item of Expenditure		*Expenditure booked and adjusted up to and including 50-51* Rs.	A.	P.
1.	Technical training Scheme	..	41,843	12	6
2.	Stipends & Scholarships to Ex-service men and their Dependants (D.P.I.)	..	2,08,058	13	3
3.	Do. paid to University (28th December 1124)	..	40,000	0	0
4.	Construction of hospital wards	..	40,709	7	11
5.	Expenditure for staff in Accountant General's Office	..	1,491	0	9
6.	Stipends paid by the Director of Industries	..	803	5	10
7.	Amount paid to the Sub-Regional Employment Officer (for Recruiting Rally)	..	392	15	8
8.	Amount paid to Recruiting Officer Madras (for recruiting rally)	..	196	7	11
9.	Secretary to Government (Advertisement charges)	..	864	0	0

*The answers herein published are in respect of questions which were included in the lists for previous days of the session but for which answers were not ready on the respective days and were furnished subsequently. Such answers together with the questions to which they relate were laid on the Table on this date.

	Item of Expenditure		*Expenditure booked and adjusted up to and including 50-51*		
			Rs.	*As.*	*P.*
10.	Loans paid from the Travancore portion of the Fund	..	2,33,372	9	3
11.	Do. from Cochin portion	..	1,30,000	0	0
12.	Pay of staff, contingency etc. incurred from the Cochin portion of the Fund	..	9,303	1	3
13.	Contingency expenses incurred from the Travancore portion of the Fund	..	2,944	8	4
	Total	..	7,13,980	2	8

ഗ്രാമോദ്ധാരണ പരിശീലനം

൨൪൭. (൯) ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻശാസ്ത്രി : താഴെ പറയുന്നചോദ്യത്തിന് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ?

പിന്നോക്കസമുദായ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ ഗ്രാമോദ്ധാരണം സംബന്ധിച്ചു പരിശീലനം നൽകിവരുന്നുണ്ടോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ അപ്രകാരം പരിശീലനം നൽകുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ആരെന്നും എവിടെയെന്നും പറയുവാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

വ്യവസായവും തൊഴിലും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി മേനോൻ) : ഇല്ല.

ശ്രീ. പരമേശ്വരൻ നായരുടെ നിയമനം.

*൨൪൮. (൪൨) ശ്രീ. കെ. എ. മാത്യു : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട ട്രാൻസ്പോർട്ട വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ.—

(എ) ട്രാൻസ്പോർട്ട് വകുപ്പുമന്ത്രിയുടെ പ്രൈവറ്റ സിക്രട്ടറിയായിരുന്ന ശ്രീ. പരമേശ്വരൻനായരെ ട്രാൻസ്പോർട്ടവകുപ്പു ഡയറക്ടരുടെ അസിസ്റ്റൻറായി നിയമിപ്പാൻ പ്രത്യേകകാരണങ്ങൾ എന്തു്;

(ബി) അദ്ദേഹത്തിൻെറ ഈ നിയമനംമൂലം ആരുടെയെങ്കിലും സിനിയോറിട്ടിയും, അവകാശവും അവഗണിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ) : (എ). ശ്രീ. പരമേശ്വരൻ നായരെ ട്രാൻസ്പോർട്ട ഡയറക്ടരുടെ Personal Assistant ആയിട്ടാണ് നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതു്. അതിനുമുൻപ് Personal Assistant ആയിരുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥൻ അവധിയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾപകരം ഭരണപരിചയവും തഴക്കവുമുള്ള ഒരാളെ തൽസ്ഥാനത്തു അത്യാവശ്യമായി നിയമിക്കേണ്ടിയിരുന്നതുകൊണ്ടാണ് ശ്രീ. പരമേശ്വരൻ നായരെ നിയമിച്ചതു്.

(ബി) ഇല്ല.

മെഡിക്കൽ കോളേജ് തിരഞ്ഞെടുപ്പ്

*൨൪൯. (൪൩) ശ്രീ. കെ. എ. മാത്യു : (എ) മെഡിക്കൽ കോളേജിലേക്ക തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട വിദ്യാർത്ഥികളിൽ ഇൻറർമീഡിയററ് പരീക്ഷയ്ക്കു രണ്ടുപ്രാവശ്യം കൂടിയ ആരെയെങ്കിലും ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) ആ വിദ്യാർത്ഥിക്ക ഗെയിംസിനു് (games) ഉള്ള പ്രവീണതയ്ക്കു് എത്രമാർക്ക കൂട്ടിക്കൊടുത്തു നൽകിയാണു് തിരഞ്ഞെടുത്തതു്?

(സി) അങ്ങിനെ മാർക്ക് നൽകി ആ വിദ്യാർത്ഥിയെ തിരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ വല്ല പ്രത്യേകകാരണങ്ങളുമുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ): (എ) ഉവ്വ്. അത്തരം അഞ്ചുപേരെ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

(ബി) ഏതു വിദ്യാർത്ഥിയെ ആണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നതെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല.

(സി) മേൽ പ്രസ്താവിച്ചതിൽ നിന്ന് ഈ ചോദ്യം ഉദിക്കുന്നില്ല.

ചിററാററിൽ ഒരു പാലം

*൬൭൦. (൭൬) ശ്രീ. എൻ. കെ. കൃഷ്ണപിള്ള: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിന് ബഹുമാനപ്പെട്ട മരാമത്തുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ?

നെയ്യാററിങ്കര താലൂക്കിൽ ഒററശേഖരമംഗലം പകുതിയിൽ ചിററാററിൽ ഒരു പാലം പണിയേണ്ടതിൻെറ അത്യാവശ്യത്തെപ്പററി പൊതുജനങ്ങൾ വളരെക്കാലമായി പരാതിപ്പെടുന്നുണ്ടോ?

മരാമത്തു വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള): ഉണ്ട്. ബഡ്ജററിൽ പെരുങ്കടവിള കുന്നത്തുകാൽ റോഡിൽ ചിററാററിൽ പാലം കെട്ടാൻ പ്രൊവിഷൻ ഉണ്ട്. എസ്റ്റിമെയിററ് തയാറായി വരുന്നു. ഈ ആണ്ടിൽജോലി തുടങ്ങുന്നതാണ്. (item 249 Part II)

പിന്നോക്കസമുദായോദ്ധാരണം

*൬൭൬. (൭൭) ശ്രീ. എം. പി. കൃഷ്ണദാസ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) പിന്നോക്കസമുദായോദ്ധാരണ വകുപ്പിൻെറ ഭരണം പിന്നോക്കസമുദായാംഗങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു കമ്മററിയെ ഏല്പിക്കുവാൻ എത്ര മെമ്മോറാണ്ടങ്ങൾ ഏതെല്ലാം സംഘടനകളിൽ നിന്നും ഇതിനകം ഗവമ്മെൻറിനു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുവാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

(ബി) ഇവിടത്തെ പിന്നോക്കസമുദായോദ്ധാരണ വകുപ്പിൻെറ ഇപ്പോഴത്തെ ഭരണത്തെപ്പററി വല്ല പരാതിയും ഗവമ്മെൻറിന് ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

(സി) ഉണ്ടെങ്കിൽ അതേപ്പററി ഗവമ്മെൻറ് എന്തു നടപടി സ്വീകരിച്ചു എന്നു പറയുവാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ): (എ) അങ്ങിനെയുള്ള മെമ്മോറാണ്ടങ്ങൾ ഒന്നുംതന്നെ കിട്ടിയിട്ടില്ല.

(ബി) ഉണ്ട്.

(സി) അവ ഗവമ്മെൻറിൻെറ ശ്രദ്ധയിൽ ഇരിക്കുകയാണ്.

കോളേജ് വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു വേതനം

*൬൭൮. (൭൩) ശ്രീ. എം. പി. കൃഷ്ണദാസ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് പിന്നോക്കസമുദായ വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) പിന്നോക്കസമുദായാംഗങ്ങളായ കാളേജ് വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പ്രതിമാസം ൩൦ രൂപാ വീതം വേതനം അനുവദിക്കണമെന്നുള്ള പിന്നോക്ക

സമുദായത്തിൽപെട്ട വിവിധ സംഘടനാ പ്രതിനിധികളുടേയും എം. എൽ. എ. മാരുടേയും ഒരു മെമ്മോറാണ്ടം ഗവമ്മെൻറിനു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിന്മേൽ എന്തു നടപടി സ്വീകരിച്ചു?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ) : (എ) (ബി) അങ്ങിനെ ഒരു നിവേദനം കിട്ടിയിട്ടില്ല. എന്നാൽ ചില സംഘടനകളിൽനിന്നും വിദ്യാർത്ഥികളിൽനിന്നും സ്റ്റൈപ്പൻറ് കൂട്ടികിട്ടണമെന്നു കാണിച്ചു നിവേദനങ്ങൾ കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. അവ ഗവമ്മെൻറിൻെറ ശ്രദ്ധയിൽ ഇരിക്കുകയാണ്.

വിമാനത്താവളം

*൱൫൩. (൫൧) ശ്രീ. എസ്സ്. ശിവരാമനാചാരി : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിന് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗതാഗത വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

വിമാനം മൂലം ഉള്ള ഗതാഗത സൗകര്യത്തിനു കൊല്ലത്തെ വിമാനത്താവളം കൂടി ഉപയോഗയോഗ്യമാക്കിത്തീക്കാൻ ആലോചന ഉണ്ടോ?

പൊതുമരാമത്തുവകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള) : ഇല്ല.

പൊഴി

*൱൫൪. (൫൨) ശ്രീ. പി. കുഞ്ഞുകൃഷ്ണൻ : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് കൃഷിവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) പരവൂർ പൊഴിയിൽ നെൽകൃഷിക്ക് ഉപയുക്തമായ നിലയിൽ ഒരു ചീപ്പു കെട്ടുന്നതിന് ഗവമ്മെൻറിൽ നിന്നും സ്കീം തയാറാക്കിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു എന്നു നടപ്പാക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു;

(സി) പ്രസ്തുത ചീപ്പ് എതെല്ലാം പകുതികളിലെ നെൽകൃഷിക്ക് ഉപയുക്തമാക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു?

ധനകാര്യവും ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര) : (എ) ഈ സ്കീം സംബന്ധിച്ച് ഇൻവെസ്റ്റിഗേഷൻ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇൻവെസ്റ്റിഗേഷൻ റിപ്പോർട്ടും എസ്റ്റിമേററും കിട്ടിയിട്ടില്ല.

(ബി) ഇപ്പോൾ പറയുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

(സി) ഇൻവെസ്റ്റിഗേഷൻ റിപ്പോർട്ടു കിട്ടിയതിനുശേഷമെ തീരുമാനിക്കാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ.

തിലോച്ചിറ

൱൫൫. (൫൩) ശ്രീ. എൻ. വി. ചാക്കൊ : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിന് ബഹുമാനപ്പെട്ട കൃഷിവകുപ്പു മന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

അയ്യൂരനാട് പകുതി പരിയാരം കരയിൽ സർവ്വേ ന. ൧/൩ തിലോചിറ കൃഷിയുടെ ആവശ്യത്തിനും കന്നുകാലികൾക്കു കുടിക്കുന്നതിനും മററുമായി വെള്ളം കിട്ടേണ്ടതിലേക്ക് നന്നാക്കണമെന്നുകാണിച്ച് എസ്സ്. എൻ. ഡി. പി. ശാഖാ സിക്രട്ടറി ശ്രീ. എ. പി. കുഞ്ഞു ൧൯൫൧ ജൂലായ് ൪-ാംനു പൊതുയോഗ നിശ്ചയമായും മററും ഗവമ്മെണ്ടിനെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ധനകാര്യവും, ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര) : ഇല്ല.

Unstarred Questions posted for Answer on 17th September 1951

M.L.As. WHO HAVE APPEARED WITH VAKALATHS BEFORE HON. MINISTERS

2. [2] **Sri. K. R. Elenkath:** Will the hon. Chief Minister be pleased to state :—

(*a*) the names of members of the Assembly who have appeared before hon. Ministers with Vakalaths in the years 1123, 24, 25 and 26 M.E.; and

(*b*) the number of cases and the number of times each of them appeared during the said period?

Chief Minister **(C. Kesavan):** (*a*) and (*b*) The time and labour involved in collecting the information will be out of all proportion to the purposes served.

STARRED QUESTIONS POSTED FOR ANSWER ON 18—9—1951

മെഡിക്കൽ കോളേജിലേക്കുള്ള തിരഞ്ഞെടുപ്പ്

*൧൫൩. (൧൨) ശ്രീ. കൃഷ്ണനയ്യപ്പൻ : (എ) തിരുവനന്തപുരത്തു പുതുതായി സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള മെഡിക്കൽകോളേജിലേക്ക് വിദ്യാർത്ഥികളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിന്നു നിയമിച്ചിരുന്ന കമ്മിററിയിലെ അംഗങ്ങൾ ആരെല്ലാമായിരുന്നു?

(ബി) തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന വിദ്യാർത്ഥികളുടെ യോഗ്യത നിശ്ചയിക്കുന്നതിനുള്ള പൂർണ്ണ അധികാരവും ആ കമ്മിററിക്കായിരുന്നോ?

(സി) നിർദ്ദിഷ്ട യോഗ്യതയുള്ളവരെയാണോ തിരഞ്ഞെടുത്തതു്? അല്ലാതെ ആരെയെങ്കിലും തിരഞ്ഞെടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു ആരെന്നും അതിന്നുള്ള കാരണങ്ങൾ എന്തെന്നും?

(ഡി) തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരുടെ ജാതി തിരിച്ചുള്ള ഒരു സ്റ്റേയിറമെൻറ് ദയവായി പ്രസ്താവിക്കുമോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ) : (എ) ചീഫ്സിക്രട്ടറി, സർജൻജനറൽ, യൂനിവേഴ്സിററി റജിസ്ട്രാർ, പബ്ളിക്ക് ഹെൽത്തു് ഡയറക്ടർ, മെഡിക്കൽ കോളേജ് പ്രിൻസിപ്പാൾ.

(ബി) ആയിരുന്നു.

(സി) അതെ.

(ഡി)

മുസ്ലീം	൩.
നായർ	൧൫.
ബ്രാഹ്മണർ	൪.
റോ. സി. കത്തോലിക്കർ	൨.
ജേക്കബൈറ്റ്	൪.
ആംഗ്ലിക്കൻ	൭.
എസ്സ്. ഐ. യു. സി.	൧.
മാർത്തമയിററ്	൩.
ലാററിൻകാത്തലിക്ക്	൩.
ഈഴവർ	൧൦.
മറവഹിന്ദു	൧.
കമ്മാളൻ	൧.
നാടാർ	൧.
പുലയർ	൧.
ചേരമൻ ക്രിസ്ത്യൻ	൧.

വാലൻ	൧.
അരയൻ	൧.
ക്ഷുരകൻ	൧.

ശുദ്ധജലവിതരണം

*൧൫൭. (൨൦) ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ വാകയിൽ: താഴെ കാണുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ.—

(എ) കുമ്പളങ്ങിയിലേക്ക് പൈപ്പുലൈൻ നീട്ടി ശുദ്ധജലവിതരണം ചെയ്യണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടുള്ള വല്ല വിവേദനവും ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) അതിന്മേൽ എന്തു നടപടി എടുത്തു;

(സി) ജനനിബിഡമായ ഈ ഗ്രാമത്തിലെ നിവാസികൾ ശുദ്ധജലത്തിന്റെ അഭാവം നിമിത്തം പല രോഗങ്ങളും പിടിച്ചു വലയുന്നു എന്നുള്ള സംഗതി ഗവൺമെന്റിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ പെട്ടിട്ടുണ്ടോ?

പൊതുമരാമത്തുവകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. ചന്ദ്രശേഖരപിള്ള):

(എ) ഉണ്ട്.

(ബി) അതിനെപ്പററി അന്വേഷിച്ചു. എറണാകുളം-ചൊവ്വര വാട്ടർ വർക്കിൽ കൂടുതൽ വെള്ളം സംഭരിക്കാൻ സാധിച്ചതിനുശേഷം മാത്രമേ മററു സ്ഥലങ്ങളിലേക്ക് പൈപ്പുലൈൻ നീട്ടുവാൻ നിവൃത്തിയുള്ളു. അതുകൊണ്ട് കുമ്പളങ്ങിയിലേക്ക് ലൈൻ നീട്ടുന്ന കാര്യം തൽക്കാലത്തേക്ക് മാററിവച്ചിരിക്കുകയാണ്.

(സി) മററു തീരപ്രദേശങ്ങളിലെപോലെ കുമ്പളങ്ങിയിലും ശുദ്ധജലക്ഷാമമുണ്ടെന്ന് ഗവൺമെന്റിനറിയാം.

TRANSPORT DEPARTMENT

*158. (21) **Sri. Joseph Mathen:** Will the hon. Minister for Education, Food and Labour be pleased to state :—

(*a*) whether acting Inspectors in the Transport Department who were recruited as Operating staff were sent to ministerial section as clerks after 1st July 1951; if so, please state.—

(1) the salary they were entitled to draw immediately before their transfer to the ministerial section.

(2) the salary they are now entitled to draw as clerks.

(*b*) whether the Government have taken any action to rectify the reduction of pay, if any, due to this transfer?

Chief Minister **(Sri. C. Kesavan):**

(*a*) Yes.

The amounts vary in the case of different individuals.

(*b*) The matter is engaging the attention of Government.

നേഴ്സസ്

*൧൫൯ (൨൨) ശ്രീ. കെ. എ. മാത്യു: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട പബ്ളിക്ക് ഹെൽത്ത് വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ.—

(എ) പബ്ളിക്കഹെൽത്ത് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ നേഴ്സന്മാരായി നിയമിക്കുന്നതിന് അപേക്ഷകൾ ക്ഷണിച്ചിരുന്നുവോ;

(ബി) അപേക്ഷകൾ ലഭിച്ചുവോ;

(സി) ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽതന്നെ പന്ത്രണ്ടിൽപരം വർഷം സർവ്വീസുള്ള വരും ഹയർഗ്രേഡു് നേഴ്സിംഗു് പാസ്സായിട്ടുള്ളവരും ആയ ആരെങ്കിലും മിഡ് വൈഫായി ജോലി ചെയ്യുന്നുണ്ടോ;

(ഡി) ഉണ്ടെങ്കിൽ അങ്ങിനെ യോഗ്യതയും സർവ്വീസും ഉള്ളവരെ പബ്ലിക്ക് ഹെൽത്തു നേഴ്സായി പ്രമോട്ടു ചെയ്യാഞ്ഞതു് എന്തുകൊണ്ടു്;

(ഇ) പബ്ലിക്ക് ഹെൽത്തു ഡയറക്ടർ പബ്ലിക്ക് ഹെൽത്തു നേഴ്സായി ആരെയാണു് നിയമിച്ചതു്?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) ഇല്ല.

(ബി) ചോദ്യം ഉദിക്കുന്നില്ല.

(സി) മൂന്നുകൊല്ലക്കാലം നീണ്ടുനിൽക്കുന്ന "Medical and Surgical Higher Grade Nursing" പാസ്സായിട്ടുള്ളതും പ൨-ൽ പരം വർഷം സർവ്വീസുള്ളതുമായ ഒരാഠം മിഡ്‌വൈഫായി ജോലിചെയ്യുന്നുണ്ടു്.

(ഡി) കൂടുതൽ യോഗ്യതയുണ്ടായിരുന്നവരും ഗവമ്മെൻറ ചെലവിൽ നാലുകൊല്ലത്തെ പരിശീലനം നൽകപ്പെട്ടിരുന്നവരുമായ ആളുകഠം "പബ്ലിക്ക ഹെൽത്തു നേഴ്സ്" ഉദ്യോഗത്തിനു് യോഗ്യരായി ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ മുകളിൽ പ്രസ്താവിച്ച മിഡ്‌വൈഫിനെ പബ്ലിക്ക ഹെൽത്തു നേഴ്സായി പ്രമോട്ടു ചെയ്യുകയുണ്ടായില്ല.

(ഇ) പബ്ലിക്ക ഹെൽത്തു ഡയറക്ടർ "പബ്ലിക്ക ഹെൽത്തു നേഴ്സായി" ആരെയും നിയമിച്ചിട്ടില്ല.

തിരു-കൊച്ചി ട്രാവൽ ബ്യൂറോ

*൧൩൦. (൩൫) ശ്രീ. കെ. എ. മാത്യു: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങഠം ക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ.—

(എ) തിരു. കൊച്ചി ട്രാവൽ ബ്യൂറോ (The Travancore-Cochin Travel Bureau) എന്ന പേരിൽ തിരുവനന്തപുരത്തു് അടുത്തകാലത്തു് രൂപീകരിച്ചതായി പറഞ്ഞിട്ടുള്ള കമ്പനിയെ സംസ്ഥാനത്തെ ടൂറിസ്റ്റ് ഏജൻസി (Tourist Agency) ആയി അംഗീകരിച്ചു് ഗവമ്മെൻറിൽനിന്നും ഏതാനും സർക്കാർവക റെസ്റ്റ്ഹൗസ്സും, കെട്ടിടങ്ങളും അവക്ക് വിട്ടുകൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ;

(ബി) പ്രസ്തുത ട്രാവൽ ബ്യൂറോയുടെ ഡയറക്ടറന്മാരും മാനേജിങ്ങ് ഡയറക്ടരും ആരെല്ലാം ആണു്;

(സി) ഗവമ്മെൻറിൽനിന്നും എത്ര ഷെയറുകഠം ഈ കമ്പനിയിൽ എടുത്തിട്ടുണ്ടു്;

(ഡി) ഷെയർ വിലയായി എത്ര രൂപ ഗവമ്മെൻറിൽനിന്നും ഈ കമ്പനിക്ക് നൽകേണ്ടതായുണ്ടു്; എത്ര രൂപ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്;

(ഇ) ഗവമ്മെൻറ വക കെട്ടിടങ്ങഠം അവരെ ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്നതു് എന്തു വ്യവസ്ഥയിലാണു്;

(എഫ്) ഓരോ കെട്ടിടത്തിനും ഗവമ്മെൻറിനു് നൽകേണ്ട തുക എന്തടിസ്ഥാനത്തിലാണു് തീരുമാനിക്കപ്പെട്ടതു്; പ്രസ്തുത തുകകഠം നിശ്ചയിച്ചതു് ആരാണു്;

(ജി) പി. ഡബ്ലിയു. ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൻെറയോ ഏതെങ്കിലും ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറുകളുടെയോ അഭിപ്രായം ആരാഞ്ഞതിൻെറ ശേഷമാണോ ഗവമ്മെൻറിലേക്ക് അടക്കേണ്ട തുക നിശ്ചയിച്ചതു്?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) The Travancore-Cochin Travel Bureau Ltd., Trivandrum എന്ന കമ്പനിയെ തിരു-കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തെ ടൂറിസ്റ്റ് ഏജൻസി ആയി അംഗീകരിച്ചുകൊണ്ട് ഗവൺമെൻറ് ഉത്തരവു ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ ഈ ചോദ്യത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള കെട്ടിടങ്ങൾ കമ്പനിക്ക് വിട്ടുകൊടുത്തിട്ടില്ല. വിട്ടുകൊടുക്കുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ ആലോചനയിൽ ഇരിക്കുന്നതേയുള്ളു.

1. The United Corporation, Trivandrum—Managing Agents.
2. Sri. K. R. Elankath, Trivandrum, Director.
3. „ P. R. Rama Varma Raja, Trivandrum, Managing Agents.
4. „ K. M. Chandy, Maramon, do.
5. „ A. V. George, Kottayam do.
6. „ Parayath Raman Menon, North Parur do.
7. „ K. R. G. Menon,. Trivandrum.
8. Director, State Guest Department, Trivandrum, Government Director.

(സി ആൻറ് ഡി) ൫, ൦ ൦ ൦ (അയ്യായിരം) രൂപയിൽ കവിയാതെ വിലവരുന്ന ഷെയറുകളെ ഗവൺമെൻറ എടുക്കാവൂ എന്ന് ഗവൺമെൻറ് ഉത്തരവു ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. എത്ര ഷെയറുകൾ എടുക്കണമെന്നും എത്ര രൂപ ഇപ്പോൾ കമ്പനിക്ക് ഷെയർ വില വകയിൽ കൊടുക്കണമെന്നും ഉള്ള കാര്യങ്ങൾ ആലോചനയിൽ ഇരിക്കുന്നതേയുള്ളു.

(ഇ) കെട്ടിടങ്ങൾ കമ്പനിയെ ഏല്പിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ഏതു വ്യവസ്ഥകളിന്മേലാണ് കെട്ടിടങ്ങൾ ഏല്പിച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതു് എന്ന കാര്യം ഗവൺമെൻറിൻെറ ആലോചനയിൽ ഇരിക്കുന്നു.

		Rent per mensem	Plus % of turnover
1.	Cape Hotel	300	10
2.	Cape Rest House	50	10
3.	Mascot Hotel	500	5
4.	Varakala Camp Shed	30	10
5.	Kottayam Camp Shed	75	10
6.	Alleppey Small Rest House	75	10
7.	Alwaye Rest House	200	10
8.	Ernakulam Rest House	150	10
9.	Trichur Guest House	200	10
10.	Peermade Rest House	150 (Tentative)	10
11.	Thekkadi Rest House	50	10
12.	Munnar Rest House	100	10

(എഫ്) പി. ഡബ്ലിയു. ഡി. ചീഫ് എൻജിനീയരോട് ആലോചിച്ച ശേഷം ഗവൺമെൻറാണ് മേൽകാണിച്ച തുകകൾ നിശ്ചയിച്ചതു്.

(ജി) പി. ഡബ്ലിയു. ഡി. യോട് ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ട്രാൻസ്പോർട്ട് ഡ്രൈവറന്മാർ

*൧൩൧. (൪൨) ശ്രീമതി ദേവകീഗോപിദാസ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗതാഗതവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) ട്രാൻസ്പോർട്ട് ബസ്സ് ബ്രേക്ക് ഡൗണായാൽ (കേടുവന്നാൽ) കണ്ടക്ടറന്മാരോ, ഡ്രൈവറന്മാരോ കേടു തീർക്കുന്നതിന് ശ്രമിക്കുവാൻ പാടില്ലെന്ന് സർക്കുലർ ഉണ്ടോ;

(ബി) ട്രാൻസ്പോർട്ട് ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽ മെക്കാനിസം അറിയാവുന്ന ഡ്രൈവറന്മാരുണ്ടോ;

(സി) എത്ര പേർ;

(ഡി) മെക്കാനിസം അറിയാവുന്ന ഡ്രൈവറന്മാരെ ആവശ്യമുണ്ടെന്നു ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽനിന്നോ, പബ്ലിക്ക സർവ്വീസ് കമ്മീഷനോ പരസ്യപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ):

(എ) ഉണ്ട്.

(ബി) ഉണ്ട്.

(സി) ഭൂരിപക്ഷം ഡ്രൈവറന്മാർക്കും മെക്കാനിസം അറിയാം.

(ഡി) ഉണ്ട്. മോട്ടാർ മെക്കാനിസം അറിഞ്ഞിരിക്കുക എന്നതു് ഡ്രൈവറന്മാർക്ക് അവശ്യം വേണ്ട യോഗ്യതയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഡ്രൈവറന്മാരുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്

* ൧൬൨. (൪൯) ശ്രീമതി ദേവകീഗോപീദാസ്: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിനു ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗതാഗതവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

ട്രാൻസ്പോർട്ട് ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽ ഡ്രൈവറന്മാരെ തെരഞ്ഞെടുത്ത സമയം മെക്കാനിസം അറിയാവുന്നവർക്ക് മുൻഗണന നൽകിയിട്ടുണ്ടോ?

മുഖ്യമന്ത്രി (ശ്രീ. സി. കേശവൻ): അടുത്തകാലത്തു നടത്തിയ തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിൽ മോട്ടാർ മെക്കാനിസം അറിയാവുന്ന ഡ്രൈവറന്മാരെ മാത്രമേ എടുത്തിട്ടുള്ളു.

Unstarred Question posted for Answer on 18th September 1951

LABOUR STRIKE

3. [5] **Sri. K. P. Nilakanta Pillai:** Will the hon. Minister for Labour be pleased to state.—

(*a*) whether the labourers of Ponmudi, Invercauld, Merchiston and Bonnaccaud Estates have gone on a general strike;

(*b*) if so when was the strike commenced and what is the total number of labourers involved in the strike;

(*c*) whether a memorandum has been submitted by the labourers of those estates and if so when was it presented and what were the grievances sought to be remedied in the memorandum;

(*d*) what action has been taken on the memorandum?

Answer:

(*a*) Yes.

(*b*) The strike was commenced on 20th August '51. About 2000 labourers were involved in this strike.

(*c*) A momorandum of demands was presented to the managements of the estates by the Nedumangad Taluk Estate Workers' Union, on 8th May 1951. The memorandum demanded the following.—

(1) An adult worker shall have a minimum wage of Rs. 72 per mensem (except craftsmen and factory workers).

(2) Every worker shall have a housing accommodation of 100 square feet under healthy conditions.

(3) Free and compulsory basic education shall be given to the children of school-going age of the labourers.

(4) Every labourer should have free and easy access to a fairly well equipped dispensary or hospital. Women should have adequate provision for maternity clinics.

(5) Every adult labourer should be given a ration of 45 nali rice per month (besides other cereals) and the members of his family should be given ordinary ration. He should also be sold at the controlled rates at least 20 yards for clothing.

(6) 25 per cent of the net profits of each estate should be set apart every year for meeting the material living conditions of the labourers.

(7) There should be made available in every estate an office room for the use of the works committees of every estate or branch.

(*d*) The usual procedure when memoranda are submitted is for the union representatives to directly discuss with the management on the matters raised in the memoranda. If such negotiations fail, the Conciliation Staff of the Department of Labour mediate in the dispute. In this instance, it is not known that any direct discussions between the management and the union representatives took place. The Labour Commissioner held separate discussions with the representatives of the managements and the union representatives. A joint conference was held by him on 27th August 1951, in which the representatives of the four estates, the Secretary of the Association of Planters of Travancore and the President of the Union participated. It was revealed at the Conference that the main demand of the Union related to the increase in wages. The managements refused to increase wages since the wages in all the tea estates were settled on an industry-wide basis. Government have asked the minimum wages committee to declare interim wage rates for the labour in these estates.

Starred Question posted for Answer on 20th September 1951

കൃഷിക്കായി പതിച്ചു കൊടുത്ത ഭൂമി

* ൧൬൩. (൫൫) ശ്രീ. എസ്. ശിവരാമനാചാരി : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട കൃഷിവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ.—

(എ) കൃഷിക്കായി ഇതുവരെ എത്ര ഏക്കർ സ്ഥലം പതിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്;

(ബി) ഏതെല്ലാം കൃഷികൾ നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു;

(സി) ആർക്കെല്ലാമാണ് ഭൂമി പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളത്?

ധനകാര്യവും, ഭക്ഷ്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. കെ. എം. കോര) :

(എ) ഉദ്ദേശം ൩൩,൦൦൦ ഏക്കർ വനഭൂമി.- പുറമ്പോക്ക ഭൂമിയെ സംബന്ധിച്ച് കണക്ക ശേഖരിച്ചുവരുന്നു.

(ബി) നെല്ല്, കപ്പ, മററു ധാന്യങ്ങൾ മുതലായവ.

(സി) അധഃകൃതരുൾപ്പെടെ വ്യക്തികൾ, സ്ഥാപനങ്ങൾ, യാത്രക്കാർ, വിമുക്തഭടർ, ഐ. എൻ. എ. ക്കാർ എന്നിവർക്ക് കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

Unstarred Question posted for Answer on 20th September 1951

MANUFACTURE OF TEA

4. [4] **Sri. K. P. Nilakanta Pillai :** With reference to the production of tea in Ponmudi, Invercauld, Merchiston and Bonnaccaud Estates, will the hon. Minister for Industries be pleased to state what is the total amount of tea manufactured in each of those estates for the years 1947 to 1951 ?

Answer.

Name of estates	1947 — Lbs.	1948 — Lbs.	1949 — Lbs.	1950 — Lbs.
Ponmudi Estate	2,66,504	3,01,458	2,87,699	4,16,003
Invercauld Estate	1,55,278	1,57,200	1,52,509	1,67,507
Merchiston Estate	3,51,458	3,03,189	3,23,609	4,06,797
Bonaccaud Estate	5,34,243	5,25,503	5,26,092	7,39,465

The figures for 1951 are not available at present.